

3^{me} Année, No. 111.

بدل الاشتراك عن سنة

٦٠ في مصر والسودان
٨٠ في الأقطار العربية
١٠٠ في سائر الممالك الأخرى
١٢٠ في العراق بالبريد السريع
١ عن المدد الواحد

الأعلانات يرض عليها مع الإدارة

المدد

مجلة أسبوعية للأدب والعلوم والفنون

ARRISSALAH
Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistique

Lundi-19-8-1935

صاحب المجلة ومديرها
ورئيس تحريرها للشئول
أحمد حسن الزيات

لعمارة

بشارع المبدولى رقم ٣٢

مابين - القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

المدد ١١١ القاهرة في يوم الاثنين ٢٠ جمادى الأولى سنة ١٣٥٤ - ١٩ أغسطس سنة ١٩٣٥ السنة الثالثة

سعد باشا زغلول

بمناسبة ذكرى التمام



كان رحمه الله
كالبهر لا تظالمه
من أى جهاته إلا
غمر نفسك بجلال
العظيم ، وشغل
رأسك بخيال
الشاعر ، وأخذ
حك بروعة
المجهول ! لم يكن
إنساناً مكسائر
الناس عظمته
موضع الشذوذ في

بشرته ، وعبقريته بعض الكمال في نفسه ، وقوته عركض متقل
في ضعفه ؛ إنما كانت العظمة أصلا في طبعه ، والعبقرية فطرة في
خلق ، والقوة جوهر في إرادته . وإذا كان النبوغ قوة في

فهرس المدد

صفحة	
١٣٢١	سعد باشا زغلول ... : أحمد حسن الزيات ...
١٣٢٢	أيها البحر ... : الأستاذ مصطفى صادق الرافعي
١٣٢٥	مصر وقت افتتاح القاموس : الأستاذ محمد عبد الله عنان ...
١٣٢٨	حول الأوزاعي « ثالثاً » : الأستاذ أمين الخولى ...
١٣٣٠	الوظيفة وللوشون ... : الأستاذ طي الطنطاوى ...
١٣٣١	أغراض الاستعراق ... : الأستاذ محمد روى فيصل ...
١٣٣٦	عبد المسيح ... : الأستاذ إبراهيم عبد القادر المازنى
١٣٣٧	طائفة البهرا في الهند ... : محمد تزيه ...
١٣٣٩	النهضة التركية الأخيرة : عبد الحميد رفعت شيبه ...
١٣٤١	وليم وردزورث ... : جريس القموس ...
١٣٤٣	للخبيات ... : الأستاذ محمد شفيق ...
١٣٤٥	عبد الله بن الزبير ... : محمد حسن عبد الرحمن ...
١٣٤٨	الشباب (قصيدة) ... : الأستاذ عبد الرحمن شكرى
١٣٤٩	ذكرى سعد (قصيدة) : الأستاذ عمرى أبو السعود ...
١٣٤٩	رائي (قصيدة) ... : الأستاذ محمود غنيم ...
١٣٥٠	تطور الحركة الفلسفية في ألمانيا : الأستاذ خليل حناوى ...
١٣٥٢	حروب طروادة (قصة) : الأستاذ مرسى خشة ...
١٣٥٦	نصوص سرانية عن العلوم الإسلامية في بغداد . لجنة الفتاوى في الأزهر ولللمعد الدينية . الدارة النورية للكتاب ...
١٣٥٧	الانجليز واللغات الأجنبية . جائزة نوبل للسلام . مشروع أدبي ضمن ...
١٣٥٨	روى الشفيق في الجزل : الأستاذ محمد بك كرد على ...
١٣٥٩	الرقبي (كتاب) الى مدينى الأمير شكيب أرسلان « » « » « »

الباطل وخصيصة العدل وآفة الخلق ؛ فألقدها من هذه المراجعة ،
وطهرها من ذلك الرجز ، وردّها إلى طبيعتها بجولة الصدر
عفيفة الأديم ، تساعد القانون وتزيد الحق
وكان سعد أفندى زغلول أول محام أقرته المحاكم الأهلية في
مصر ، فجعل دستور هذه الحرفة النبيلة هذا الجواب الجامع التي
أجاب به ممتحنه وقد سأله عن واجبات المحامي فقال :

« درس القضية ، والدفاع عن الحق ، واحترام القضاء »

- ثم اختيار نائب قاض في محكمة الاستئناف ، ويومئذ درس
الفرنسية وقال إجازة الحقوق ، فبرع القضاء الأوربيين بالفرن
الفواص ، والدرس المحيط ، والتوجيه التزيه ، والاستدلال
الصحيح ، والاستنباط الدقيق ، والحكم الموفق . ثم انتقل من
القضاء إلى وزارة المعارف ، وكان لندوب فيها استبداد الطاغية ،
فساد المستعمر ، وعناد القدر ؛ وكان لهذا الفاجر صرع
كثيرون أولهم اللغة العربية والكرامة المصرية ؛ فطاطاً سعد
بسطرة الحق علو المستشار ، وأعر جانب العربية في وطنها فجعلها
لغة الثقافة ، ووضع الأقدار في مواضعها فرفع بذلك من قدر الكفاية
- ثم انتخبته الأمة نائباً عنها في « الجمعية التشريعية » ،
فكان بشخصيته الثلابة ولهجة الخلافة وحججه الملمزة وأجوبته
الفحمة رهبة الوزراء ، ودهشة النواب ، ومُتَجِهَة الأفتدة ؛
وكان منهاجه فيها قوله المأثور :

« الحق فوق القوة ، والأمة فوق الحكومة »

ثم أعلنت الهدنة ووضعت الحرب العامة قضية العالم كله على
مكاتب الغالبين في (فرساي) ، فدوى في سمع صوت الحق الصريح ،
وعصفت في رأسه نخوة الشعب المستذل ، قهض للفاصل المزهو
نهضته المعروفة ، فحس بها أنف الجبار العنيد ، وفتح بفصلها النامي
تاريخ مصر الجديد

وهكذا اصطفى الله سعداً لرسالة الحق ، في أمة سَمَّته في نفسها
فلا تأخذ ولا تعطيه ، ثم ركب على الصورة التي أرادها لتبليغ
هذه الرسالة ، ثم هدى به قافلة قومه إلى طريق السلامة ، وجعل
الذين اتبعوه فوق الذين كفروا إلى يوم القيامة !

محمد حسن الزيات

(الكلام بجة)

مَلَكَه على حساب مَلَكَات ، وارتقاعاً في جهة بانخفاض جهات ،
فان نبوغ سعد باشا كان نظاماً عدلاً في نوعه : ظهر في كل
مرهبة من مواهبه بمقدار واحد ، وبهر في كل أثر من آثاره
بشاع ممتاز . فهو في صرامة المنطق مثله في لطافة الشعر ، وفي جرأة
القلب مثله في رقة الشعور ، وفي بلاغة اللسان مثله في براعة
الفن ، وفي كيد الخصومة نفسه في شرف الرجولة ، وفي قيادة
الجمعية التشريعية عينه في قيادة الأمة المصرية !

سعد زغلول ومحمد عبده هما الآيتان الشاهدتان على سمو الجنسية
المصرية الخالصة ، والحجة القاطعة على فضل الثقافة العربية
الصحيحة . نشأ كلاهما قرويين لم يَشَبْ دماهما عنصر دخيل ،
أزهريين لم يشل تفكيرهما تقليد عجز ؛ ثم مضيا على إلهام الجنس ،
ورسم التاريخ ، وهدى العقيدة ، يدعو أحدهما إلى إصلاح الدين ،
ويدعو الآخر إلى صلاح الدنيا ، برجولة الخلق ، وحقولة التفكير ،
وبطولة التضحية ؛ حتى كان من أثر جهادهما المباشر مانحن
والشرق فيه من انتباه العقل واتعاش الوجدان وثورة الحياة .
كانت معجزة الرجلين في رسالتهم الإنسانية ، من نوع معجزة
الرسول في رسالته الإلهية : رجولة قاهرة وفصاحة ساحرة وخلق
عظيم . وتلك هي عناصر الشخصية الجبارة التي تأمرك وكأنها
تستشيرك ، وتودك وكأنها تتابعك ، وتنطامن إليك وأنت منها
كما تكون من البحر أو الجبل أو العاصفة ! !

إذا شئت أن تختصر رسالة سعد في كلمة فهي (الدفاع عن
الحق) ؛ تطارح له منذ شب بدافع من غريزته الحاكمة وطبيعته
الناقدة ؛ فكان في كل مرحلة من مراحل حياته يذود عنه
طغيان القوة ، وسلطان الهوى ، وعدوان الذليلة . عُنَّ بعد
خروجه من الأزهر محرراً في الوقائع المصرية مع أستاذه الامام ،
فكان يكتب في الاستبداد والشورى والأخلاق ، وينتقد
الأحكام التي كانت تصدرها يومئذ (المجالس اللغاة) ؛ ثم عين
ناظراً لقلم قضايا الجيزة ، وكان حكمه حكم القاضي الجزئي ، فزل
الحق من عدله وعقله في حى أمين ؛ ثم أصحى لصرخة الحق في
المنضبة العربية ففصل من وظيفته ، فزاوِل الحاماة ، وهي يومئذ حيلة

أيها البحر!

للأستاذ مصطفى صادق الرافعي

إن هو إلا تنبُّهُ معاني الطبيعة في القلب

وللشمس هنا معنى جديدٌ ليس لها هنا في « دنيا الرزق »
تُشرقُ الشمسُ هنا على الجسم ؛ أما هناك فكانما تطلُّعُ
وتترُّبُ على الأعمال التي يعملُ الجسمُ فيها

تطلعُ هناك على ديوان الموظف لا الموظف ، وعلى حانوت
التاجر لا التاجر ، وعلى مصنع العامل ، ومدرسة التلميذ ،
ودار المرأة

تطلع الشمسُ هناك بالنور ، ولكنَّ الناسَ — وأأسفاه —
يكونون في ساعاتهم الظلمة . . .

الشمسُ هنا جديدة ، تُنبِّتُ أن الجديدة في الطبيعة هو
الجديدُ في كيفية شعور النفس به

والقمرُ زاهرٌ رفرفٌ من الحسن ؛ كأنه اغتسل وخرج
من البحر

أو كأنه ليس قرأ ، بل هو فجرٌ طلع في أوائل الليل ؛
تُقصِّره السماءُ في مكانه ليستمرَّ الليل

فجرٌ لا يوقظُ العيونَ من أحلامها ، ولكنه يوقظُ الأرواحَ
لأحلامها

ويُلقي من سحره على النجوم فلا تظهر حوله إلا مُستبهمة
كأنها أحلامٌ معلقة

للقمر هنا طريقةٌ في إبهاج النفس الشاعرة ، كطريقة الوجه
المعشوق حين يقبله أول مرة

و « للرياح المائي » طيورٌ المفردة وفراشه المتنقل
أما الطيور فمساءً يتصاحكن ، وأما الفراش فاطفالٌ

بنوايون

نساءً إذا انغمسن في البحر ، خيِّلَ إلى أن الأمواج
تتشاحن وتخاصم على بعضهن . . .

رأيتُ منهن زهراء قاتنة قد جلست على الرمل جلوسة
حواء قبل اختراع التليد ، فقال البحر : يا إلهي . قد انتقل

إذا احتدم الصيف ، جملت أنت أيها البحرُ للزمن
فصلاً جديداً يسمى « الريح المائي »

وتنتقلُ إلى أيامك أرواحُ الحداثق ، فتنبتُ في الزمن
بعضُ الساعاتِ الشبهية ، كأنها الثمرُ الحلوُ الناضجُ على شجرة

ويوحى لونه الأزرقُ إلى النفوس ما كان يوحيه لونُ
الريحِ الأخضرِ ، إلا أنه أرقُّ وألطفُ

ويرى الشمرُ في ساحلك مثاليرون في أرض الريح ، أنوثة
ظاهرة ، غير أنها تلدُ المعاني لا الثبات

ويُحسُّ المشاقُّ عندك ما يُحسُّونه في الريح : أن الهواءَ
يتأوه . . .

في الريح ، يتحرك في الدم البشري سرُّ هذه الأرض ؛
وعند « الريح المائي » يتحرك في الدم سرُّ هذه السُّحب

نوطان من الحمر في هواء الريح وهواء البحر ، يكون منهما
سكرٌ واحدٌ من الطرب

وليسعين الأخضر والأزرق يفتتح بلبان للعالم المجري
المعجب : عالم الجمال الأرضي الذي تدخله الروح الإنسانية

كما يدخل القلبُ الحبُّ في شمع ابتسامة ومعناها

في « الريح المائي » ، يجلسُ المرءُ وكأنه جالسٌ في سحابة
لا في الأرض

ويشعرُ كأنه لا بين ثياباً من الظل لا من القماش ؛ ويجدُ
الهواءَ قد نثره عن أن يكون هواءَ التراب

وتخففُ على نفسه الأشياءُ ، كأن بعضَ المعاني الأرضية
أنتزعت من المادة . وهنا يدركُ الحقيقة ، أنت السرور

* كبتنا في (أوراق الورد) رسالة عن البحر والحب فيها أوصاف
كثيرة لبحر

معنى الفرق إلى الشاطئ . . . إن الفريق من غرق في موجة الرمل هذه

والأطفال يلعبون ويصرخون ويضحون كأنما اتسمت لهم الحياة والدنيا

وخيل إلى أنهم ألقوا البحر كأنهم يلقون النار ، فصاح بهم : وبحكم يا أسماك التراب . . . ! ورأيت طفلاً منهم قد جاء فدو كثر البحر برجله ! فضحك البحر وقال : انظروا يا بني آدم !

أعلى الله أن يمتبأ بالفرور منكم إذا كفر به ؟ أعلى أن أعيا بهذا الطفل كيلا يقول إنه ركلى برجله . . . ؟

أيها البحر . قد ملأتك قوة الله لتثبت فراغ الأرض لأهل الأرض

ليس فيك ممالك ولا حدود ، وليس عليك سلطان لهذا الإنسان الفرور

وتجيش بالناس والسفن العظيمة ، كأنك تحمل من هؤلاء وهؤلاء قشاً ترى به

والاختراع الإنساني مهما عظم لا يُبنى الإنسان فيك عن إيمانه

وأنت تملأ ثلاثة أرباع الأرض بالمظلمة والموئل ، ودأ على عظمة الإنسان وهوله في الربع الباقي ؛ ما أعظم الإنسان وأصنره !

ينزل الناس في مائك فيتساوون حتى لا يختلف ظاهراً عن ظاهر

ويركبون ظهرك في السفن فيحن بعضهم إلى بعض حتى لا يختلف باطن من باطن

تشرم جميعاً أنهم خرجوا من الكرة الأرضية ومن أحكامها الباطلة

وتفقرهم إلى الحب والصدقة فقرا يريهم النجوم نفسها كأنها أسدقاء ، إذ عرفوها في الأرض

يا سحر الخوف . أنت أنت في البحر كما أنت أنت في جهنم

وإذا ركبك اللجيد أيها البحر ، فرجفت من تحته ، وهدرت عليه وثررت به ، وأدبته رأي العين كأنه بين سماءين ستطبق إحداها على الأخرى فتفقلان عليه ، تركته يتطأطأ ويتواضع ، كأنك تهز وتهز أفكاره معاً وتدخرجه وتدخرجها

وأطرت كل ما في عقله فليجأ إلى الله بعقل طفل وكشفت له عن الحقيقة أن نسيان الله ليس عمل العقل ، ولكنه عمل النفلة والأمن وطول السلامة

ألا ما أشبه الإنسان في الحياة بالسفينة في أمواج هذا البحر ! إن اردت السفينة ، أو انخفضت ، أو ماتت ، فليس ذلك منها وحدها ، بل مما حولها

ولن تستطيع هذه السفينة أن تملك من قانون ما حولها شيئاً ، ولكن قانونها هي الثبات ، والتوازن ، والاهتداء إلى قصدها . ونجائها في قانونها

فلا يمتن الإنسان على الدنيا وأحكامها ، ولكن فليجنده أن يحكم نفسه

كتب في شاطئ سيدي بصر
(اسكندرية)

سنة ١٣٢٤

ظهر حديثاً :

في أصول الأدب

صفحات من الأدب الحي

والآراء الجديدة

بقلم

أحمد حسن الزيات

يطلب من إدارة « الرسالة » ومن جميع المكتاب

ونته ١٢ قرشاً عدا أجرة البريد

مصر وقت الفتح الفاطمي

والعوامل التي مهّدت لهذا الفتح

للأستاذ محمد عبد الله عنان

كانت مصر وقت الفتح الفاطمي ، فريسة هينة للقناح ؛ بيد أنها لم تكن كذلك قبل الفتح الفاطمي بنصف قرن فقط . وقد ثابت للفاطميين مد شادوا ملكهم في إفريقية ، نية في غزوها وامتلاكها ، فغزوها أكثر من مرة ، واستولوا على بعض نواحيها ، ولكنهم ارتدوا عندئذ أمام جند الخلافة وجند مصر ؛ ذلك أن مصر لم تكن يومئذ فريسة هينة ، وكان يشرف على مصايرها باسم الخلافة جماعة من الجند والزعماء الأقوياء ينظمون مواردها وقواها الدفاعية حين الخطر العام ؛ وكان الفاطميون من جهة أخرى يشالبون في المغرب خطر الانتقاص المستمر ، ويقوم ملكهم الفتى على بركان يضطرم بمناصر الخروج والثورة ، حتى لقد كادت دولتهم الناشئة تنهار في المهدي تحت ضربات القبائل البربرية الخبيصة وذلك في عهد ثاني خلفائهم القائم بأمر الله (١) . على أن الخلافة العباسية التي استطاعت في ثورة من القوة في عهد المكني بالله أن تسحق الدولة الطولونية وأن تسترد مصر منها ، لم تستطع أن توطد سلطانها الفعلي في مصر ، وإن كانت قد استعادت سلطانها السياسي والديني فيها ، وكان الزعماء الأقوياء الذين يحكمونها باسم الخلافة مثل تكين الخرزى ، وذكا الرومى ، وابن كيلنج ، وابن طنج ، يتمتعون بكثير من الاستقلال ، وربما تزع بعضهم إلى انتماءها من يد الخلافة كما فعل أحمد بن طارلون من قبل ، وكما فعل محمد بن طنج (الأخشيدي) فيما بعد ، وكانت هذه النزعة الاستقلالية ، ذاتها عاملاً في ضعف سلطان الخلافة في مصر ، وفي المباعدة بينها وبين مصر ، وقلة اهتمامها بشؤون هذا القطر الثاني ومصايره ؛ ولكنها كانت من جهة أخرى عاملاً في حرص أولئك الحكام والزعماء الطامعين على الدفاع عن مصر وحمايتها من غارات المعتدين عليها والمتطلمين إلى امتلاكها . وكان

(١) راجع الخرزى — انماط الحقاء بأخبار الأئمة الحقاء من ٤٧ —

٤٩ — والمخطط (الطبعة الألمانية) ج ٢ ص ١٦٣

جل اعتمادهم في ذلك على جند مصر ذاته ، ولكن الشعب المصرى لم يكن يعطف دائماً على أولئك الحكام الأجانب خصوصاً ومعظمهم من الفرس أو الترك المستعربين ، فكان الزعماء المحليون يترعون دائماً إلى منافستهم ومتاوتهم ، وكان الجند كثير التمرد والثورة ، يتبرم بطاع أولئك الزعماء وجشعهم في استخلاص أرزاقه (١) ؛ فكان تماقب الولاة ومنافستهم في تلك الفترة ، وثورات الجند المتكررة ، واضطراب الشؤون العامة ، وقندان الأمن ، وغلبة الفوضى ؛ هذه كلها تزيد مصر ضعفاً على ضعفها ، وتدفعها إلى التطلع إلى مصير أفضل من هذا المصير

وبينما كانت الدولة العباسية تجوز مرحلة اضطراب وضعف ، كانت دولة خصيمة فتية هي الدولة الفاطمية تسير بسرعة إلى النماء والتوطد ؛ وكانت القبائل البربرية التي شدت أزر الفاطميين ، وأقامت ملكهم فوق ملك الأغلبية ، تحتفظ في هذا القفر بمخشونتها وبأسها بعيدة عن تلك العوامل الرخوة التي تحمل عناصر الهرم والقناء إلى دول ومجتمعات يفرها تيار الحضرة والنماء والترق ؛ ولم تكن الحركة الهائلة التي اضطربت مدى حين بين الدولة الفتية وبين القبائل الخبيصة ، وكادت تسحقها في المهدي ، إلا لتدرك فيها رغبة الحياة وعزم النضال ؛ وقد خرجت من الحركة ظافرة قوية ، ولكنها أدركت في نفس الوقت فداحة الخطر القوي يهددها من تمرد أولئك الخوارج الأشداء ؛ ومع أن الفاطميين استطاعوا فيما بعد أن يدوخوا قبائل المغرب كله وأن يتغلبوا بفتوحاتهم في المغرب الأقصى حتى المحيط ، فأنهم لم يطعمشوا إلى البقاء في تلك الوهاد الوعرة ، ولم يعتبروا أنهم وصلوا بإقامة ملكهم في إفريقية إلى ذروة الأمانى والنايات

كانت مصر تلوح لهم خلال هذا القفر النائي درة خضراء ؛ وكانت مصر في نظريهم هي ميدان الحركة الحاسمة التي يضطرمون لحوضها مع الدولة العباسية — خصيمتهم السياسية والمذهبية — وقد حاولوا خوضها منذ الساعة الأولى ، فزحفوا على مصر أكثر من مرة كما قدمنا ، وكما سنفصل بعد ؛ ولكن فرصة الظفر لم تكن قد سنحت بعد ، واستطاعت مصر بمجدها وجند الخلافة أن ترد النزاة ، وشغل النزاة مدى حين بما يهددم في

(١) راجع المخطط — ج ٢ ص ١٢٦ و ١٢٧

حفيد للأخشيد هو أحمد بن علي بن الأخشيد ، وتولى تدبير الأمور وزير مصر القوي جعفر بن القرات ؛ ولكن الأمور كانت قد ساءت يومئذ ، فكثر الأزمات واضطربت أحوال الجند والشعب ، وظهرت إمارات الذبول والمهرم على الدولة الأخشيدية ولاح لها شبح الفناء جاء في الأفق

— ٢ —

وشغلت الدولة الفاطمية في تلك الفترة بشؤونها الخاصة ، فلم تعاود كرة الهجوم على مصر منذ سنة ٣٣٢ هـ ؛ ومع ذلك فقد لبثت ترتب سير الحوادث في مصر بمتنهى العناية ؛ وكانت تعتمد في تنفيذ مشروعاتها على الشعب المصري ذاته وعلى زعمائه الناقين على بني الأخشيد ، وعلى تمر الجند الساخط لانتفاص أعطيته ؛ وقد كان فريق من أولئك الجند هم الذين دعوا الفاطميين إلى غزو مصر وقت أن غادرها ابن كيلخ منزهاً أمام الأخشيد لبحق الدولة الأخشيدية^(١) . ولما توفي كافور ، واضطربت أحوال الدولة ، وتعارضت الآراء في مسألة الولاية والحكم ، وكثر التنافس على السلطة ، وقلت اعطية الجند ، كتب بعض زعمائه إلى الخليفة الفاطمي المزم الذي الله يدعو إلى فتح مصر^(٢) ؛ واشترك في هذه الدعوة رجل من أكابر رجال الدولة في عهد كافور ، هو بمقرب بن كلس ؛ وكان الوزير جعفر بن القرات قد قبض عليه عقب وفاة كافور وزجه إلى السجن وصادره والده فما زال يسي حتى أفرج عنه ؛ وفر من مصر إلى الغرب ودعا المزم إلى فتح مصر ، ووصف له خصيها وغناها ، وضمها واضطرب أحوالها^(٣) ؛ وقد كان لابن كلس هذا فيما بعد أعظم شأن في الدولة الفاطمية بمصر في عهد المزم وولده الوزير

وقد رأى الفاطميون في موت كافور خاتمة لذلك الاستقرار الذي تمت به مصر في عهد بني الأخشيد ، ولم يفهم أن يلاحظوا عوامل الانحلال والوهن التي سرت سراعاً إلى قوى مصر المادية والمعنوية . والواقع أن مصر كانت تعاني من تقارب الزعماء والدول أسوأ الآثار في مواردها وفي نظمها الاجتماعية وأحوالها المعنوية ، وكانت تلك القوة التي تسببها الرعاة الموقفة على مركزها خائباً ، وكان الشعب مطية التقلب يسوة إلى الحرب والسلام طبق

افريقية ذاتها من خطر الانتفاض والفناء . وفي تلك الفترة تطورت الحوادث في مصر وسارت إلى مرحلة جديدة من الاستقرار في ظل الخلافة أيضاً ؛ وانتهت المناقصات والثورات العسكرية المتكررة بفوز محمد بن طنج الأخشيد بولاية مصر للمرة الثانية في سنة ٣٣٣ هـ (٩٣٥ م) من قبل الخليفة القاهر ؛ وكان قد وليها لأول مرة قبل ذلك بمائتين ولكنه لم يدخلها ولم تطل ولايته أكثر من شهر ؛ فلما وليها من قبل القاهر سار إليها من دمشق في قواته ، فتمرض له أحمد بن كيلخ حاكم مصر وقتئذ وحاول رده عن ولايتها بقوة السيف ؛ ذلك لأن ابن كيلخ كان من أولئك الزعماء الأقوياء الذين يطمحون إلى الاستقلال بمصر ؛ ولكن ابن طنج هزمه ودخل مصر ظافراً وتقلد ولايتها ، وأنعم عليه الخليفة بلقب الأخشيد أو (ملك الملوك)

وكان الأخشيد أميراً طموحاً ، وافر الذكاء والشجاعة والمزم ، فلم تقف همته عند استخلاص الولاية لنفسه على الشام ومصر ؛ ولكنه رأى أن ينشئ فيها لنفسه دولة مستقلة في ظل الخلافة ، وأسرة بلوكية شوارث السلطان من بعده ، على مثل ما انتفى إليه ابن طولون بإنشاء الدولة الطولونية . وهكذا قامت بمصر دولة جديدة هي الدولة الأخشيدية ؛ واستقرت الأحوال بمصر في ظل الدولة الجديدة ، وانتظمت قواتها الدفاعية ، واستطاعت أن ترد الغزاة الفاطميين كرة أخرى (سنة ٣٣٢ هـ) وسطعت الدولة الأخشيدية بمصر مدى حين ، وكادت تنافس في القوة والبقاء دولة بني العباس ذاتها ، ولاح مدى حين أن أمل الفاطميين في فتح مصر قد خبا . ولكن قوة الدولة الجديدة كانت ترجع بالأخص إلى همة منشئها الأخشيد وإلى قوة خلاله ؛ فلما توفي الأخشيد (سنة ٣٣٤) ، وخلفه ولده أبو جاور على مصر والشام ثم أخوه علي بن الأخشيد (سنة ٣٤٩) ، وآل تدبير الأمور في عهدهما إلى كافور الأخشيدى خادم أبيهما ؛ أخذ صرح الدولة الجديدة في التصدع ؛ ولما توفي علي بن الأخشيد ، انزع كافور الإمارة لنفسه (سنة ٣٥٥) ؛ وقبض هذا الأسود الخبيث مدى حين على مصابير مصر والشام ؛ ومع أنه كان كثير الدهاء والمزم ، فإنه لم يستطع أن يحول دون تسرب الدوامل المعنوية والاجتماعية الهدامة التي كانت تقضم أسس الدولة الأخشيدية ، ولم تطل ولايته مع ذلك أكثر من عامين ؛ وخلفه في الإمارة سبي

(١) المخطوط — ج ٢ ص ١٢٧

(٢) ابن خلكان في ترجمة القائد جاور — ج ١ ص ١٤٨

(٣) ابن خلكان — ج ٢ ص ١٤٠

لدى قصر فقط . وقد نشأت الدولة الفاطمية وترعرعت في قفار المغرب ، في مهاد البساطة والخشونة والفتوة ؛ وانتهت في هذا الوقت الذي أزمع الخليفة الفاطمي فيه فتح مصر ، إلى ذروة القوة والفتوة والرجولة إذا صح التعبير . وإليك رواية عن المزمز تقدم إلينا صورة قوية مؤثرة عن تلك الروح الخشنة الوفاة التي امتازت بها الدولة الفاطمية في تلك الفترة من حياتها : استدعى المزمز في يوم بارد إلى قصره بالنصورية عدة من شيوخ كتامة ، وأمر بإدخالهم إليه من باب خاص ، فإذا هو في مجلس مرصع كبير مفروش باللبود وحوله كساء وعليه حبة وحوله أبواب مفتحة تقضى إلى خزائن كتب وبين يديه دواة وكتب ؛ فقال يا إخواننا أصبحت اليوم في مثل هذا الشتاء والبرد ، فقلت لأم الأمراء ، وأنها الآن بحيث نسمع كلامي : أرى إخواننا يظنون أنا في مثل هذا اليوم فأكل ونشرب ونتقلب في الثقل والديباج والحريز والفنك والسمور والسك والحرق والقباء ، كما يفعل ، أرباب الدنيا ، ثم رأيت أن أنفذ إليكم فأحضركم لتشاهدوا حالى إذا خلوت دونكم ، واحتجبت عنكم ؛ وإني لا أفضلكم في أحوالكم إلا بما لا بد لي منه من دنياكم وبما خصني الله به من إيمانكم ؛ وإني مشغول بكتب ترد على من الشرق والمغرب أحبيب عنها بخفي ؛ وإني لا أشتغل بشيء من ملاذ الدنيا إلا بما يصون أرواحكم ويحرم بلادكم ويذل أعداءكم ويقمع أصدقاءكم ، فاقبلوا يا شيوخ في خلواتكم مثل ما أفعله ، ولا تظهروا التكبر فترفع الله النعمة عنكم وينقلها إلى غيركم ، وتحننوا على من وراءكم ممن لا يصل إلى كتحنني عليكم ليتصل في الناس الجليل ، ويكثر الخير ، وينتشر العدل وأقبلوا بعدما على نساكنكم ، والزمو الواحدة التي تكون لكم ، ولا تشرهوا إلى التكثر منهن ، والرغبة فيهن ، فيتنقص عيشكم ، وتعود المصرة عليكم ، وتهكوا أبدانكم ، وتذهب قوتكم ، وتضمف نمازكم ، فحسب الرجل الواحد الواحدة ؛ ومن محتاجون إلى نصرتكم بأبدانكم وعقولكم . واعلموا أنكم إذا زمت ما أمركم به ، رجوت أن يقرب الله علينا أمر الشرق كما قرب أمر المغرب بكم ؛ انهضوا رحمكم الله ونصركم (١)

(لبحث بقية)

محمد عبد الله عتاه

(القول ممنوع)

أهوائه ، ويستغند موارده وأرزاقه في بذخه ومشاربه ، وكانت الماطفة القومية تنجر بهذه السيادة الأجنبية التي تمثلها قصور لا تصطبغ بصيغة قوية من العروبة أو الزعامة الدينية ، كذلك كانت الأزمات الاقتصادية الخطيرة التي تنتهي غالباً بالغلاء والوباء تفعل فعلها في إذكاء عواطف السخط والاستكانة واليأس ؛ وقد كانت مصر وقت الفتح الفاطمي (سنة ٣٥٨ هـ) تعاني مصائب الغلاء والوباء ، ويقال إنها فقدت من أبنائها في تلك الحقبة زهاء سبائة ألف (٢) وكان ذلك بلا ريب عاملاً في إضعاف قواها الدفاعية وفي زهدها في النضال والمقاومة . أضف إلى ذلك كله ما كانت تعانيه مصر يومئذ من ضروب الانحلال والفساد الاجتماعي الشامل ؛ وقد انتهت البنا في ذلك رواية إذا صحت فإنها تمثل ما كان لتلك الظاهرة يومئذ من أهمية في إذكاء همة الفاطميين لفتح مصر ؛ وخلاصة هذه الرواية أن أم الأمراء (زوجة الخليفة المزمز) أرسلت إلى مصر صبية للبيع فرفضها وكيلها في السوق وطلب فيها ألف دينار ، فأقبلت إليه امرأة أنيقة فتية على حمار وسامته في ثمنها واشترتها منه بسبائة دينار ، وعلم الوكيل أن هذه السيدة الأنيقة هي ابنة الأخشيدي محمد بن طنبج وأنها اشترت الصبية لتستمتع بها لأنها تهوى الصبايا الحسان ، فلما عاد إلى المغرب حدث المزمز لدين الله بأمرها ، فلما المزمز شيوخ القبائل ، ودرى الوكيل لم يحدث الصبية ، وعندئذ قال المزمز : يا إخواننا انهضوا إلى مصر فلن يحول بينكم وبينها شيء ، فإن القوم قد بلغ بهم الترف إلى أن صارت امرأة من بنات الملوك فيهم يخرج بنفسها وتشتري جارية لتتمتع بها ، فقد ضعفت نفوس رجالهم وذهبت القيرة منهم ، فانهضوا بنا إليهم (٣)

وفي هذه الأقوال التي ينسب قولها عن مصر للمزمز لدين الله صورة بارزة لما يسود المجتمع الترف الزخو من عناصر الهدم . وقد كان هذا شأن المجتمع المصري في خاتمة كل فترة من النهوض والقوة : ففي نهاية الدولة الطولونية انتهى المجتمع المصري ، بعد فترة قصيرة من الفتوة والبهاء والقوة ، إلى نوع من الانحلال والتفكك مهد لسقوط الدولة الطولونية وعود السيادة العباسية ؛ وقد كان هذا شأنه في خاتمة الدولة الأخشيدي التي سطت في عهد مؤسسها

(١) ابن خلكان - ج ٢ ص ١٣٤

(٢) القرطبي - المخطوط ج ٢ ص ١٦٦ - وانما الحفظ ص ٦٤

(٣) القرطبي المخطوط - ج ٢ ص ١٦٤ وانما الحفظ ص ٦٠ و٦١

حول الأوزاعي «ثالثاً» للأستاذ أمين الحولي

... ولا مفردى من أن أعد قراء الرسالة ألا أعود إلى هذا الموضوع بعدها ؟ ثم سلام على الأخ السيد السنافورى ، واتصاح خير انتصاح بنصيحته في أن أعدل منطق ؛ وجزاء الله عن هذه النصيحة خير الجزاء ؛ ولعله يعمل على هذا الإصلاح الرشيد الذى أبادر بشكره عليه ، فيدعى أنصع بين يديه هذه النقطة ليصلحها كما يشاء ، وله أن يبحث إلى هذا الإصلاح بأي طريق يؤثر . وربما لا يكون لقراء الرسالة بهذا الإصلاح اهتمام فليجعله — إن كان ذلك — بيننا خاصاً

ياسيدى ؛ فسمرت في حديث عن الأوزاعي التائر الرومانى ، بالتأثر بالثقافة والبيئة التى لا بد من تقديره ؛ فكشبت تقول لى إن القانون الرومانى الحديث مأخوذ من الفقه الاسلامى ؛ وإذا ذاك قلت لك هذا رأى قديم نشر فى مصر ولا يؤثر فى قولى ؛ فقلت لى لى أن كتب ذلك للقراء ، لا لك وحدك . والقى نشر فى الكتب المطبوعة منذ ربع قرن ؟ أليس هو للقراء ؟ أم مهمة الرسالة أن تضيع مافى الكتب ؟ أم أين منطق ... وأقول لك لا يؤثر على قولى ولا يتصل به من قرب ، فترى من اللازم أن أجيب عن كل ما كتبت أنت وأبسط للقراء رأى مدعماً يراهم لا تنقص — على الأقل — عن براهم مناظرى ؛ ولكن لم أكن مناظر لك فى هذا ، ولا عرضت له ؛ وعنوان كلتى الثانية أيضاً كما عنوانت هذه الثالثة ، حول الأوزاعى ؟ فلا أنا فتحت البحث ولا أنا أردت الخوض فيه ؛ وستعرف آخر الأمر لماذا فملت ذلك ؛ فلأن أين منطق ... وأقول لك وقى — وقى أنا — وعملى وواجبى ومصالحى ، فتقول لى لماذا يضيق الوقت ذرعاً بالخوض فى هذا البحث وحده ، فبريك أين منطق ؟ ... وأقول لك حين تسوى بين الأخذ والتأثر انهما متغايران والثانى منهما قد يكون حاداً قوياً ، وهو متاركة ومجانبة واحتياط من المخالطة ، فلا يجيبك ذلك . ونجدنى عن سد الدرائع ؛ كأنك تريد أن أخوض معك مناظرة أصولية ، ولما تفرغ من المناظرة فى تاريخ القانون ، التى

تجبرنى عليها ، حين تزعم أن أصل البحث الذى نحن فيه أنه وجد فى الفقه الرومانى تشابه مع الفقه الاسلامى فهم منه البعض وجود علاقة بين الفقهاء ، وعلم الله أنى أرد الملائمة إلى أبسط من هذا التشابه وذلك الأخذ الذى تحب أن تتكلم فيه ، فتجبرنى على المناظرة فيما لا أرى القول فيه أو أكون هارباً منك ، فأين منطق ... ؟

وأقول لك إن قانون البيئة والثقافة ينطبق على الاسلام تمام الانطباق ، فتقول لى إنك تريد أنه خارق لا ناقض وتفرق لى بينهما ، وفى منطق — المريض — أن الناقض والخارق كلاهما مخالف وأما أقول لى موافق ، فما التفريق بين الناقض والخارق ؟ وأين منطق ... ؟

وتقول إن الشريعة الاسلامية وجدت كاملة دفعة وفى زمن واحد . فأقول لك عت وزادت وتغيرت بالزمان والمكان واختلاف فيها اختلاف هائل ؛ فتقول لى إنما أريد الأصول والحدود والقرائن ؛ وهل وجود الأصول هو وجود فهم الأصول والاختلاف فيها ، والتطبيق عليها ؛ وأين منطق ... ؟

وأقول لك إن بعد المرامى القرآنية سبب للاختلاف ، فتحجج فى الرد على هذا بأمر على لابن عباس أن يتوخى الجدال بالسنة حرصاً على ألا يخطئوا فى فهم القرآن وتأويله ، وهو عين ما أقوله من تسيب الاختلاف ، فأين منطق ... ؟

وأقول لك عدم صراحة النصوص من أسباب الاختلاف ، فتقول السبب الأكبر هو كذا ، وهذا عندى هو السبب الأكبر ، وهل وجود السبب الأكبر — عندك — بنى السبب ، أو الأسباب الكبيرة ، والصغيرة و ... ، وأين منطق ... ؟

وأقول لك اختلف الأذياء فى فهم معنى الكذب فى القرآن واستماله فيه ، فتقول لى فرق بين رسوم الألفاظ وحدودها المنطقية وبين صرائح مؤدياتها اللغوية ، وهل ليست مؤدياتها هذه هى معانيها وما يفهم منها ، وهل ليس هذا هو ما يحدد ويقدر حين يراد التفريق الدقيق والفهم المحلل والمحرم ؛ والافاق هذه الحدود المنطقية وما تلك المؤديات التى تختلف عند السيد وأين منطق ... ؟ إن منطق لم يفهم مطلقاً أن خطبة حجة الوداع بفهمها السلم اليوم يمثل ما فهمها السلم سنة عشر من الهجرة

ومحاربة الاسلام فتركت لك ذلك أولاً ثقة بجميل غيرتك ؛ وأما الآن فأقول لك : إن هذا الكلام الذى كنت ذكرته عن عيبك من وزارة الأوقاف الاسلامية كيف تقول كذا وكذا فى الفقه ، ومنى كيف أقرر هذه الضلالة وأفسرها ؛ هذا الكلام كله هو الذى يجعلنى أقهم - ولو لم تقل - أنك ترى هذا أسلاً من أصول الدين يكفر منكروه ؛ ولا تتأول للمخالف فيه حتى يهون أمره عليك ولا تنضب

وأخيراً أقول للسيد بجرأة المؤمن ، وواجب النصيح ، ولو غضب أو قذف : أولى لى - أنا أولاً - ثم لحضرتك ثانياً ، أن تدع المناقشة فى تاريخ القانون الرومانى لدراسة يحق لها أن تتكلم فى هذا أو ترثى فيه ؛ لا لقال ينشر فى مستأفورة بمسند خمسة وعشرين عاماً من نشره فى مصر ؛ وهو كل بضاعتنا وما تدور عليه مناقشتنا . والأمثل لنا أن ندرس فقهنا درساً جيداً ، وندرس تاريخه درساً عميقاً ؛ ويدرس قوم منا الرومان وتاريخ قانونهم ؛ ثم نلتقى بعد ذلك لنبحث عن الحقيقة ، ونعاون على الوصول إليها ، لا لنكفر كل قائل ، ونتهم كل متكلم ، ونحدث عن الرومان والاسلام واليونان والربب والفرنجية والمستشرقين والمبشرين فى صفحة وبقطرة مداد واحدة . تلك نصيحتى إليك ياسيدى أكرزها جزاء لك على خالص نصحتك لى بأن أغير منطقى ؛ وإنى لملئ أتم استعداد لتغييره لو كان منطقى أنا ، لكننا للنطق وحنة عقلية إنسانية لا يدلى فيها ولا يد لك بتغييرها . فنبهنى أصلحك الله إلى ما أحميد عنه من منطق الانسانية ، ولا تخلق لنا منطقاً خاصاً بنا فتعزل عن الدنيا ؛ وكفانا ما كان من عزلة واقطاع . وهذا الذى بينت هو الذى تمنى من الخوض منك فى مناقشة العلاقة بين القانونين - الرومانى والاسلامى - وهو الذى نبهت منذ كتبت أول ما كتبت وحيث كتبت آخر ما كتبت

وإذا كنت - وحق للنطق وكرامة العقل - لم أعاطلك مطلقاً ، فاني وحرمة الاخوة الاسلامية لم يدر بخلى أن أحقرك بل أنا أحقر من ذلك ، والحق أجل منى ومنك . والسلام عليك ورحمة الله

أمين العربى

دون خلاف ، لأن الألفاظ يغيرها الاستعمال ، وتوسعها وتضييقها الظروف الحوية والأدبية وغيرها ، وهذا معنى قاله قدماء أدبائنا وقوله أصوليوننا حين طلبوا فهم القرآن بمثل ما كانت تفهم العرب وقت نزوله ، لا بغير ذلك من المانى ؛ ثم منطقى هذا لم يفهم الكلام فى التفريق بين العربية وما تطور من اللغات حتى كاد ينقطع عن أصله الأول قبل مائتى سنة ، لأننا لم نكن بصدد دراسة معجزات العربية ، بل بصدد صراحة آيات الأحكام ووضوح مراميها أو وقوع المشترك فيها ، لا ليعد البرمى الدقيق الامحاز فقط

وتقول إن أغلب النصوص الفقهية من السنة ، فلا أفهم ذلك ، فتخرج عليه بأن السنة مبينة للكتاب ، فهل البيان يثبت الأغلبية والأكثرية وهى أمرا حصائى ؟ ثم كيف غلبت وهى تابعة لأمر هو الكتاب لا نجيء بما ليس فيه ، فكل ما فيها فيه ، فما هذه الأغلبية ، وأين منطقى . . . أصلح الله شأنى وأصلح شأنك إن قبلت منى هذه الدعوة فى غير غضب ، وإلا فدع نصيحتك منها لى كله

وأقول لك تتأثر الأمم بمبررات بعضها ؛ فتقول لى قد مضى على الرومان قرن وأكثر ، ولم يبق من ثقافتهم عين ولا أثر ؛ فرحم الله أسلافنا وعرضنا خير الموض فى بسيد ماضينا الذى حالت عليه أحوال وتقلب أزمان ؛ ورحم الله منطقى مع هذا التراث ، ما دام قرن أو أكثر لا يدع عيناً ولا أثراً ، وما دامت الحياة فى الدنيا جارية على القلع والفرس ، بل ليتها جارية عند السيد على ذلك ، فان البرسيم يسعد الأرض عندما للقطن ؛ والنار فى مكان القلع مستفيد من القلوع عند القلاحين لا عند منطقى أنا . . . وإذا وأبت أن الاسلام يؤثر ولا يتأثر ، فتلك منك رغبة فى إكرامه ، لعله لا يحرص عليها ، لأنه لا يجب أن يخالف سنن الله التى لا تتبدل

وقلت : « الواجب ألا يمتد مسلم خلافه هو كذا وكذا » فقلت لك فهذا الاعتقاد أصل من أصول الاسلام لا يصح أن يجرى فيه الخلاف إذن ، فمجيئ من ذلك ، وسألتنى بأى منطق استنتجت من قولك ذلك ، وأقول لك إنه بهذا المنطق المحتاج إلى الإصلاح وقع هذا الكلام فى عبارتك فقمت ، ثم كنت ذكرت ياسيدى فى هذا المجال أول ما ذكرت : الضلال والزيغ

الى الشيخ الفوى... (فهرس)

الصفت مع الشرف ، خير من حياة النعيم والترف ، من غير فضيلة ولا شرف !

الوظيفة والموظفون للأستاذ على الطنطاوى

اعلم - أعزك الله - أن الوظيفة ليست غللاً في العنق ، ولا تيداً في الرجل ، وليست مقايضة أو مباداة ، آخذ فيها الوظيفة^(١) باليمين ، لأعطى الوجدان بالشمال ؛ ولو أنها كانت كذلك ، لمزفت عنها واجتويتها ، ونفضت يدي منها ، ولآثرت أن أبيع خزانة كتيبي ككرة أخرى ، أو أقضي وأسرق ختمك ، على أن آكل خبزي بمغوساً بدم الضمير . . . وعلى أن أ كفر بالفضيلة ، وأؤمن بالصلحة ، فأزن كل شيء في الدنيا بميزان صنجانة الدنانير ، وأبصر كل مافي الكون من ثقب القرش ، وأفكر إذ أفكر بعقل الذي في كيس تقودي ، لا بعقل الذي في رأسي ، فأختل النطق كله في قضية واحدة ، هي الأولى والأخرى ، وهي الحق لا يأنه الباطل من بين يديه ولا من خلفه ، وهي الكتاب المجز الذي لا يفرط فيه من شيء ، ولا يعجزه شيء ، فيكون النطق كله هذه القضية : تحصيل المال واجب ، وفي هذا الأمر تحصيل مال ، فهذا الأمر واجب . . . وضع مكان (هذا الأمر) ما تشاء من أفعال الأؤم والخسة ، والكذب والشذولة ، والشمة والقسولة ، تنتظم القضية وتنظم ، وتصح وتطرد . . . ولا يبقى في الدنيا ردى ، ولا فاسد ، ولا منكر ، ما دام معه المال !

لا - ياسيدي - لت أسلك هذه الطريق التي لا أزال أحذر منها من لم يسلكها ، وأصرف عنها سالكيها ، وإن كان السالكوها هم الكثرة من موظفينا وعلماؤنا ، ومن كل ذي وظيفة ، أو صاحب صلة بالحكومة ، حتى أن الرجل من هؤلاء ليأتى الأمر يستوف أنه مؤثر للأمة ، منافع للفضيلة ، مناقض للشرف ، فيحتج له بأن مصلحته تقتضيه ، ومعيسته تستلزمه ، وأنه رجل (عاوز يعيش . .) ولا يعيش من لا يسار وينافق ، ويذل ويتزلف ، لا يدري الجاهل أن المعيشة على

(١) الوظيفة من الراتب ، والتوظيف تعيين الوظيفة ، وإذا نحن أطلقنا الوظيفة على السبل معناه فأننا نضع في ذلك العرف السائد

ومن أنبياك - أعزك الله - أن الموظف لا يحق له أن يفكر إلا بعقل رؤسائه ، ولا يرى إلا بعين أمرائه ، فلا يحقق من الآراء ما أبطلوا ، ولا يقبل ما ردوا ، ولا يوقر ما سقوا ، ولا يرى ما استجبوا حسناً ، ولا ما كتموا ظاهراً ، ولا ما سخروا كبيراً ، ولا ما عظموا حقيراً ؟ أو لو كان رؤساؤه خطئين ، أو لو كانوا لا يعقلون شيئاً ولا يهتدون ؟

ومن ذا خطر عليه ما أبيع للناس ، ومنعه ما منحوا من حرية التفكير ، وحرية الرأي ، وحرية القول ، ولماذا يشتغى من الطعام ما يمافه رئيسه ، ويستحسن من آيات الشر وأصوات الغناء ما يستهجنه ويستثقله ، ولا يكون عليه في ذلك من حرج ، ثم لا يتخذ له من الآراء غير رأيه ، ومن المذاهب غير مذهبه ؟ ولماذا لا ينشر هذا الرأي ، ويؤيد هذا الذهاب ، ما دام لا يأتي عرماً في الشرع ، ولا عموماً في القانون ؟ ..

والوظيفة - ياسيدي - تتعد بين الدولة والموظف^(٢) ، على أن يعمل عملاً بيمينه ، على جعل بذهنه ، أهل يعمل الأجير في الدكان ، والعامل في المصنع ، والتأدل في الفندق ، والخدم في البيت ، وكل مأجور من الناس في عمل جل أو قل ، علا أو سفل ، فإذا أكمل عمله وجوده ، استحق الأجر ، وانطلق حراً في وقته ، يقضيه على ما أحب ، حراً في ماله ينفقه على ما شاء ، حراً في رأيه ينحويه التحوى أريد ، ويسوقه الساق القى اختار . . . ثم لا يكون الموظف حراً أبداً ، ولا يملك من أمر نفسه شيئاً ؟

وماذا على وأنا مدرس إذا أنا أعندتُ درسي وألقيته ، وقرأت وظائف تلاميذي وحتجتها ، وفعلت كل ما يوجب على القانون أن أفعل وزدت على الواجب التوافل ، أنت أؤلف وأكتب ، وأتقد الأخلاق والكتب والمادات ، وأسأم في الجهاد الاصلاحى ، وأحمل القسط القى أطيعه من أنقال الأمة ، ومن ذا يحمله إذا لم أحمله أنا وأمثالى من الموظفين والمعلمين ؟ وكيف تتقدم الأمة وتسير في طريقها إلى غايتها ، إذا لم تجد من أبنائها من يحمل أنقالها ؟

أفهل يريد سيدى - أعز الله - أن أحو ملكة الكتابة

(١) لت أعنى النقد الاجتماعي ، نظرية روسو المروقة ، فذاكشي ، قد سقط اليوم من قائمة العلوم ودخل في سجل التاريخ

الى الأستاذ محمد كرد علي

أغراض الاستشراق

للأستاذ محمد روجي فيصل

المجالة التي أسوقها اليوم إنما كتبت منذ عهد بعيد ، وهي كما ترى أو كما ستري تحكي أغراض المستشرقين الدينية والسياسية ، وتبين البواعث النفسية التي قام عليها تاريخ الاستشراق ، وتمعد الزان التخاذل العلمي والوجداني التي خضعت لها هذه الطائفة منذ نشأتها الأولى ، ولقد كنت أريدها دراسة قوية مستفيضة موقفة تشرح ما تنوع به صدور القوم من الحقد والمودة ، وتفصح ما ألم بالقلوب من الزوات البشمة والاهواء للريضة ، وأذكر أني ما قرأت كلمة في هذا الصدد لكاتب من الكتاب الا اعتادني الحنين الى تكملة ما شرعت فيه قديماً ، واستثنائات تبيان ما عميت أو تعامت عنه البصائر والأفهام

كان يعوقني عن ذلك أمران ، هما النطامة التي ترتكز عليها أسباب الكتابة والنشر ، أولها فقدان الصحيفة العربية الإسلامية الشرقية التي ترحب بحوث كهذه التي نعظم إذاعتها في الناس ، والتي تشجع الكاتب الباحث على المضي فيها أخذ به نفسه من الدراسة الحرة الخالصة ، وثانيها غموض الحجة وهلهلة للنطق والتواء التاريخ لظهور على المستشرقين والتغلب على مزاعمهم ودحض آرائهم وإثبات خطيئهم ؟ فليس يكنى عندما أن نهمهم في إيهام ، ونقمضهم لغير سبب ، ثم نحمل عليهم ونرشقهم بقارص الكلام وعنيف السباب ؛ إذن لتجنيبنا عليهم فظلمناهم ظلماً كبيراً ، ولكانت دعوانا التي نتقدم بها عاترة خاسرة !!

أما الصحيفة العربية الإسلامية فقد عثرنا عليها واعتدنا إليها ، و « الرسالة » السمحة لن تنفيق أبداً بما تعتقد أنها الحق ، أو تبرم بنقي ما غشى العرب والإسلام من ضمة الخطأ والمدون ، وهي المجلة الراقية التي تتعز بالكرامة وتمتصم بالنبل ثم تصل الماضي بالحاضر وتربط الشرق بالغرب على هدى وبصيرة ، وأما الحجة والنطق والتاريخ فقد توفرت لدينا وأسست عناصرها لنا

من رأسي ، وأطمس نور البصيرة من قلبي ، وأسدل على عيني حجاباً حتى لا أرى فأرر فاشكر ، أو أبتئس فأنقد ، وأهجر الكتب حتى لا أقرأ فيفتح علي الكتاب طريقاً الى مقالة ، وأتمزج للناس حتى لا أسمع حديثاً فأكتب هذا الحديث ، أو قصة فأدون هذه القصة ، وأدل على مكان العبارة منها ، وموطن المظة فيها ؟ أهمل يريد سيدي أن أذهب إلى غار في الجبل فأحبس نفسي فيه كيلاً أكتب فازعج حضرة ؟

أوهل توجب الوظيفة على صاحبها أن يكون عبداً لرؤسائه ، مسخرأ لأغراضهم ساعياً في مصالحهم ، ولو كانت الطريق إلى إرضائهم طريقاً ملتوية معوجة لا يسلكها رجل يعرف ماهي الفضيلة ، ويدري ماهر الشرف ؟

وهل توجب الوظيفة على الموظف أن يكون مبتوراً من جسم الأمة ، فلا يشعر بشموها ، ولا يالم لألمها ، ولا يحس أنه بنها ، ولا يشاركها في شيء من عواطفها ، في حين أن المفروض في الموظف أنه من أرق أبناء الأمة فكراً ، وأوسعهم اطلاعاً ، وأشدّهم شعوراً ؟ بالواجب العام ؟

أوهل يأخذ الموظفون روايتهم من صندوق الأمة ، ثم ليناموا آمنين إذا هي خافت ، ويضحكوا فرحين إذا هي تألمت ، وينتموا قاهرين إذا هي شقيت ، ويأكلوا مسرفين إذا هي جاعت ؟

كلا ! كلا ياسيدي ، فالموظف من الأمة وإلى الأمة ، وليس في البلد شعب وموظفون ، ولكن في شعب واحد ، يشعر بشمور واحد ، ويصدر عن سيد واحد ويمس إلى غاية واحدة ، ولأن تعرف أنت هذه الحقيقة فتعمل بها ، أولى من أن أتزل أنا على رأيك ، وأخضع لارادتك ، فيما يؤدي الحقيقة ويناقها

كلا ! لقد انقضى ذلك العهد الذي كان الموظف فيه مسئولاً أمام رئيسه ، وأصبحنا اليوم وكلنا مسئولون أمام الأمة والتاريخ ؛ وليس هذا الراتب منحة منك حتى تمن به علي ، ولكن راتبك أنت منحة من الأمة - التي أنا من أبنائها تمن هي بي - عليك !

وبعد ؟ أفليس مما يجب على قادة الفكر ، وأرباب الأفلام ، أن يرمزوا للناس حقيقة الوظيفة والموظفين ، وحق الأمة عليهم ، وأمل الأمة فيهم ؟ أوليس يجب عليهم معالجة هذه النواحي من أخلاقنا ، وبسط الكلام فيها ، وتحذير السالين منها ، ومداداة الصالين بها ؟ ...

على الطنطاوي

وأتبضحت في ذهننا ، وإنا نرجو أن تؤثر في الأسلوب والمرض جانب الحق والانصاف والهدوء على جانب التحامل واللامه والتعصب

وأحب قبل كل شيء أن أقول لعلامة الشام الأكبر ومؤرخها البارع الأستاذ محمد كرد علي إنه إذا قدر أن ينشر المشرق برتول كتابي المقنع والنقطة نشرًا حسنًا ويضع لها فهرسًا خاصًا يسهل على المطالع أمر الرأحة والتنقيب ، فما ينبغي أن توجه الشكر والثناء إلا للناشر الفاضل وحده ، أما أن ترسل الكلام إرسالًا وتغندح المشرقين كافة فهذا ما ينكره العلم ولا يرشاه الحق ، فتقول : « هذه عناية علماء المشرقيات يكتب الاسلام ، أما خاصة أهله اليوم فساهون لاهون ! وليت سادتنا علماء الأزهر والمعاهد الماثلة له في القنطر وأسائنة العلوم وغيرهم يتروون في عمل هؤلاء الأعاجم ، وقد كان عليهم أن يأخذوا باليمين آثار السلف ليحيوها قبل أن تنتظر في الخزان عطف الغرب . إننا مدينون لعلماء المشرقيات من الهولنديين والجرمانيين والفرنسيين والبريطانيين والابطالين والأسبانيين وغيرهم من شعوب أوروبا وشمال أمريكا بما تفصلوا به علينا من نشر أسفارنا ، أحسن الله إليهم بقدر ما أحسنوا لمدينتنا وآدابنا » (١)

لقد تمودنا أن نكيل المدح للمشرقين كيلاً ، وأن ننتج جهودهم بأنها بذلت لخدمة لغتنا وأدبنا وتاريخنا ، وأن ما نشره من البحوث والمخطوطات إنما كان لذات العلم خالصاً ، وثرانا ترجع إليهم كلما اختلفنا في رأي أو جزأ بنا أمر لنستوحى منهم الحكمة وفصل الخطاب . هم يهتمون منا بثقة لا حد لها ، ولكن هل عرفنا أغراضهم وغايتهم ؟ هل تبينا حقيقة مقاصدهم ؟ ذلك ما نحاول الكشف عنه اليوم ، وسيتضح لكل ذي عينين باصرتين أن وراء الأكمة ما وراءها

ولسنا ننكر أن بين المشرقين طائفة معتدلة قد أخذت في دراساتها الاخلاص كله ، فنظرت الى الأدب العربي والتاريخ الاسلامي والى كل ما أنتجه الشرقيون من دين وعلم وفلسفة نظرة مجردة عن الهوى كما يتطلبها البحث العلمي الحديث ، وهي لذلك تستحق أجزال الثناء ، بل إنها لما ينبغي أن تفاخر به أيد

الدهر ، إلا أن أفراد هذه الطائفة إذا عدوا لا يتجاوزون عدد الأصابع ، وهم إزاء هذه الكتلة الهائلة المفرقة من المشرقين لا يدركون شيئاً ؛ وقد قيل إن النادر لا يحكم له . فأنتم لو تصفحت هذه الأسماء : مرجليوث ، لامنس ، ماسيرو ، ديساسي ، فلوغل ، كارليل ، كولنبرك ، جنستون ، ستونتن ، هونغن ، غابلتنس ، سيدليو ، كوسان دي برسفال ، كلابروت ، جيب ، دي لاغراج ، رينو ، مونك ، برون ، كازميرسكي ، كسفاتن ، برنستين ، فتر ، وولف ، بورغستال ، جونس ، غوتوالد ، كريستيانوفتش ، خانيكوف ، بوتجانوف ، سيانكوفسكي ، سافلياني ، غريغورياف ، تودنبرغ ، دوزي ، بروكلان ، غويدي ، غولد ، زهير ، هيار ، فبري ، زترستين ، فالينو ، هوداس ، موسل ، بيكر ، دي قو ، ماسينيون ، هرغروني ، فولس ، ارنولد ، مورغان ، لشافينية ، بوكا ، كاباتوف ، هاليني ، مكديبل ، دوقال ، بات ، ليني ، كازانوكا ، شوفين ، كولينيون ، دافيدس ، لامبروز ، فافيل . لشككت في حسن الغاية من أعمال الكثير منها ، ولحرمتم على أن تقصر الثناء على بعضها في تحفظ واعتدال ! !

كان الباحث الأصلي للأوربيين على تعلم اللغات الشرقية دينياً محضاً . فقد هالم أمر العرب ، وأدركوا سرياً أن هؤلاء القوم الفاتحين إنما يريدون فيما يريدون الاستيلاء على أوروبا بأمرها لنشر تعاليمهم الجديدة والقيام بما أوصاهم به سيدم الأعلى ونبيهم الكريم محمد بن عبد الله ، والتاريخ يحدتنا أنهم امتلكوا حقاً اسبانيا الواسعة ، واجتاحوا جزءاً كبيراً من جنوب فرنسا حتى مدينة بواتيه Poitiers أو بلاط الشهداء كما يطلق عليها مؤرخو العرب ، ثم احتلوا جزيرة صقلية وشرعوا في بسط نفوذهم الأدبي على ايطاليا وايطاليا كما تعلم معقل المسيحية الحصينة ، ومصدر أشعة الدين ، فزعم الفرييون على أن يحاربوا الاسلام والشرق بكل قواهم متخذين جميع الوسائل الفعالة

لجأوا الى السيف أولاً فقاتلوا وقتلوا حتى إذا لم يفلحوا كل الفلاح ولم ينالوا ما يبتغون عمدوا الى وسيلة أخرى أمر من تلك وأدعى ! فقد عقدوا مؤتمراً كبيراً في قينا عام ١٣١١ ميلادية ترأسه البابا كليمان الخامس ، وقرروا أن تؤسس في باريس وبولون

وفي نهاية القرن السابع عشر نشر اليسوعيون أتياع لويولا
الفتين اليابانية والسينية وثقافتهما

على أن الاستشراق بعد ذلك قد تبدلت بواعثه ، فمما يخدم
السياسة بعد أن كان يخدم الدين ، ذلك لأن في القرن الثامن عشر
ظهرت طائفة من الكتاب كفوثير وغيره سملت على الدين
ورجاله حملة منكرة ، وتناولته بالسخرية والتهكم المر ، غير مبقية على
شيء من احترامه القديم وسلطانه النافذ ؛ ولأنه قامت في ذلك
الحين خجة الاستعمار ونار الغرب على الشرق يريد استعباده .
فوضع المستشرقون أنفسهم تحت تصرف رجال السياسة ، يدلون
إليهم بما يملكون من الشرقيين لتمكين أقدامهم في بلاد الشرق ،
وتكون لهم على أهله سلطة خالدة .

ونلاحظ في هذا الطور الجديد تأليف الجمعيات في مختلف المدن
الشرقية ، فقد أنشأ المستشرقون جمعية العلوم والفنون في باتافيا
عام ١٧٧٨ ، والجمعية الآسيوية في البنغال عام ١٧٨٤ ، والجمعية
الآسيوية في بومباي عام ١٨٠٥ ، والجمعية الآسيوية في باريس عام
١٨٢٢ ؛ وقد بذلت هذه الأخيرة جهوداً جبارة في دراسة الشرق
ولغاته وتاريخه لاسيما اللغة العربية والعقيدة العربية والثقافة
العربية وما يتصل بذلك كله من دين وفلسفة ، وعلم وأدب ،
لتقدم للحكومة آخر السنة تقريرها المعروف القى لا يضم بين
جوانبه حقائق عليها المدانة ويعرضها الواقع ، وإعانة طوى على محرم من
الحقد وأثر من الغالطة ؛ وهذه المجلة الآسيوية *la revue Asiatique*
التي ما تزال حتى الآن تصدر في باريس مرة كل شهرين إنما هي
أثر من آثار هذه الجمعية . . .

لقد كان المستشرقون على اتصال دائم بوزارة الخارجية
ووزارة المستعمرات ، يترددون على رجالتهما لمرفة ما جدد
وتغير من القرارات ، وأن هذه البعثات التي يقومون بها إلى
بلاد الشرق بين حين وآخر ليست بعثات علمية كما يزعمون تقصد
وجه العلم خالصاً ؛ وإنما هي في الحقيقة بعثات سياسية مصدرها
هذه الرؤوس للفكرة الماكرة الجائعة في الوزارتين المذكورتين ،
تطوف أنحاء الشرق باسم العلم متعبة باحثة ، حتى إذا ما ملأت
حقائبها بما تريد عادت إلى وزارة الخارجية ووزارة المستعمرات
تصب فيهما معلوماتها طروبة نخوة ؛ وكثيراً ما كانت هذه

واكسفورد وسلسلة مدارس خاصة تدرس فيها العربية والبرانية
والكلدانية لتخرج وعطاء أشداء يستطيعون تصدير المدين
واليهود أو تشكيكهم فيما هم فيه مؤمنون . وأنشأ اللومينيكان
والفرنسيكان^(١) في أدلهم دورساً في هذه اللغات ، فقدت
إيطاليا في ذلك العهد موطن علم الشرقيات . على أنهم كانوا
يؤمنون بصورة خاصة بالعربية والعبرية ، يأخذون الأولى عن
السوريين الواردة كبنى السمعاني ، والثانية عن الأجبار البانيين .
فانتشرت العربية بين الطليان انتشاراً عظيماً ، حتى أن تجار
البندقية وجنوة ويزا ونابولي كانوا ينظرون إلى أن تعلمها من
الحاجات الماسة للحياة على نحو ما ننظر اليوم إلى اللغة الفرنسية
أو الإنجليزية . وعقب اختراع الطباعة كان قانون ابن سينا أول
كتاب عربي طبع في روما . ولما قامت الحركة البروتستانتية في
القرن الخامس عشر وأمدتها لوتر بروحه ازدادت عناية الغربيين
بالعبرية والسريانية والكلدانية للبحث عن النص الأصلي للتوراة ،
وتبع ذلك قيام البابا غريغوار الثالث عشر وأربان الثامن بتعليم
المهجات الشرقية عملياً ليستفيد منها المبشرون بالنصرانية . وفي
عام ١٦٢٧ أنشئت مدرسة « انتشار الايمان » التي خرجت
الآلاف من علماء الشرقيات ؛ وكذلك أنشئت في فرنسا على عهد
الوزير كولبير مدرسة « الشبان » التي أفاضت الفارسية والتركية
وكثيراً من القصص الشرقية كآلف ليلة وليلة وغيرها من الرسائل .

(١) طاقنتان هما بنجاة جندين قوين من جنود البابا ، تهيجان الحياة
الدينية في عروس الشعب ، وتحويان البدع للخدمة التي لا تهيجمها الكنيسة
الكاثوليكية ؛ أسس الأول أسياي اسمه *Saint Dominique* هاه بمعنى
للتكرات وإعمال النفس واجب الوعظ والأرشاد ، فطلب إلى البابا عام
١٢١٥ ميلادية إنشاء فرقة تقوم بنشر تعاليم المسيح وتحميد الطاعة له .
وأسس الثانية عام ١٢١٠ ميلادية إيطالي غنى اسمه *François d'Assise*
هاه اهتمام الناس في الترف ؛ وإسراقتهم في اللهو والحجاة فنزل عن ماله كله
لفقره وخلق مجيأ حياتهم للخدمة ، يمشي في الأسواق متعللاً حذاء بالياً
وبرتدى ثوباً من الصوف أسمر وقد انتثر من فوقه بأزله مشدود حول
وسطه ، غلب الناس لأول وهلة متوحها بمروراً قراحوا يسيرون بمراء
ويتسردون به في أسمارم ويزاؤون بتعاليمه الحقة الفلسفية ثم كثر أنصاره
واشتد ساعده وقاع منعبه

والطاقنتان كانتا متصلتين بالشعب مباشرة أقوى اتصال ، فترجان بعثته
وخامته ، فتسكين في خاله ما تنهان ، وتعبان فيومه ماتووان ، بخلاف
الرحبان « الأخرويين » الذين كانت تفصلهم عنه هوة صمقة بيب انكاشهم
وجودهم في الكهوف والأديار

البعثات « العملية » تمنع من دخول بعض البلاد الشرقية ، وقد تطرد منها أحياناً على أسوأ حال !!

وبعد ، فلو نظرنا إلى بحوث علماء الشرقيات التي خطوها عن الأدب العربي والعقيدة المربية ، وفلاسفة العرب لاستخرجنا من ثناياها براهين جمة تبين لنا بوضوح كيف تندفع هذه الطائفة وراء الهوى والنرض لتثبت قضية من القضايا على أساس تجاهل الواقع وطمس الحقيقة ؛ هذه نظرية « السامية والآرية » التي يؤمن بها أغلب المستشرقين والتي تصبغ دراساتهم بلون خاص تصف العرب والجنس السامي على العموم بأنهم قوم غرباء عن العلم والفلسفة ، لا يحسنون بالجمال والفن ، ولا يعرفون ما يسمى بالأنظمة السياسية والدينية . يقول أرنست ريتان^(١) في الفصل الأول من كتابه في تاريخ اللغات السامية : « إن اللغتين اللذين استعملا ولا يزال استعمالهما جارياً إلى الآن ، للدلالة على سير العقل نحو الحقيقة ، وهما علم وفلسفة ، قد كانا غريبين عن الجنس السامي قديماً . فالبحث التفكيرى المستقل الدقيق العميق ، أو بعبارة أخرى التفكير الفلسفى للبحث عن الحقيقة ، يبدو أنه كان وفقاً على الجنس السامي بالهندى الأوربى (الآرى) الذى كان يبحث منذ أقدم العصور إلى الآن لتفسير الله والانسان والعالم تفسيراً عقلياً ، والتي ترك وراءه في كل مراحل تاريخه آثاراً فلسفية خاضعة لتوابع تطور منطق ، أما الساميون فانهم بدون تفكير أو تدليل توصلوا إلى أسنى صورة دينية عرفها التاريخ فالدراسة الفلسفية موطنها اليونان والهند ، في وسط قوم مُطْلَعَة يهتمون كثيراً بمعرفة أسرار الأشياء . أما الزامير والأناشيد والكتب النزلة والحكم الرضوية أو الموضوعية في شكل ألفاظ فهي من نصيب الجنس السامى

« والجنس السامى أدنى من الجنس الآرى إذا قورن به ، فهو — أى الجنس السامى — ليست له هذه الروحانية السامية التي عرفها المتنود والألمان فقط ، وليس له هذا الاحساس بالجمال

(١) عام فرنسى ولد عام ١٨٢٣ وتوفى عام ١٨٩٢ ، كتب في التاريخ وعث في اللغة ثم قرأ بين الشعوب وانتهى كما ترى الى هذا الخلط السبب الذي لا يقول به الجاهلون به العلماء

التي بلغ حد الكمال عند اليونان ، وليست له هذه الحساسية الرقيقة العميقة التي هي الصفة الغالبة عند الكلتيين (سكان فرنسا وجزء من البلجيك) ، وإنما الساميون يديهم حاضرة ولكنها محدودة ، وهم يفهمون الوحدة بشكل غريب ، فالتوحيد هو أهم خصائصهم وهو الذى يخلص ويفسر جميع صفاتهم

« من آثار التوحيد عند الساميين التمسب ، فعدم وجود التسامح الدينى عند الساميين هو نتيجة ضرورية لمذهبهم في التوحيد ، ومسألة النبوات والوحى هي من المسائل التي تخص الساميين ، حتى أن القرآن لم يجد تقسماً للشعوب غير تقسيمهم إلى كتابيين وغير كتابيين

« والساميون تنقصهم الدهشة التي تدعو إلى التساؤل والتفكير ، والتي تدعو إلى البحث عن الحقيقة ، لأن اعتقادهم في قدرة الله يجعلهم لا يدهشون لشيء ، فإذا رأوا شيئاً عجيباً قالوا : « ربنا قادر على كل شيء » كما أنهم في حالة الشك يخمنون رأيهم بقولهم « الله أعلم » فإذا اعترض على ذلك بظهور حركة علمية فلسفية عند العرب في عصر عباسيين وجب أن يكون الجواب على ذلك إنه من الخطأ وسوء الاستعمال أن نسمي فلسفة منقولة عن اليونان بالفلسفة المربية ، مع أنه لم تظهر لها أى مبادئ أو مقدمات في شبه جزيرة العرب مكتوبة بالمربية ، وهذا هو كل ما في الأمر ، كما أنها لم تزدهر إلا في الجهات البعيدة عن بلاد العرب مثل اسبانيا ومراكش وسمرقند ، وكان معظم القائلين بها من غير الساميين وكثرتهم من الفرس

« والتوحيد له تأثير أيضاً في الشعر العربي ، لأن الشعر العربي يميزه الاختلاف والتنويع ، فوضعت الشعر أى أغراضه محدودة . قليلة العدد جداً عند الساميين ؛ والواقع أن هذا الجنس لم يعرف إلا نوعين من الشعر هما الشعر المجازى عند اليهود والشعر الشخصي القتال عند العرب ، والأبطال في هذا الشعر هم نفس منشئي . وهذه الصفة الشخصية إلى الغاية التي تجدها في الشعر العربي واليهودى ترجع إلى خصيصة أخرى من خصائص النفس السامية وهي انعدام الخيلة الخالقة عندهم ، وتبعاً لذلك عدم القدرة على الاختراع ..

« والساميون ينقصهم الاحساس بالتنويع ، فالتشريع السامى البحث لم يعرف مطابقاً إلا نوعاً واحداً من المقاصص هو

بما يطول بنا ، وحسبنا أن نخل على شيء مما يستند للشرقون ،
ومع أن تسعين في المائة من هذه النظرية خطأ واختلاق فقد
أحلبها الفرييون من نفوسهم المحل الأرقع لأنها توأم زرعهم
وتنفق وميولهم الطافرة إلى السيطرة والاستعمار

لست أدري ما الذي يربطنا في المشرق ؟ آلم النزيه ،
وقد رأينا أنه إنما كان لأرباب آخر ، أم الدوق الأدبي ، وليس
من شك عندنا أنه بعيد عنه بعد الأرض عن السماء ، فالمشرق
مهما تضلع من اللغة العربية ، وأخذ من الثقافة الأدبية ، وتناقل
إلى الروح الإسلامية قلن يدرك أهدأ غاية الأدب وأثره وحدوده
ولن يستطيع بحال من الأحوال أن يتذوق جمال قطعة أدبية
أو قصيدة فنية على نحو ما يتفوقها العربي ، هو يفهم القرآن
ولكنه لا ينشع عند سماعه أو تلاوته ، ويشرح القصيدة العربية
غريبها وبديعها وعروضها ولكن أذنه لا تطرب لهذه الزنة
الموسيقية البثوث في أطواء الشعر العربي ؟

محمد رومي فيصل

حسن

الموت . وملكة الضحك معدومة عند الساميين ، حتى إن
الفرنسيين وهم شعب سخوك ينظر إليهم عرب الجزائر باستغراب ،
ويعتبرون ذلك منهم موضع دهشة بالغة

« والساميون عندما نقص لهم في كثير من الفنون الجميلة
مثل صناعة التماثيل والتصوير ، وقد حال دون وجودها عندما
تحرّم الدين من جهة وانعدام الخيال والاختراع من جهة أخرى
وما شربطان لازمان لهذين الفنون . والموسيقى وهي الفن الشخصي
إلى الناية هي الفن الوحيد الذي عرفه الساميون

« والأخلاق نفسها ينظر إليها الساميون نظرة تخالف نظرتنا
إليها ، فالسامي لا يعرف مطلقاً أن عليه واجبات إلا لنفسه ، وإذا
طلبت إليه أن يحافظ على كلمته ويبر بوعده وأن يقيم العدل بلا
تحيز قائما طلبت إليه مستحيلاً ، فالأنانية تتمثل فيهم بأجلى
مظهرها » (١)

لن نقاش الآن هذه النظرية أو نقول فيها رأياً ، لأن ذلك

(١) البارات هنا من ترجمة الأستاذ صادق برسوم مطر

وزارة المعارف العمومية

إعلان

المدول عن مسابقة كتب المطالعة العربية
للمدارس الابتدائية

سبق أن أعلنت الوزارة عن حاجتها إلى كتاب
في المطالعة العربية لكل سنة من السنوات الأربع
للمدارس الابتدائية وحددت لتقديم هذه الكتب
مبماداً غايته آخر ديسمبر سنة ١٩٣٥
وقد رأت الوزارة أخيراً أن تضع هي الكتب
الطلوبة — ولهذا تعلن عدولها عن المسابقة



سورة وصفية

عبد السميع
للأستاذ إبراهيم عبد القادر المازني

كان كل امرئ يعرفه — أهل الحى ، وزوار الامام الشافى ،
والأجانب السباح الذين يجيئون إلى هذه الناحية ، ليرؤوا مقابر
الخلقاء والماليك ومدافن « الباشوات » . وكان « عبد السميع »
— كاسمه — سمياً ، ولكنه غير بصير ؛ وكان له حجر عال
عريض يعتمد عليه ، ولا يريه ، فى الشتاء والصيف ؛ ولم يكن
يبالى لا الشمس ولا الرياح ، ولا المطر ولا التراب ؛ وكان ينظر
نهاره على هذا الحجر ، فإذا غابت الشمس ودخل الليل ، اختفى ،
كأنما ابتلعه الأرض ، أو انشق له الحجر فتاب فيه ، فشكل
ما يعرفه الناس من أمره أن هذا مكانه قبالة المسجد ، وأن كل
راكب يميل إليه ويترجل عنده ، ويضع بين أصابعه زمام دابته ،
حتى يفرغ من الصلاة فى المسجد أو غيرها مما جاء له ، فينقده
القرش أو اللهم ويتناول منه السنان ويحبيه ويمضى . وكانت
« عبد السميع » يعرف كل رجل وامرأة وطفل فى الحى ، وكل
غريب ألقى إليه بزمام حماره أو بقلته أو فرسه أو مهره ، من
صوته ؛ وكان من عجائبه أنه يعرف — وهو ممسك بالأعنة —
حمار من الذى نهق ، وأى هذه الدواب نملك لجأها ، وأى
البغال مزنون فيعرفه عنه ويرى له الرباط الذى تحت حنكه ،
وأى حمار تفلت الشكبة من فيه ، فينهض إليه ويردها إلى
مكانها من فيه ، وأى الأفراس تحمل إزيم منطقته فيمقده ، أعنى
يدخل لسانه فى طرفه الآخر . وكان كثيراً ما يشير على أصحاب
الدواب بأخذ المرائش تحت لبد السروج لتثيف العرق ، أو
بتضمير الفرس إذا وجدها سمينة ، أو برفع الهماز إذا أحس
بيده آثار وخزه فى جلدها ، أو بتثوير السرج إذا وجد له عقراً
يظهرها ، فقد كان رجلاً رقيق القلب

وكان ياب أن يتخذ عصاً يتوكأ عليها ، ويجس بها الأرض
ويقدر لرجله موضعها قبل الخطر ، فكان يمشى مطمئناً وثاقاً ،

كأنما يرى الطريق ، ويلقى التحية إلى الناس بأسمائهم ، فى
دكاكينهم حين يملئها ، بل كان يعرف الرء من دبة ورجله على
الأرض ، فيقول له : « مالك مستجلاً يا فلان ؟ خيراً ، إن
شاء الله ! » وكان — ولا يزال — هناك طريق أعلى من الميدان
الذى أمام المسجد يؤدى إليه سلم ، درجاته متهدمة ، فكان إذا
يلتها يرق فيها كأنه سبي فى العاشرة من عمره ؛ ولكن أعجب
من هذا كله أنه كان يركب الخيل والحبر والبغال ، ويركبتها فى
الطرق والسكك التى ألقها ، فإذا اعترضه زحام أو قطع من الفهم ،
حبس الدابة ، ثم أرخى لها اللجام ، وتركها تتخلل الرحمة حتى
إذا أحس خلو السكة تقصّر^(١) بها ، ايزجها ويستحبها ؛ فقد
كان كما أسلفت شديد الفرق بالحيوان ، لا تطاوعه نفسه حتى
على نكسره بقدمه المارية

وكان دائم البشر ، لا يتجهم ولا يكتئب ، ولا يبدو للناس
إلا طلق الحيا ، فحوكاً ، طيب النفس ، حلو الدابة ؛ ولكن
غزله كان فيه بعض المنف ، فقد كان إذا داعب فتاة لا يحلو له
إلا أن يقبض على شعرها ويجذبه إليه بقوة فينتف بمضه ؛
وكانت الفتيات يحذرن ذلك ويتقين أن يكن منه بحيث تتألمن به
وجاء الشتاء ، وجاء منه طبيب عيون ألماني ، فأدار عينه
فى الصحراء فرأى على جبل المقطم شيئاً كالبناء فأشار إليه وسأل
عنه فقالوا هذا قبر الجيوشى — أمير الجيوش — فربما منهم أن
يكون أحدهم دليله إليه ، فقالوا : « بل يكون دليلك عبد السميع »
وجاءوه به ، فتمجب ، ولو كانت يعرف العربية معرفتها لتمثل
بقول القائل :

أعنى بنود بصيراً ، لا أبا لكم قد ضل من كانت العيان تهدي
ولكن عبد السميع لم يضل ، ولم يندم الطبيب على ثقته به —
واطمئناؤه إليه ، ووجد فى محبة هذا الدليل القريب كل ما طالعه
به وجهه الصبيح من الأنىس ، ففشأت بينهما بعد هذه الرحلة
صداقة فريدة ، فكان الطبيب يزوره كل بضعة أيام ، ويجلس إلى
جانبه على حجرة السالى ، ويراعيه وهو يحرس الخيل والحبر
لأصحابها ؛ ووقع من نفسه وقتها بها وحسن تمهده لها ، فقال له
 يوماً — بصريته المحطمة — إنه يريد أن يعمل له فى عينية شيئاً ،
(١) الفر أن تلوى لسانك إلى فوق وتزقه بمحكك ثم تطلقه بقوة فيفرق

من مشاهير الشرق

٤ - طائفة البهرا في الهند

معلومات في المجتمع البهري

بقلم محمد نزيه

تمت

يقول السكهل الوقور محمد علي بخش رئيس الوزارة البهريّة في وصف طائفته ، إنها (طائفة تجارية) لا يحميد عن سبيل التجارة واحد من أبنائها ، فإذا تنكب أحدهم هذه الطريق أو ضلّها ، فلاذ بكمرى للحكومة ، أو زاول حرفة من الحرف لم تكن التجارة جل هم منها ، فقد انحرف عن تقاليد الطائفة ، وعن ديانتها ، ورمها في أمتع حصونها ، فأصاب منها منازل القدسية والحريّة والجاه

هي جماعة أقسمت مذ وضعت في كف الحياة كفها ، ألا تعرف خفض السبودية ولا يعرفها رق هذا الزمان ، وإنهما ليقنعان كل شيء إلا هذه الأمة التي أجمت على ألا يكون الوطن للقدس وقعة من الأرض يهون امتلاكها ، ولا يمز اغتصاب ما فيها ومن فيها ، بل هم استغنوا عن الوطن للقدس بالهدد القدس أن يكون صغيرهم ابن كبيرهم ، وكبيرهم أبا صغيرهم ، وكل كبارهم أشقاء وكل صغارهم أشقاء ، وأولئك وهؤلاء كانوا انتظم أرواحهم جميعاً سمط واحد من شعاع الشمس لا يقطع أبداً . وإذا كان لا بد لهذا الجوهر الأحد من معارف وبواطن تفرق بينه وبين سواه ، فإن أجلى معارف البهري ابتعاده عن مخالطة أى امرئ

وقال بصوت لا يثنى بما عسى أن يكون مطويّاً تحت ضلوعه
« لا تبك يا صاحبي ! ازجر عينك ، إنه قضاء الله ، ولا حيلة لنا فيه ، ومن نكون نحن حتى ندفنه أو نغيره ! » ثم تلفت ، فأقبلوا عليه يسألونه هل يريد شيئاً ؟ قال : « نعم - صبي يهودي » وعاد إلى حجره ، وخيله وحيره ، فلم يقب عنها بعد ذلك مرة أخرى ، ولم يقل لأحد أين كان

إبراهيم عبد القادر المازني

وإنه يرجو أن يرد بذلك بصره عليه ، فضحك « عبد السميع » وقبل . وكان قد ألف أن ينظر الأطباء في عينيه وأن يسمعهم يتلاغظون بما لا يفهم ، ثم يمضون عنه ويبق هو على حجره وجاء يوم نظرفيه الناس فإذا الحجر خال ، ولا « عبد السميع » هناك ، فصارت الأتعة تلقى إلى صبيان يشدون بها إلى مسامير في الحائط ، وينامون ويتركون الحيز ترائس

وكان « عبد السميع » راقداً على سرير نظيف في مستشفى ، وعلى رأسه ووجهه - إلى أرنبة أنفه - الضادات ، وهو ساكن لا يقول شيئاً ، ولا يبدى ألماً أو خجراً ، ولا يدع شكه بطلب بشره أو شكره لصديقه ، وكان من المسير أن يعرف أحد في أى شيء يفكر هذا الراقد المصوب الرأس . ولله - لطول صمته على خلاف عادة - كان يجاهد أن يتصور الدنيا الجديدة التي سيرتها حين يفتح عينيه عليها ويصيرها لأول مرة ؟ ولله كان يستهول أن يبصر كل ما عرفه وألفه بمجواسه الأخرى ، وكان كل ما يجيب به الطبيب حين يحده وهو يغير له الضادات « إن شاء الله ! إن شاء الله ! » ثم يتحرك كالقلق المضطرب على هذا الفراش الناعم تحت الملاة التنظيفة

وكان الطبيب واثقاً من نجاحه ، فجمع إخوانه - زملاءه - في صباح يوم ، وحل الأربطة بناية وحذر ، ثم ترك ضوءاً خفيفاً يدخل في القرفة ، وتناول يد « عبد السميع » برفق ، وهو أشد ما يكون اضطراباً وسأله « أترى شيئاً ؟ » فقال عبد السميع - وعلى فمه ابتسامته التي لا تزياله - « صبراً ، صبراً » ، فبصر الطبيب لحظة ثم فتح النوافذ فغمر النور الحجرة وملأها الشمس ورفقت أشعتها على السرير والجالس عليه ، والأطباء حافون به ، متحنون إليه ، يحدقون في وجهه وأنفاسهم مسرعة ، وقلوبهم في حلقهم ، و « عبد السميع » ساكن ، ووجهه الباهت من طول الرقاد ، إلى الثائفة التي تطل على النيل ؛ ثم تحرك يده ، وارتفعت كفه إلى عيائه ، وجعلت أسابه للرمشة تتحس عينيه ، فأدرك القوم أن الطلب أشفق ، وتوجع الطبيب الألمان وأرفض دمه ، فغطى وجهه يكفيه ليحبس عبراته أو يكتم تشبجه ، وسمع « عبد السميع » ما يتردد من البكاء المكتوم فنهض ، وعلى وجهه ابتسامة رزينة ، وتحسس طريقه إلى صديقه المحزون ، ومد يده المضمنة فلبست لحية المسألة ، فنقلها إلى كتفه

من غير طائفته ؛ وسمعت برأيه الحب والمودة والأهبة الداعة لماونة أخيه في مذهبه ، دون تفریق بمختلف الأجناس والمراتب ، قاستفتوا بقوادم عن كل حاجة إلى سوامم ، حتى (الحكومة) يمزقون عن أعمالها ، ترفناً بأنفسهم عن شعور الحاجة إليها يوماً من الأيام

يقدم البهري من أقصى إفريقية على بمبي ، فينزل من قلوب أبناء الطائفة هناك ، منزلة من عاد إلى أمه وأبيه من سفر طويل ، كل بيت من بيوتهم هو ملك يمينه حتى تمر نفسه وتذهب وحشته ، فينفج بما محتاج التجارة إليه من مال ، يبدأ به عمله ، فإذا لمح وجه الفشل ، أسرع فوضع أمره بين يدي طائفته ، فلا يكاد ذلك يضيح لهم ، حتى ينهالوا على بضاعته ابتغاءاً ، إلى أن تروج سوقه ، وتبدو طلائع نجاحه ، فان تجده مهما تقببت عنه ، ذلك البهري الذي لم يبق الله عليه نعمة السمة واليسار

وإذا كانت شؤون هذه الأمة الواحدة في حاجة إلى الرأي ، يصرفها ويسهر على تدبيرها ، فلا بد لها من قاض يفرق بالعدل بين أبنائها جميعاً فيرضيهم جميعاً ، وهذا القاضي هو داعي الفتاة في بمبي ، وهو نائبه في كل بلد اتخذها بعض هذه الطائفة منزلاً ، يحولونه أمرهم فيقضي بينهم بما شاء ، لا يرد له حكم ولا تراجع في أمر ؛ ملك لا يملك من أسباب السلطان إلا عدل القاضي ، فكيف يبرم عدله ولا يتال للظالم من ظالمه ، وإنما يحكم بالعدل ويأمر ضمير الظالم أن يجرى صاحبه وأن يردعه ، بل لعل الظالم لا يشكو ، وإنما ظالمهم هو الذي يشكو أن ضميره يجزه ويشدد عليه مذ ظلم ، فيأدعي القوم الكفني عذاب الضمير فانه ليوشك أن يكون كاللوت لا يفتحب . . . هذا قاض أمره عجيب ، وقضاؤه أعجب ، أنه يعض على شرعة مدونة ؟ أترأه يستلهم قانوناً يمينه ماله عنه من عييد ؟ كلا ، وإنما يستلهم قوة روحه ، وقد استميدت من معالم الشيعة وأعلام كتبهم

يعمل الداعي بقوة الروح ، ومن مظاهرها أنها تسترق الناس حولها ، مرتفعين لا مرتهين ، بدافع الحب ، ومظهر الحب الخشوع ، يسمو حتى يصير تفانيك . تنج القلوب إلى الداعي ، لأنه عظيم من عظمة الله عظمته ، ثم تتلقى القلوب به ، لأنه مقدس من قدسية الله قدسيته ، ثم تتقبل ظله قبول الرضا ، لأنه ولي المالك المتصرف - في رأيها - فإذا عدل ، تقانت فيه ، فإذا أحب فثبت في روحه ، وذلك داعي الفتاة عند طائفة البهرا

هو فرد ولكنه الجماعة كلها ، ومجماعة ولكنهم فرد واحد يقل ويقل حتى تتسع له سويله قلب واحد كبير ، هو قلب هذا الرجل ، يحب عليهم وما يحب إلا على نفسه ، ويحبون عليه فهم على أنفسهم يحبون . ولقد علمت أن الحب شريعتهم ، فأعلم أن أول أحكام هذه الشريعة أن ما يجوز كل بهري هو للشيخ قبل أن يكون لصاحبه ، يتصرف فيه متى شاء أينما شاء كيفما شاء ، وما جار . أليس رب الدعوة إلى التعاون والتساند والتضامن وهي التي أثرت كل ما أوتيت الطائفة من مال أو أكثره ؟ -

نعم فلستم أغنت هذه المبادئ عائلاً ، وأعزت بيتاً ، وروت صادقاً ، وهل يكون ساقى البذرة إلا رب تارها . . . وفيه ينفق الأمين العادل المحب ماله إلا على الأمانة والعدل والحب ؟ إنه ليأخذها صامعاً فيردها بأمانته وعدله وجهه عشرة

على أن الشيخ لا يهين طعمه إلا إذا كان من كد يمينه ؛ ولهذا يشتدل بالتجارة ، ولأمر آخر هو القدوة ، ويرى تجارته كأي من أبناء طائفته ، ولا ينسى حادث ذلك الشيخ الذي عاش في المدينة على عهد رسول الله عليه الصلاة والسلام ، فكان لا يقطع عن العبادة في ليله أو نهاره ، إلا ريكاً يتأهب لرجع ما انقطع ، وإنه لراقد بالراء لا يبدل لدينه همك ، وإن حل لأخرته همك ، يخف الناس إلى تزويده بالطعام سراهاً وهم يسطونه على تزوده للآخرة ، حتى مر النبي به في بعض غدواته ، فدنا من أحاطوا به ، وسألهم ما خطبهم حتى تكأوا على هذا الشيخ ، قالوا : رجل صالح يا رسول الله ، نهاره وليله صيام وقيام ، فحجب النبي عليه الصلاة والسلام ، وأسرع يسأل ، ومن يقوم بطعامه ؟ من يقوم بطعامه ؟ يا رسول الله يسأل ؟ فيا نغزنا عند رسول الله إن كنا نطعم الشيخ الصالح ، وإنا حظنا من رضا رسول الله إن علم أننا نؤثره على أنفسنا بالطعام . . . لم يكذب النبي يسأل ، ومن يقوم بطعامه ؟ حتى تسابقت أصوات كثيرة تقول ، ترجو ثواب الله . . . كلنا نطعمه يا رسول الله ، وأحاطت أبصارهم بوجه النبي ترصد ابتسامة الرضا ، فإذا بالوجه المشرق الكريم يعبس ، ويضطرب ، ثم تجتمع في غضبته حكمة الأبد من قوله : (كلكم خير منه) . داعي الفتاة الشيخ المسن لا ينسى هذا الحديث ، وإن قومه ليقدرونه ، وتطيب نفوسهم له بكل ما يملكون ، ويبلغ من تقديمهم شخصه أن يستكبروا على الأرض أن تدسها قدماه ، فيحملونه إذا أراد الانتقال من حجرة من قعره إلى

النهضة التركية الأخيرة

والموسيقى الشرقية

بقلم عبد الحميد رفعت شبحه

قرأت بشغف عظيم ما خطه رابع الأستاذ التقدير الدكتور عبد الوهاب عزام عن « النهضة التركية الأخيرة » وما تناوله من بحث وقد أبرز الاسلحات الكالية بقلم زيه مخلص يظهر منه بجلاء الأسف الشديد الذي يشاركه فيه كل شرق يهتز بشرقيته على ما قام به الترك من قطع كل ما يصلهم بالشرق ، وتجنبهم كل ما يدينهم منه كما يتجنب السليم الأجرب ، معتقدين أنهم بذلك يضمنون عطف الغرب عليهم ، في حين أنهم لن ينالوا إلا سخرية تلك الأمم التي تقدر الشخصية والجنس

ولما لم يشر حضرة الأستاذ الدكتور إلى حملة الكالين على الموسيقى الشرقية رأيت أن أتناول هذه الناحية بهذه الكلمة :

الموسيقى الشرقية تاريخ مجيد لم يبق خافياً على أحد . إلا أنه من الإنصاف أن نعترف بفضل الأتراك وخدمتهم لها . فأننا لم نعد نقرأ فقط ما استحدثوه من علوم وفنون فيها ، ومن اشتهر بينهم من أعلام الموسيقى ، بل حفظوا لنا تراثهم الفني بتدوينهم لها بعد استمالة « النوتة الغربية »

وهم وإن كانوا إلى وقت قريب يستعملون التدوين للموسيقى على أخطاء كثيرة ، إلا أنهم على كل حال قد صاؤوا تروية فنية عظيمة بحق لنا أن نفخر بها أمام الموسيقى الغربية

هذب الأتراك الموسيقى الشرقية وأحدثوا بها فنونا لم يكن للشرق عهد بها ، وتبحروا في علم الأنتام ووضعوا لكل فنهم شروطاً دقيقة تميزه وتظهر شخصيته بجلاء ، ولم في هذا

وثانيهما أن التجارة أشرف حرفة وأعف حرفة ، وأكفل حرفة بالنعمة واليسار ، وأيسر حرفة مع الفضيلة ، فإذا أعبنا رجل الدين ، وإنه لأعظم الناس خطراً أن يمول عليها ، ويلتمس شرفها ، فأخاف بكل رجل أن يحمّلها أمنيته من الثنى : غنى النفس وفي أعقابها غنى المال ؟

محمد شبحه

القاهرة

أخرى ، وهو على رغم ذلك كله حريص على أن يندموا إلى متجره كل يوم ، فيقضي بعض نهاره عاملاً لديناه ، كأنه على شيخوخته وضعفه ، يمشي أبداً

إن الدين لله ، فما يحفظ رجل الدين عليه حرمة ، إذا وزن الدعوة إليه بالدرهم والدينار ، إنما يمشو رجل الدين ، ويخلص روحه ، وتصل نفسه فلا تسبها شائبة من أكدار الدنيا ، إن يلتبس على جهده مشوبة الله وحده ، مزدرباً للوظيفة تجرى عليه فتذكره كلما أوشك أن ينسى ، بأن دعوته رهن بوظيفته ، ووظيفته رهن بدعوته فهل نوجب على رجل الدين أن يكون زاهداً ؟ كلا بل زيده مع ذلك مكفول الرزق موفوره ، بادی النعمة واليسار ، عال الكف يمتلئ ويتعفف أن يأخذ ، وكيف السبيل ؟

سبيل واحد يسلكه داعي الفتاة البهري ، وعمله في مختلف البلاد ، وقد سلكه من قبله أشرف البشر وسيد ساداتهم محمد عليه الصلاة والسلام ، إذ كان تاجراً ؛ وفي التجارة وهي أم (المعاملات) ، ألوان من الخير والأمانة والصدق والاستقامة والتقناعة واللباب ، ومن كل فضيلة في الأرض ، وهي التي توجب (بالأمين) اسم محمد ، و(بالبصير) أمانة محمد ، فكانا شافيه لذي الله في اختياره ، ولذي الخلق في دعوته

وفي هامش هذا الحديث فلنذكر ، أن داعي دعاة البهرا ، أراد في العام الماضي ، وكنت حينئذ في بيبي ، أن يجمع إلى كربلاء موطن قبر الحسين ، وبقيض نفسه ودمه ، وإذا سار الشيخ كانت الطائفة كلها تسير ، فلا بد من مظاهر العظمة ومطالع الجلال ، وأسباب التحدث بنعمة الله ، وفي سبيل ذلك اكترى الشيخ باخرة من عظام البواخر ، عبرت به إلى البصرة في سبائة بهري ، وما فتئ منذ وطئت قدماه أرض العراق يمجّد الناس من عطاياه ، بأكرم ما يتسع له كرم ، وأكل ما يفيض به جاه . . . فن أين ؟ من تجارة الشيخ وكديته

فليت هذا الحديث الذي لا يفرغ منه ، بأمرين ، أولهما أن التماون والمحبة هما روح الجماعة السالحة الفلحة ، وعلى قدر القوة في عدد الجماعة تكون قوة هذه الروح ، فكان أجدادنا لم يخطئوا حين اتخذوا نظام القبيلة ، وكاننا أحفادهم ، لم نتقدم خطوة واحدة حين خلقنا نظاما

الموسيقى الغربية ويشجع الاقتباس منها والتطعيم بها ؛ فقل من الزمان نزول تلك الموسيقى التي لا نصير لها ، بدل هذا التصرف الذي استعملت فيه الطفرة . ولكن من يجزئ منهم على إعلان هذا الرأي يكون نصيبه شراً مما نال الأستاذ المدرس بلجامعة في المؤتمر المعنوي ، وحسين جاهد ، وقد أشار إليهما حضرة الدكتور عزام في إحدى مقالاته القيمة . . .

من هذا نلاحظ أن الديوان الموسيقي الغربي مكون من أصوات كاملة وأنصافها ؛ بينما الديوان الشرقي يتكون من أصوات كاملة وأنصافها وأربعها أيضاً . . . ولكنهم مع ذلك آثروا الديوان الأول لأنه غربي قبل كل شيء . . .

فإذا كان الديوان الغربي موجوداً بنائه ضمن الديوان الشرقي ، وبهذا يتسنى عزف أية قطعة غربية على أية آلة موسيقية شرقية ، مع أنه في كثير من الآلات الغربية لا يمكن عزف أغلب القطع الشرقية . . . وإذا كانت الأرباع الشرقية تتبع ثروة جديدة في علم الأقسام زيادة على الثروة التي نحصل عليها من الأنصاف وحدها ، وبهذا يتسع المجال أمام الملحن ويمكنه أن يعبر ببلعنه عما يشاء فهل من الحكمة أن نلجأ إلى الديوان الناقص ونترك الديوان الكامل . . . ؟

إن كل مناهيا الديوان الغربي موجودة في ديواننا الشرقي ، وفوق ذلك فالت ديواننا مناهيا أخرى عندما نستعمل الأرباع الصوتية ، فلا شك حينئذ في أن قرار الحكومة التركية لإنشاء الأرباع الشرقية في الموسيقى لم يكن لميب في هذه الأرباع بل إتماماً للخطوة التي رسموها من البعد عن كل ما هو شرقي أو يمت للشرق بصلة . . . الآن . . . وقد ظهر للملأ تصرف الحكومة الكمالية وتمسكها من كل ما يقربها من الشرق سواء كان ذلك في الدين أو العلم أو الفنة أو الفن أو الأخلاق والتقاليد ، فليس من الخيرة أن يقتصر موقفنا على مراقبة أعمال هذه الحكومة وعلى مناقشة الكتاب والمفكرين أن يتناولوا في هذه السبيل « حتى يجلبوا عن الأمة هذه النعمة ، ويدفعوا عنها هذه الفتن المذلعة ، والنشبة المضة ، ثم يسيروا بها على المحجة البيضاء إلى الناية المجيدة » كما يتبنى الأستاذ الفاضل الدكتور عزام ، بل يجب أن تفكر تفكيراً جدياً في نقل الفنون الشرقية من تركيا . كي نحافظ عليها قبل أن نغفو ويطويها البلى

قال مفكرى الشرق العربي أرسل هذه الصيحة راجياً أن

المبدان جولات موقفة ، حتى أنهم استنبطوا كثيراً من الأقسام الشائمة بيننا ، ووجهوا هتايهم كذلك إلى علم الايقاع ، ووضعوا لأوزانه طريقة حديثة تدون بها ، كما أن لهم فضلاً لا يمتنان به في ابتكار جملة شروب زادت من جمال الموسيقى الشرقية . هذا إلى اهتمامهم بضبط مساقات السلم للموسيقى الشرق وعدم تركهم كبيرة ولا صغيرة في الموسيقى النظرية أو العملية إلا قتلوها بحتك وتحميصاً

إنه حق وفضل لا يبنى إنكارها . . . وقد كنا إلى عهد قريب نعترف بخورين بزعماء تركيا للموسيقى الشرقية

فلما قامت « النهضة التركية الأخيرة » تهللنا بشراً وقلنا لا بد أن القوم لن يقتنوا بما وصلت إليه موسيقاهم من تقدم ونجاح ، وسيدأبون على البلوغ بها إلى أوج المجد والنظمة . . . ولكن أحلامنا اللذيذة لم تلبث طويلاً عند ما فوجئنا بقرارات الكماليين القاسية التي منها : استعمال الحروف اللاتينية بدل العربية ، وهجر ألفاظ لغة الضاد ، والترحيب بالمصطلحات اللاتينية و . . . وأخيراً . . . عدم استعمال الأرباع الشرقية ، وإلغاء الموسيقى التركية وإحلال الغربية محلها . . .

نزلت علينا تلك القرارات نزول الصاعقة وهدمت ما كنا نبنيه من آمال . . . وظهر لنا ما يضمه الكماليون من إسراف في هجر الشرق والشرقيين ، ومن رغبة في الفناء في الغرب والتفريقين . . .

تتأثر موسيقى كل أمة - كما يتأثر أي فن - بمواضع شتى : منها الجو والأخلاق والعادات وغير ذلك . فليس من السهل أن تبدل بقرار ذوق أمة في غمضة عين ، لأنها لم تكتسب هذا الذوق إلا بمرور الزمن وبفعل مؤثرات البيئة التي تعيش فيها . فقرار التركي الأب « أتاتورك » إنشاء الموسيقى التركية لا بحالة خاطئ لأنه يجبر الأتراك على موسيقى لم يتذوقوها ولن يتأثروا بها مطلقاً . . . فإذا سمع التركي مثلاً قطعة حماسية غربية فلن تهز مشاعره بقدر ما تقبل فيها قطعة تركية ، لأن ذلك لم تصل إلى طريقة استغزاز شعور التركي ، ولم تصدق في التعبير عن نفسه ، بعكس الثانية ؛ ولذا كان الألماني مثلاً لا يتأثر بموسيقى الفرنسي أو الروسي كما تؤثر فيه موسيقاه ، فكيف بالتركي ، والفرق شاسع جداً بين تقارب أممجة هؤلاء ، وبعد هذا الأخير عنهم . . . كان الأجدر لو أريد نقل الموسيقى التركية أن تشجع

دراسات في الأدب الانكليزي

٣- وليم وردزورث

William Wordsworth

بقلم جريس القسوس

- أشعاره ونظريته في الأدب

ظهرت الطبعة الأولى من ديوانه Sytical Ballads سنة ١٧٩٨ كما بينا سابقاً ، أما الطبعة الثانية فقد نشرت سنة ١٨٠٠ حاوية مقدمة الشهيرة التي ضمنها نظريته في الأدب عامة وشعره خاصة دون خيفة أو تردد . ولكولردج في الطبعة الأولى من هذه المجموعة ثلاث قصائد . غير أنه أضاف إليها قصيدتين أخريين ظهرت في الطبعة الثانية . وهذه القصائد الخمس هي « الملاح القديم ، والفندليب » ، و Foster-Mother tale ، و Dungeon ، و الحب » . وما كاد الأدباء والكتاب يطلعون على آراء وردزورث في مقدمة ديوانه ويقرأون أشعاره في ديوانه حتى تناولوه بأقلام نارية وألسنة حادة ، فسخروا ماشاء الله لهم أن يسخروا بأرائه وأشعاره . ولم يبق ديوانه في شكل واحد بل ظهر في أوضاع شتى ، وكان الشكل الأخير الذي ظهر فيه سنة ١٨٤٥ جامعاً جزأين مع المقدمة ومذيلاً ملحق (التماير الشعرية) Poetic Dictan

أما النظرية التي أودعها المقدمة فتتلخص فيما يلي :-

« على الشاعر أن ينتزع موضوعاته من الحوادث المادية

بولوها حقها من الاهتمام ، وأهيب بوزارة المعارف المصرية أن ترسل إلى تركيا بثة من طلبتنا النجباء كي يدرسوا فنون الموسيقى الشرقية الصميمة ، وينقلوا لنا كل ما تصل اليه أيديهم قبل أن تلامى هذه الفنون ويتم حلول الموسيقى الغربية محلها ، وذلك أسوة بالبعوث التي أرسلها إلى أوروبا ؛ وهناك يتسبع الطلبة بالموسيقى الغربية ولا يكونون في المستقبل حرباً على الموسيقى الشرقية التي من المار أن نهض على حساب الموسيقى الغربية أو تلتوث بدماء دخيلة فيتمكر سفاؤها . .

اسكندرية

عبد الحميد رفعت شبر

المألوفة ، وأن يعبر عنها بلغة سهلة واضحة ليفهمها « الراعي والعالم » على السواء . أي لا تكون رملواً من البلاغة ، ولا تهبط إلى درجة الركازة والقهامة . وعليه أياً كان يلبس الحوادث كساء من الخيال الرائع لكي تظهر وهي عادية مألوفة غير عادية ولا مألوفة ، وأن يقف تجاه كل حادث موقف العالم المدقق المحقق ، الذي يحلل الأمور تحليلاً علمياً منطقياً ، فيبحث عن السببات ويرجمها إلى أسبابها ، يحكما في كل حالة عقله في التحليل وعاطفته في التعبير . أما الشعر فهو الانبعاث الطبيعي لشعور القوى الزاخر ؛ وما الشاعر إلا إنسان يخاطب بشراً ، إنسان شديد الاحساس والتيرة متضلع من درس الطبيعة البشرية ، تنكشف له نواح في الحياة ومظاهر في الطبيعة تحتجب عن غيره ، وهو يعبر عن موضوعه بلغة ليتقني بها الجميع . بهذا يتنازع الشاعر من سائر البشر عموماً ومن علماء الطبيعة بعض الامتياز خصوصاً »

ولقد نما وردزورث في انتخاب موضوعات أشعاره منحنى إسحاق ملتن ووليم بلايك وروبرت برنز وثرأى وغيرهم ، غير أنه لم يقتصر على أسلوب واحد في النظم ، بل طرق معظم البحور والأوزان الشعرية التي سبقه إليها الشعراء قبله . أما سبكه اللفظي ففي غاية الدقة والبساطة ، وتراكيبه خالية من الألفاظ اللاتينية التي يكتظ بها شعر ملتن ، ومن قالكية بوب ، أو إلهامية برونيج الناجمة عن تطرفه في الانحياز . ويندر أن نجد في شعره رجوعاً إلى الأساطير الأولى أو اقتباساً من الأدب (الأسولي) الكلاسيكي أو تقليداً له ، ولقد أكثر من دراسة الشعراء الذين سبقوه وخصوصاً شكسبير ، وملتن وجونسون وسبنسر وكوتز وثرأى وتشبع بأرائهم وأساليبهم فنسج على منوالهم في بدء حياته ، غير أنه عاد فابتدع له أداة للتعبير خاصة به . أما ميزات شعره فتتلخص فيما يلي :

بساطة الأسلوب وسهولة التعبير ، ووضوح المعنى في أغلب الأحيان

انتزاعه موضوعات أشعاره من الطبيعة والحوادث اليومية والأشياء المادية المألوفة . وقد ورد ذكر هاتين الميزتين في الكلام على مقدمة ديوانه

قصيدة :

وهذه إحدى خصائص الحركة الابتداعية التي كان يمثلها شاعرنا في بلاد الانكليز أسبق التمثيل . وورد زورث يرى أن الله روح تقطن في جميع مظاهر الكون أو الطبيعة الخارجية من هواء وجبال ورياح وصخور حتى الرعاة والحيوانات . وتظهر لنا هذه الفلسفة جلية في قصيدته *Tintara Abbey* ، وتعرف عند أهل اللاهوت والصوفية « بشمول الألوهية » أو « وحدة الوجود » *Pantheism* ، « أي أن الله إنما هو القوى والنواميس الطبيعية وأنه حال في كل شيء وليس مستقلاً » . على أنه لم يتمسك بهذه العقيدة تمسكاً دينياً ذمياً كما يظن بعضهم ، بل اتخذها عقيدة شعرية وقتية دفعت عاطفته وروحه الشعرية إلى إيرادها في سياق الكلام

ولم بالطرفة والولطال :

وهذا ظاهر في معظم قصائده مثل « نحن سبعة » ، وفي القصائد التي ورد فيها ذكر الطفلة « لموسى » . وتتجلى هذه الخاصية بوضوح في قصيدته « خواطر في الخلود من ذكريات الطفولة » ، ففيها يرى أن الإنسان أقرب ما يكون إلى الله وإلى السماء في أوانس الطفولة . وهو يؤمن بسابق وجود الإنسان وأزليته (*Preexistence*) ، أي أن الإنسان كان أصلاً في السماء فهجرتها روحه وظهرت في جسد بشري على الأرض . فالإنسان في عهد الطفولة يكون بحكم الطبع قريباً جداً من الزمن القوي قوته روحه في السماء ، لهذا يمثل عهد الطفولة عهد الكهولة والشيخوخة . إلا أنه يحسن بنا أن نرفق بالشاعر فلا نجري عليه الأحكام الجارفة في كل ما نمزوه إليه من المقائد . فهو — كما بينا سابقاً — لم يكن متعصباً لرأى أو لمقيدة واحدة منظمة شأن كبار الفلاسفة أو اللاهوتيين وإنما كان شاعراً يكتب عن عاطفة شديدة ، فهو لا يستقر على رأى من الآراء ما دامت العاطفة لا العقل هي الدافع والمحرك له في أغلب منظوماته

الخيال الرائع

يمتاز ورد زورث بالبأسه الأشياء الطبيعية المألوفة كماء من الخيال الراق ، وعنده أنه كلما ازداد الشاعر توسماً وانطلاقاً في عالم الخيال ازداد لذة واستمتاعاً في الحياة . ويختلف عن كولردج

بانخافه عاديات الأشياء ومألوفها مواضيع تصويره وخياله متوخياً أن يتدح بما هو عادي ومألوف شيئاً جديداً مبتكراً . فبينما كولردج يتدرج من عالم الروح والخيال إلى عالم المادة والحقيقة ترى ورد زورث يشرع من عالم المادة وينتهي عند التصاوير الشائقة والأخيلة الرائعة

غموضه معاني

وهذه الميزة لا تلازم معظم أشعاره وإنما تصدق على البعض منها . وغموضه ناجم عن مجزئه في بعض الأحيان عن التميز بين ما هو عادي ومألوف وما يظنه غريباً نادراً ؛ هذا عند جنوحه إلى إلياس الأشياء العادية حلة من رائع الخيال مما يوقع القارئ في ارتباك شديد يجعله غير قادر على إدراك المعنى الصحيح وتفهيم ما يتوخى الشاعر إفهامه .

وعند هذا يمتاز ورد زورث بوصفه الحيوانات والطيور الأهلية منها والبرية . ويؤخذ عليه ندور ورود النكتة في أشعاره ، وأن أشعاره لا تلهب الحماسة في نفس القارئ

- ولكي يتم لنا البحث في أشعاره لابد لنا من أن نقول كلمة في قصيدتين كبيرتين من قصائده ألا وهما الفاتحة *The Prelude* والنزعة *The Excursion* . أما « الفاتحة » فهي ترجمة وافية لحياة ورد زورث الشعرية ، ففيها يبحث عن تطور نفسه الشعرى وتطور سليلته منذ عهد الطفولة . في هذه القصيدة ما اتقى حاضره وماضيه ، وفي هذا الملتقى مبعث لشعوره . إذ أنه كلما ذكر أيام الصبي اللذيذة اختلجت في نفسه عاطفة قوية وتملكه شعور قديم لا يزال من بطنه شعراً حياً لا أثر للكلفة فيه . ولذا كرهه اللام الأول والفضل الأكبر في تصويره أحلام الطفولة وأيام الصبي ، إذ لولاها لنضب معين شعوره وأنحبس لسانه عن التعبير عما يجيش في صدره من مشاعر وفي نفسه من خلجات ، ووقف قلبه عن وصف الأوقات المذبة الهنيئة التي قضاه تحت كنف أمه الرؤوم : الطبيعة بأبسط معانيها وأجلى مظاهرها . وهذه القصيدة مهداة إلى صديقه الشاعر كولردج ، وتقع في عدة أبواب يختص الأول منها بحياة الطفولة ، والثاني بحياة المدرسة ، والثالث بالسنين التي صرفها في كبردج ، والرابع في حياة لندرة ومؤثراتها ، والخامس بزيارته الأولى لفرنسا والألب وإقامته في فرنسا خلال الثورة الفرنسية ،

في اللغة والأدب

الثنيات

للأستاذ محمد شفيق

إن من خصائص اللغة العربية التي امتازت بها على غيرها من اللغات الحية هذه الثنيات^(١). وقلمنا يخلو علم من علوم لغة الضاد من ثنيات إن قليلة أو كثيرة. وقد رأيت أن أقدم إلى قراء «الرسالة القراء» أمثلة منها مرتبة على الملوم، مبتدئاً بالأدب واللغة لشدة علاقتنا بالرسالة، وإن كانت هي حفية بالثقافات الإسلامية والعربية وغيرها:

الثنيات في اللغة والأدب والنحو والعروص

(الابران) الغداة والشيء، والظلم والنوء، وفي الصحاح: الابران: المصران. (الأبيضان) اللبن والماء، أو الشحم واللبن، أو الشحم والبيض، أو الخبز والماء، أو الحنطة والماء، أو اللحن والخبز، قال الشاعر:

ولكنه يأتي إلى الحول كالماء وطلى إلا الأبيضين شراباً
(الأجدان) الليل والنهار، وكذلك الجديان، والدائيان والطريدان، والمصران، والموان، والأحدان، والأصمغان.

(الأحمران) النحر والحمى، وفي الثعلب «أفدت الناس»
الأحمران قال الشاعر:

(١) وقسموا الثنى إلى نوعين: الثنى الحقيقي وهو مفعول، وللثنى الظنبي وهو تظليل أحد المتجاورين والتشابهين على الآخر فيجعل الآخر مسمى باسمه ثم يفي ذلك الاسم قصداً إليهما جميعاً، والتظليل يكون تارة للشرى وأحياناً للمصهرة وآونة الخفة كالسمرين لأبي بكر وممر، والقمرين للشمس والقمر. قال الزيلعي: قال الفضل الضبي... وجه إلى الرشيد فخرجت حتى صرت إليه... فقال يا فضل عندك مسألة تسأل عنها، قلت نعم يا أمير المؤمنين قول القزوقي:

أخذنا بآفاق السماء عليكم لنا قراها والنجوم الطوالع
قال قد أنادنا هنا بقلبك هذا الشيخ - يعني الكسائي وكان في المجلس - لنا قراها يعني الشمس والقمر كما قالوا سنة الصمرين يريدون أيا بكر وممر، قلت ثم زيادة يا أمير المؤمنين، قال زد قلت: فلم استصنوا هذا؟ قال لأنه إذا لجتمع اسمان من جنس واحد وكان أحدهما أخف على الأذناء فليوه... قال قلت قد بقيت مسألة أخرى، فالتفت إلى الكسائي وقال: أي هذا غير ما قلت؟ قلت: بقيت الغاية التي أجراها الشاعر للتخفيف في قوله، قال: وما هي؟ قلت: أراد بالشمس إبراهيم خليل الرحمن، وبالقمر محمداً صلى الله عليه وسلم، وبالنجوم الخلفاء الراشدين؟ فسر وأمر له بمجازة عظيمة.

غير ذاكر شيئاً من علاقته بأنيت قالون مشوقته للمهودة
أما «الزهة» ففيها يجلق الشاعر ويسمو في عالم الروحانيات إذ هي مجلى تأملاته في الفلسفة والاجتماع وعلم النفس والصوفية، وفيها يطرق شتى الموضوعات العلمية البحتة، كتركيب العقل ونشوءه، وفلسفة المواطن، والتأمل؛ غير أنه يكدها حلة من الخيال، ويمرر عنها بأبسط التراكييب وأسلم العبارات وأونحها، هذا إذا ضربنا سيفاً عن جنوحه في بعض الأحيان إلى القموض في المعنى. «الزهة» تقع في تسعة أجزاء مقتضية، كل فصل منها حار لقسم من أقسام القصة التي يسردها ويجعلها هيكل هذه القصيدة الكبرى

وهو في جميع مباحثه هذه لا يتوخى غير الصدق والظهار عظمة الخالق. أما مناز بحثه في هذه المواضيع فنفسه، لا لأنه صنع من جيلة غير التي صنع منها سائر البشر، بل لأنه أكثر علماً بنفسه من غيرها من النفوس

ولقد أثارت نظريته هذه وأشعاره جدلاً جديفاً ومجتاً متواصلاً في البيئات الأدبية، فمن الأدباء من حمل عليه وطمع فيه، ومنهم من انتصر له. ومن الذين انتقدوه فرنسيس جفري ويرون وهزلت، ومنهم أيضاً صديقه كولردج في فصل من كتابه (تراجم أدبية)، بيد أنه لم يكن هذا في نقده ولا شديد التعامل عليه في تطبيقه على آرائه كغيره من النقاد. أما إمرحمن الكاتب الأميركي الشهير فيتصمر له، ويعد قصيدته «خواطر في الخلود» من ذكريات الطفولة التي تتجلى حقيقة شاعرها الفلسفية ونظريته الأدبية بعض التمثيل، من أروع بل أروع ما خلفه لنا أدباء القرن التاسع عشر من القصائد. ولقد كان ديوان ورد زورث ميمناً للفيلسوف الانكليزي الشهير جون ستوارت ميل على تخلصه في ربيع حياته من السوء الذي كانت تلازمه من حين إلى آخر، إذ وجد في قراءة القصائد الفلسفية والفنية منها راحة وعزاء بل غير شفاء له من داء النفساني

ومؤرخو الأدب الانكليزي يحملون السنة التي ظهر فيها ديوان ورد زورث لأول مرة، أي سنة ١٧٩٨، قامة العصر الابتداعي، لأن أشعاره تمثل الحركة الابتداعية من الناحية الأدبية خير تمثيل. ولكي يتضح لنا معنى هذا القول علينا أن ننظر بعض النظر في خواص هذه الحركة، وخصوصاً الناحية الأدبية منها (التي في العدد القادم)

ميريس القرمسي

إن الأحامسة الثلاثة أهلكته مالى وكنت بهن قدما مولما
الراح والهم السمين وأطلى بالعرفان فلا أزال مولما
(الأخضران) النباتان القريب والبعيد، لأن القريب أخضر
حقيقة، والبعيد كما قالوا أسود؛ والأسود عند العرب أخضر،
يقال فلان أحرق الأخضرين: يراد البائلة في ظله وتمديه،
كانه يوصل الشر إلى القريب والبعيد. وقيل الأخضران:
النبات والانسان من العرب؛ قال الفضل بن العباس:

وأما الأخضر من يعرفني أخضر الجلفة من نسل العرب
(الأصمران) القثب والفواب لأنهما انصرما عن الناس،
أى انقطعا، قال:

وموأة يحار الطرف فيها إذا امتنت علاها الأصمران
(الأعميان) السيل والفجل، والسيل والحريق، والسيل
والليل، والسيل والجل المائج: لأنها لا تتق موصفا ولا تجنب
شيئا كالأعمى الذى لا يرى أين يسلك فهو عمى حيث ذهبته رجله
(البازيان) الأعشى وجريز. كان أبو عمرو بن الملاء يقول:

الأعشى وجريز يزيان يصيدان ما بين الفندليب إلى السكركي
(البردان) القنادة والمشى، قال ابن خالويه: حدثنا ابن
دريد عن أبي حاتم عن الأصمعي قال: دعا أعرابي رجلا فقال:
أذاقك الله البردين - يعنى برد الثنى وبرد العافية - وأما
عنك الأسمرين، يعنى مראה الفقر ومראה العرى، ووقاك شر
الأجوفين، يعنى فرجه وبعطنه

(الحكيان) أبو تمام والمتنبى: سئل أبو الملاء عنهما وعن
البحتري فقال: هما حكيان والشاعر البحتري، كأنه يريد أنهما
يتفرعان الماني من كلام الحكماء وبراعيان الصناعات الشعرية التى
أحدثها التأخرون، وأما البحتري فانه يجرى على عادة العرب
فى ترك التكلف واختراع الماني

(الخالخان) هما خالد بن نضلة بن الأشتر بن جحوان،
وخالد بن قيس بن الضلل بن مالك؛ قال الشاعر:

قبلى ملت الخالخان كلاهما عميد بنى جحوان وابن الضلل
(الخالدان) هما أبو بكر وأبو عثمان ابنا هاشم الشاعران
المشهوران، قال الصابي:

أرى الشاعرين الخالدين نشرًا قصائد يفتى الدهر وهى قيد
تنازع قوم فيهما وتناقضوا وصرا جدال بينهم وتردد

فظانفة قالت سعيد مقدم وطائفة قالت لهم بل محمد
وسار إلى حكى فأسلحت بينهم وما قلت إلا بالتي هى أرشد
هما لاجتماع الفضل روح مؤلف ومناهما من حيث ألفت مفرد
كما فرقنا الظلاء لما تشاكلا علاء أشكا ذاك أم ذاك أعجد
فزوجهما ما مثله فى اتفاقه وفردهما بين الكواكب أوحدا
تقاموا على صلح وقام جيمهم رضيا وسوى فرقد الأرض فرقد
(السيبان) هما عند علماء العروض خفيف، وهو حرفان

ثانيهما ساكن، وثقيل وهو حرفان متحركان
(الصادان) هما الصاحب بن عباد والصابي، قال أبو الحسن
البندارى: أكتب أهل المصر الصادان

(الجرادتان) هما قينتا معاوية بن بكر أحد المايق واسمهما
عباد ونجاد، وبهما ضرب التل «ألحن من الجرادتين»^(١)
(الصناعتان) هما عند الأدباء صناعة الشعر وصناعة النثر،
والبلغاء فيهما مؤلفات كثيرة، وأما الصنعتان فى قول الوراق يرى
أبا الحسين الجزار:

يا هيسدنا الأنحى سقى صوب الغمام أبا الحسين
لو عاش فيك لقد غدا يشكو بوار الصنعتين
فالرأد بهما صناعة الجزاره لندم من يتقدم إلى الله بالأضاحى،
وصناعة الشعر لندم الكرماء

(الفاصلتان) هما عند العروضيين صفرى، وهى ثلاثة أحرف
متحركات على التوالي يعقبهن ساكن، وكبرى، وهى ما يجمع
أربعة أحرف متحركة على التوالي يعقبهن ساكن

(رهين الهيسين) هو أبو الملاء المرى، سمي نفسه بذلك
وكان لزم بيته فلم يخرج منه مطلقا، فأراد بأحد الهيسين البيت
وبالآخر المسمى

(ملك الشعراء) هما امرؤ القيس وأبو فراس الحمداني، قال
الصاحب بن عباد: بدى الشعر بملك وختم بملك، يعنى امرأ
القيس وأبا فراس

(فصلا المدح والقدم) و (جما التصحيح) و (اجتماع
الساكنين على حدة) و (اجتماع الساكنين على غير حدة) عند
النحويين مشهورة^(٢) محمد شفيق

(١) تفصيل خبرهما عند الهجرى فى «جنى البتين» فى صفحة كبيرة
(٢) وقد أسهب الهجرى فى الكلام عليها بما لا يوجد بعضه فى كثير
من كتب النحر

صور من التاريخ الإسلامي :

عبد الله بن الزبير

(١ - ٧٣ هـ)

بقلم محمد حسني عبد الرحمن

كان القرن الهجري الأول عامراً بالأبطال الذين تركوا بطولتهم على العقيدة ، وتقوم شخصياتهم على العزائم الثابتة ، والمبادئ الواضحة القوية . ولو أنف ، ورخاً إسلامياً أراد أن يسجل صفحة نبأ بأسماء الثابتين من رجالات قريش ، في الصدر الأول من الدولة الأموية ، لكان خليقاً به أن يفتح في طليعهم بطلاً فذاً ، كان لا ينفك شوكة في جنب هذه الدولة ، لسمو نفسه ، وطموحه في الخلافة ، وعمله لتحقيق غرضه ؛ حتى كاد يتزعزع للقبعة لنفسه من قم تلك الدولة الفتية ؛ كان يطعم في النجم ، وكان يؤيد مطالبته عزم قوي ، وبأس شديد ، ولسان ذرب ، وشرف واضح ، وحمية قساء ، تستند لها الشهامة والبطولة ، ولقد تمت له بكل هذا أدوات الرجولة . ذلك هو عبد الله بن الزبير الأسدي القرشي

أنجبه أبوان كريمان ؛ أما أحدهما فالزبير بن العوام بن خويلد من بني أسد بن عبد المزني ، حوارى رسول الله صلى الله عليه وسلم وابن عمته صفية ؛ ولم يكن الزبير مغموراً ولا وسطاً في الناس ، وإنما كان رجلاً من الطراز الأول ، ومن ذوي المقامات الممتازة الذين تقوم الدول على أكتافهم ، ولا يُبَيِّتُ في أمر هام إلا بعد مشورتهم وبذل نصيحهم ؛ ولقد كانت له اليد الطولى في نبذة الإسلام أيام كان المسلمون قلة ، كما كانت له مواقف مشهودة وآراء سديدة ، في فتح البلدان ، ونشر الإسلام ؛ أرسله أمير المؤمنين عمر إلى مصر نجيحة لابن الماص وهو يحاول فتحها ، وقال له : إني أرسلت إليك رجلاً بألف ؛ ولقد برهن الزبير بسداد رأيه ، وبجيد أعماله أنه أهل لهذا التقدير العظيم . وفي الحق أن الزبير كان يُمد في الصف الأول بين أعماد قريش ، وقوى التروة فيها ، وقد رشحته مركزه ونباهة شأنه ، وقوة شخصيته للخلافة ؛ فكان أحد الستة الذين عهد إليهم ابن

الخطاب ، أن يختاروا خليفة منهم بعد وفاة المسلمين هذا هو الزبير أبوه ؛ أما أمه فحسب القارى أن يعرف أنها أسماء بنت أبي بكر الصديق ، وأخت عائشة أم المؤمنين ، وكانت مع شرف أدومتها ، ذات حزم وفكر ثاقب ، كما كانت سلبية المود ، أئمة النفس ، لها عزم جبار ؛ فلو أنها لم تكن أنثى ، لكانت رجلاً ولا كالرجال !!!

من هذه الأنساب الواضحة ، والدرجة الباسقة ، خرج عبد الله وورثته آباؤه وأقرباؤه مجل الصفات للمنازة التي تمنى الطموح وتذكيه ؛ وساعدت يثبته التي نشأ فيها على تنمية خلال البطولة والاقدام في نفسه ، قامتاز بالفصاحة ، وذلافة اللسان ، وقوة الحججة ، حتى كان يعد من خير خطباء الإسلام ؛ واشتهر كذلك فضله وزمده ، وطول صيانه وقيامه ، بين الخاصة والسكانة . أما شجاعته فحدث عن الليث ولا حرج ؛ فهو الذي يقول : « ما أبالي — إذا وجدت ثلثاً من الرجال ، يصبرون صبري — لو أجلب بهم على أهل الأرض !!! » ويشهد له أبو عبيد بالكثر من هذا فيقول « إن عبد الله كان لا يُنازع في ثلاث : شجاعة ، وبلاغة ، وعبادة » وتلك عدو الرجولة الكاملة ، وخاصة في ذلك العصر

كان عبد الله أول مولود للهاجرين بالدينة عام الهجرة ، قد درج بها ، ونشأ فيها ، حتى نال من التعليم المنتشر في عصره ما أكسبه ثقافة دينية غسطة ، فعرف الكتابة والقراءة ، على طريقة عصره ، وحفظ الكتاب ، وروى الأحاديث ؛ واقتدى في حياته وعبادته بمن كان يحاطهم ويشترم من جلة الصحابة الكرام ؛ فآثر هذا في أخلاقه تأثيراً كبيراً ، كان من ثماره تلك النزعة ، نزعة العبادة وطول القيام والتهجد التي غلبت عليه فيما بعد . وكان أم ما يجذب النظر إليه وهو صغير ، جراءة النادرة ، وميله إلى العناد ، مع الثقة بنفسه ، والاعتماد بقوته ؛ « كان ذات يوم يلعب مع الصبيان ، فر رجل فصاح بهم ، ففروا ومنى عبد الله القهقري (بظهره) ثم قال : يا صبيان اجعلوني أميركم ، وشهدوا بتابعيه فنهزمه » . ومرة غمر بن الخطاب ، وكان عبد الله مع صبيان يلعبون ، ففروا وبق هو ؛ فقال له عمر : لماذا لم تفر مع رفاقك ؟ فأجابه بجرأة وفصاحة : « لم أجزم فأخافك ،

وليس الطريق ضيقة فأوسع لك . هذه أمثلة صغيرة ، ولكننا نلحس فيها روحاً متحركة وقاية ، في زمن الطفولة والتنشئة ، ونستنبط منها أن المنظمة بؤادر تلوح في الحوادث الحفيرة ، كأنها ارماسات لظواهر أخرى كبيرة ، تكون حينها تكون عظام الأمور ، ومن هذه النشئل وأشباهاها نعرف أيضاً مدى اعتداده بنفسه ، وثقتة بها ، ولا ريب أن الحية الجيدة إذا صادفت أرضاً خصبة فإنها تنشق الأرض شفاً ، لتحيا على أنضر ما تكون التينة الطيبة حياة وبهجة !

ولما بلغ أشده وأطلق حمل السلاح ، تقف صناعة الحرب ، ثم سحب الجيوش الغازية ، وأبلى في الصدو بلاء محمود الأثر ؛ روى الزبير بن بكار « أنه - عبد الله - قتل يده في فتح إفريقية أمير جيوش الروم » فأرسله عبد الله بن أبي سرح (وكان قائد جيش المسلمين) بشيراً إلى أمير المؤمنين عثمان ، فلما سمع بشأونه أعجبه كلامه وشجاعة قلبه ، ثم سأله : أيمكنه أن يخطب الناس بمثل ما أخبره به ؟ فأجابته : وما معنى من ذلك ؟ ثم قام خطيباً ، وتدفتت من فيه آيات البلاغة ، وأظن في وصف الفتوح ، وفصل هزيمة العدو ، حتى أسر القلوب ، وأدهش السامعين ، بقرط بلاغته وقوة عبارته ، وتمكنه من فاصية القول والموقف ؛ فقام أبوه وقبله بين عينيه ، وانقض الجمل ، وليس فيهم إلا معجب ببيانه ، مثن على شجاعته

ولم أطلع في وصف عبد الله على عبارة وافية موجزة أبلغ من قول أبي عمرو بن عبيد : « كان عبد الله شهياً ذكراً ذا أنفة ، وكان له لسن وفصاحة ، وكان كثير الصلاة والصوم والعبادة ، شديد البأس ، كريم الجذات والأنهات والمخالات » . بهذا الوصف الكريم الجامع استأهل ابن الزبير أن يكون في الطبقة السالية بين رجال عصره ، وما فقه عثمان يتفرس في مخايله قوة الشكيمة ، وفيرط التبوغ ؛ ويرمقه بين ملوها الحب والرضا ، حتى كان يوم الفار ، فاستخلفه عليها قبيل مصرعه ... ومن ثم دب الطمع إلى قلبه في طلب الخلافة لنفسه ، وأبقى ذلك سرا مكتوماً ، ولكنه لم يأل جهداً في تحقيق هذا الحلم الجليل ، الذي يلائم طبعه ويشبع رغبته الكامنة ؛ ولم لا يكون خليفة وقد استخلفه أمير المؤمنين عثمان على داره التي هي دار الخلافة ؟ ولم لا يكون خليفة وجده أبو بكر أول الخلفاء ؟ بمثل هذا يحدث إلى نفسه ، ولكن أنى له هذا ، وفي القوم

كثير ممن يكفونه بمجرد وجودهم عن ذلك المرتقى السامى ؟ وإذن فليرتقب سنوح الفرصة ، وليأخذ أهبة ربنا تواتيه الظروف السعيدة ، عسى أن ينال ما يبتغيه ؛ ! وقد قضت عليه سياحة الترقب هذه أن يناوى كل خليفة يلي الأمر من بعد عثمان ، فما هو أن يبيع على بالخلافة حتى قام عبد الله يؤلب عليه أهل الحجاز بزعامه أبيه الزبير وطلحة بن عبيد الله ، ونحمت راية خالته عائشة ، وما كانت أم المؤمنين لتخرج من تلقاء نفسها للقاء على المراق ، وإنما زوجها عبد الله ودفع بها في هذا للأزق الحرج ، بعد أن بين لها فظاعة الجريمة التي ارتكبتها النارون ضد عثمان ، ويسد أن هول ما بينها وبين على من الأجن القديمة ، فاستجابت طبيعة المرأة لما ألقي اليها من دوايح الاغراء ، وأجمت أرمها على النزال ، فقامت تخطب المسلمين ، تحريضهم على الانتقام لثمان ... حتى كان ما كان يوم الجمل . روى السمودي « أن عائشة قالت يوماً : إذا مر ابن عمر فارؤني ، فلما مر قالوا هذا ابن عمر ؟ فقالت : يا أبا عبد الرحمن ، ما منك أن تنهاني عن مسيرى إلى المراق ؟ قال : رأيت رجلاً قد غلب عليك ، ورأيتك لا تخالفينه ! » (يعني عبد الله بن الزبير)

يؤخذ من هذا ومن قول الرواة أن عبد الله كان هو المحرك الحفي لجيش عائشة على على ، وأنه كان قطب الراي يوم الجمل ، والنافع له إلى هذا إنما هي نيته المستورة ، ورغبته الكبونة في أمر الخلافة

ثم تجري الأمور على قدر ، ويتولى معاوية الأمر بعد مقتل على ، فيتمنى عبد الله أن لو كان معه جند يشد أزره أمام الخليفة الجديد ؛ ولكن أنى له ذلك الآن ، وقد انقسم المسلمون فرقتين ، ظفرت سياسة إحداها بزعامه معاوية ، وخذلت الأخرى بمصرع ابن أبي طالب ، فلم يبق إلا الاذعان للواقع ، والحزم إذن في المناورة لمن ينشأ أمراً جلاً كهذا ، ولا بد حينئذ من البايعة ، مع الترقب من جديد لفرصة أخرى أمثل من هذه

بايع ابن الزبير معاوية ، وفي نفسه فصة ، ولقد كانت المطامع الكبيرة التي يتطوى عليها توقفه من معاوية موقف الند لند ، بل موقف الشاكس المتأقض ، حتى لهم الخليفة أسب يبطش به ، فلا يحجزه عن ذلك إلا مركز عبد الله من جهة ، وخشية الانقلاب والفتنة من جهة أخرى ،

في التمتع والشهوات ، وينغمس في ملاذ ، حتى لينسيه ذلك أن
يأتي بأمر المسلمين على الوجه الذي يرضى جمهورهم في سائر
الأمصار ، ويضمن التفاهم حوله . حيث يدخل صدر عبد الله
بمكتنونه ، فيتخفف ، وترداد حرارة نفسه ، ثم ينطلق إلى منبر
المدينة ، فيلقى من أعلى ذروته على أهل الحجاز كلمة الثورة على
الخليفة الأموي ؛ يخاطب القوم خطبة حماسية حارة ، يسب فيها
يزيد ، ويدكر مقابحه وعبثه ، ثم يبلغ كلامه مسامع يزيد ،
فيؤدي هذا إلى وقعة الحرّة ، التي انتهت فيها جيش الخليفة
حرمات المدينة ، مدينة الرسول صلى الله عليه وسلم ، وهذه نقطة
سوداء أسيمة ، كان من شأنها تحويل قلوب كثيرة من مختلف
الأقطار الإسلامية عن الخلافة الأموية ، وساعدت ابن الزبير
كثيراً على مطلبه ؛ وقد قلنا إنه كان يتطلع إلى منصب الخلافة
وزعامة المسلمين منذ زمن بعيد ، وكانت زعته هذه تعتمد على
عدة أمور : منها أن عثمان استخلفه على الفار يوم حصارها ،
فتدخله من هذا الاستخلاف طموح إلى الأمر ، ولما كان يقول
لئن أسبغت بأبي فلقد أسبغت بأبي عثمان ؛ وقواه على هذا أن
طلحة والزبير قدماه للصلاة بالناس أيام وقعة الجمل ، وكان في به
يقول لنفسه : لم لا أكون خليفة المسلمين ، والأمر لا يجري
على ميراث ولا يتبع قانوناً ؟ ولم لا يؤسس أسرة زبيرية ،
كما أراد معاوية أن يُقيم دولة سفيانية ؟ وقد نمت عنده هذه
الخواطر ما أنه في نفسه من قوة الشخصية ، وشدة الاعتداد ،
مع شرفه وجراءة قلبه . سأله ابن عباس مرة : ماذا تروم هذا
الأمر ؟ قال بشرى ؛ ، وقد وجد في أهل الحجاز ضراماً لناره ،
فهم يؤيدونه على الأموية ، ولما اتخذ الحجاز مقراً لدعوته
(البقية في العدد القادم)
محمد عيسى عبد الرحمن

سيجارة ملوك الهند

سرعة انتشارها دليل بأنها على كنف المدغنيين

تطلبها في أي مكان تجدها ابتداء من ١٠ لقاية ١٠

وطبقات الجلة من الإدارة السامة

• ميدان السية الخضراء بالقاهرة

شركة منتجات الهند

يرى أن معاوية سيج سنة ، ثم رحل إلى الشام ليلاً ، فلم يعلم
ب سفره من غير خاصته إلا عبد الله ، فقفا أثره على فرس ومعاوية
نظم في هودجه ، فالتقه على وقع الحافر ، وقال من صاحب القوس ؟
قال أنا عبد الله ، لو شئت يا معاوية قتلتك الآن !! (يمازحه بهذه
الكلمة) قال معاوية لست هناك ، ثم دار بينهما حوار طويل ،
وكان مما قال عبد الله : أفسطها يا معاوية ! أما إنا قد أعطيناك عهداً ،
ونحن وافون لك به مادمت حياً ، ولكن ليعلمن من بعدك !!
وفي هذا التهديد ما يرمي عن ثورة عنيفة يتأجج بها صدر عبد الله ،
وإنما كان يكتسها إلى أجل ؛ وكثيراً ما كان يضيق به معاوية
فيغمر عليه عمرو بن العاص ليُحجره ويستثير دقائه ، فيقع
بينهما في مجلس الخلافة الجدال الشديد ، والتفاخر بالأباء
والأحساب ، ولكن ابن الزبير كان يُفحم عمرًا بالقول الرابع ،
والحجة الدامنة . قال له مرة : « يا ابن العاص . إنما طال بي إلى
الذرى ما لا يطول بك مثله : أنف حمى ، وقلب ذكى ، وصارم
مشرق ، في تليد قارع ، وطريف مانع » . فبهد الله — كما قلنا —
يطوى نفسه على طلب الخلافة ، ويستسر الأمر ، ولم يكن هذا
ليخفى على أحد ، حتى على الخليفة نفسه ؛ وتضخ نبضه ، وتظهر
مطامعه لمعاوية حيناً يطلب منه أن يبايع لابنه يزيد . يروى الرواة
أنه لما طلب منه ذلك أطرق مفكراً ، فقال معاوية مالي أراك
مطرقاً أطراق الأفصوان في أصول الشجر ؟ قال : « أنا أناديك
ولا أطيعك ! أخوك من صدقك ، فتكسر في الأمر قبل أن
تتدم » فهو لم يرض البيعة ليزيد ، ولم يوافق معاوية على ما أراد
لابنه من الملك ؛ وبهذه العجة الحازمة جابه خليفة المسلمين ، مع
قدرته على الفتك به . ولقد حذر معاوية ابنه يزيد منه ، إذ
كان لا يخشى عليه أحداً سواه ؛ قال لابنه : « إياك منه — ابن
الزبير — إنه التلب الماكر ، والليث يصول بالجرأة عند
إطلاقه ، فوجهه إليه كل جلد وعزمك ، وأما ما بعد ذلك فقد
وطأت لك الأم ، وذلك لك أعناق المنابر . . . » . فمعاوية
السياسي الخبير ، والمهاجمة العظيم ، لم يكن يخشى على خلافة
ولده إلا عبد الله ؛ وإنما كان يتوقع الشر والثوب من جانبه ،
لما يمهده فيه من قوة الشكيمة ، وصدق العزيمة ، وأنه لا يستكين
ولا يستخفى ، وأن صدره مطوى على أمور جسام

ويلحق معاوية بره ، فيتجلى نزوع ابن الزبير للخلافة
بصورة واضحة قوية ، حيث يتولى يزيد الأمر ، ويميل إلى السرف

الشباب

للأستاذ عبد الرحمن شكرى

مقدمة

مقبل الإنسانية ومن بطيخ الشباب إلى الليل العبا وعزونه
عن حريات الأمور وبالاه الضيم الناس ونفسه ، وبألا يفتح من
الحياة بما يرى ، ويأندى حاول أن يبلغ من جيليات أمورها البعد
المانى إلى قلبه ونفسه ، وبأن يحاول أن يقهر طاعوت الأمور
وجبروتها ، وأن يستغنى البحر من عبث العاصفين الذين جملوا
الحياة مهزلة رخيصة ومأساة وضيفة الناعلم

إن الشباب حديقة الأزمان
مثل الربيع إذا جلوت بحره
روح من الفردوس يُمثل نشره
ماراعه حكم الحتام وصوله
لا اليأس بضميه ولا جزع إذا
ينسى الذى يمضى لينشد مقبلاً
ولو أن رفضاً للقضاء يذيقه
والشيب بالتسليم يكسر سمها
وهو للقامر فى الحياة بنفسه
نشان من خمر الحياة وكأسها
فكأنما قلت أن زمان قيوته
ويصوغ من أحزانه تنماً له
يسمى إلى الفرض البعيد طموحه
متحصن منه بأمنع مقل
ويكاد من فرط الهناة والهوى
والشيب يرسب فى الحضيض تحلقاً
ما أرتقه ذكرة من أشيب
وله على إدبار دهر عنة
كبر الشباب ولا اعتداد مود
إن كان صملاً فليس بخانع
إن العزيز هو العزيز على الصبي

عطر الزوايح ناصع الألوان
نور الرؤى وأطابيب البستان
تقدو الحياة به رياض جنان
إن الشباب من الخلود لدانى
كثير المثار وزلت القدمان
مستأنفاً للعيش بالنسيان
كأماً تذيب القلب من ذيفان
حيث الشباب لغيره الأسوان
نشان لا من خمرة النشان
تغنيه عن نشوات بنت الحان
عنه وما للدهر من سلطان
فكأنه خلوة من الأحزان
ويرد خطب الدهر بالإيمان
متكفلاً إيمانه بأمان
يدع الترى ويهم بالطيران
وترى الشباب كنزوة الأكوان
جم التردد خطوة متسلفان
تنأى به عن ذلة وهوان
بالجاء والأجناد والأعوان
فكأنه ذو التاج والإبران
والشيب مها عن ذل جنان

ذل الجنان لوهم جنان ولا
ورث المراح ذخيرة لمفسر
لدائه دين يؤديه إذا
تتبادل اللذات فى ريمانه
عهد الصراحة والروءة والندى
عهد الحجة والأخاء وربما
عهد إذا طلب الكرى لم يقيه
عهد الصبي عهد للننى ، فإذا مضى
وتكاد ذكراه إذا فأت الصبي
أطاعه علوية ، أحلامه
عهد الصيال ولا صيال لأشيب
والخطب أن يهزى الشيب بمائل
حتى تراه بالحياة مروعاً
والخوف طبع فى الشيب وقفا
ولربما جمع الشباب يادر
ولربما عبد الحياة أخوانتهى
قال المشيب ورُبَّ قولة صامت
ما سرتنى أنى فطنت وإنى
ونسيت ما نشر الجنان وخطها
ولقد طلت الآن ما عهد الصبي
والآن علجت الحياة كما أرى
وعددت من سنن الحياة وحكمها
فى حرصه أو قسوره أو رقه
وفزعت من ظلم الحياة وطلما
وتلوت فى التاريخ آيات الأسى
فمضى الشباب بمقبل من دهره
ويئنُّ الدنيا الوسيعة سنة
يستغنى الأزمان من عبث الورى
ويذل طاعوت الأمور فيحتفى
ويجمل ظلم العيش عدلاً سائفاً

ذل كذل الوهن فى الأبدان
خال الحياة رخيصة الأثمان
حل للشيب وهد من جنان
ولواعج للشيب فى ميزان
وتألف الخللان بالخللات
تلفهما فى القلب يمزجان
وكرى المشيب مؤرق الأحزان
لم يبق إلا مرٌّ سُور دنان
يحى الصبي وترد صهب زمان
ذهية الآمال كالعقبات
هاب الحياة وصولة العدوان
ما كان يخشى جولة الخلدان
قلق الضلوع مؤرق الأجفان
تلقى الشباب على غمار جبان
عبد الحياة عبادة الشيطان
كعبادة لله والأوطان
تعط المصينغ له بغير لسان
والحلم والتبيان فى أحكفان
وذكرت أن العيش مهلة فانى
من بعد جهلى فيه والنسيان
لا ما أريد من البعد الدانى
ما يفعل الانسان بالانسان
من فكك بالروح والأبدان
ذلل منها أئماً طفيان
مسطورة بمدامع الأحزان
يلو الحياة بعزمة وأمانى
لا سنة للحرص والحرمان
ويطهر الاحشاء من أضنان
شرع الحياة شريعة الرحمن
يُنسى به ما كان من عدوان
عبد الرحمن شكرى

ذكرى سعد

للاستاذ فخري أبو السعود

تهنو لذكرك أنفُسٌ وتُشاعر
ويُقبى دُشِيرٌ من علائِكَ قَائِسٌ
وعُلُوَّتُ أَنْتَ قَا يَزِيدُكَ مَادِحٌ
يلْقُرُ مصر في الشعوب على الذي
كانت حياتك صفحة كُطِرَتْ فيها
أنت الذي أعليت خافت صوتها

والخضم يُرْعِدُ والخطوبُ يَوَاسِرُ
فَشَدَّتْ بِذِكْرِكَ أَلْسُنٌ وَجَهَانُفٌ
رَوَّعَتْ عَنْهَا غَاصِبًا مُتَجَبِّرًا
لَيْسَ يَرُوعُ الْعَالَمِينَ مَهَابَةٌ
لَمَّا رَأَوْكَ تُشِيرُ شِعْبًا هَانِدًا
لَوْ أَنْصَفُوا قَالُوا: نَبِيٌّ مَرْسَلٌ
أَدْبَتْ أَمْسَ زِمَالَةُ عَلَوِيَّةٍ
فِي عَهْدِكَ الْوَاهِي الْأَغْرُ — وَلَمْ يَبْطُلْ —

يَنْتَ أَمَانٌ لِلْبِلَادِ زَوَاهِرُ
سَرَقَتْ لِمِصرُ سِيَادَةٌ كَانَتْ خَبِيرُ

من عهد فرعون وعز باهر
وطلعت في دست الرياسة قائدًا
ومثلت في دار النبابة يذرهما
أني حلت بما بمجدك منصب
استقبلت بك مصر سالف رُفْعَةٍ
فأنت ثمان بعد ذاك كأنها
ومعدت بها الآمال في إبانها
سَرَقَتْ زِمَامَ الْحُكْمِ فِيهَا عَصَةُ
من كان قلع النجى ماوى مثليهم
عمرت محافل باسمهم ومنازلهم

أَجْرُوا عَلَى الْأَهْلِينَ مَا لَمْ يُجْرِهِ
وَحَبَّكُوا وَالْأَجْنَبِيَّ مُظَاهِرُ
أَوْعَى وَأَوْعَى مَا رَأَوْهُ شَرَانِعُ
أَعْدَاءُ مِصْرَهم كَوَاشِحُ سَعْدِهَا
تَقَبَّلُوا عَلَيْهِ فِي التَّفُوسِ مَكَانَةً
ضَمُّوا عَلَى سَعْدٍ بِمِثَالٍ وَقَدْ
فِي بُوطنٍ كَمْ قَارَ بِالْأَنْصَابِ فِي
وَحْوًا بَقِيَّتُهُ ضَرْبًا شَادَةً
وَلَوْ اسْتَطَاعُوا فَوْقَ ذَلِكَ لَمَّا تَوَى
حَسَدٌ لِعِلْيَاءِ الرِّئَاسِ وَفَضْلِهِ
إِنْ يَمْتَحِنُوا عَنْهُ بِنَاءُ حِجَارَةٍ
بُنْيَانُ مَجْدٍ شَادَةً بَيْنِيهِ
يَمْضُونَ فِي غَدَمٍ خُطَامًا مُتَقَلِّدًا
فخري أبو السعود

راتبي

للاستاذ محمود غنيم

ولي راتبٌ كالماء تحويه راحتي
فَيُقَلَّتْ مِنْ بَيْنِ الْأَصَابِعِ هَارِبًا
إِذَا اسْتَأَذِنَ الشَّهْرُ التَّفَتُّ قَلَمُ أَجَدِ

إلى جاني إلا غريمًا مطالبًا
فَامْسَيْتُ أَرْجُونِيَّةَ يَوْمٍ وَضِيهِ
لِعَمْرِكَ مَا فَوْقَ لِلْكَاتِبِ رَاحَةٍ
قَضَيْتُ حَيَاتِي بَيْنَ جَارِي وَمَكْتَبِي

فَأَلْفَيْتُ وَجْهَ الْعَيْشِ أَصْفَرَ شَاحِبًا
تَشَابَهَتْ الْأَيَّامُ عِنْدِي كَأَنَّمَا
قَبْلَ لُشَابِ النَّيْلِ قَلَمٌ نَاصِعٌ
إِذَا مِصْرُ لَمْ تَرْفَعْ قَوَاعِدَ مَجْدِهَا
وَأَنْ تَكُ فِي كُلِّ الْمَرَاتِقِ حَالَةً
أَمَا مِنْ سِفِلٍ لِلْحَيَاةِ وَغَيْرِهَا
محمود غنيم

فهمول ملخصة في الفلسفة الرومانسية

١٧ - تطور الحركة الفلسفية في ألمانيا

فردريك نيتشه

للأستاذ خليل هنداوى

الفقرة الرابعة

غزوات نيتشه

أثرت في نيتشه تعاليم شوبنهاور تأثيراً ظهروا في كتابه «نشأة المأساة» وعنه إقتبس قواعد كتابه. فالتخذ الارادة منه كشيء قائم بنفسه؛ والذاتية في الوجود مصدر كل ألم، والوسيقى كلغة أصيلة للارادة. وفي الكتاب ذاته يرحب بشوبنهاور وبحبه بحبة المبقرية، يرى فيه هاديه إلى الحقيقة، ويحلل تأثيره وما يمكن لهذا التأثير أن يقوله في الأرواح الحديثة. يقول: «إن انسان اليوم يتحرى عن ذاته، ولا يفتأ يتحرى حتى تهديه المصادقات إلى معلم نافع فيقبضه، لا يهمل هذا المعلم على تخطيط آثار وتعيين طريق من الطرق المختلفة، ولكنه يعمل على استنفاده من كل ما يمكن عليه حريته ويحول بينه وبين الوصول إلى هذه «القات» الغامضة المتوارية في أحناء كل انسان»، ولم يكن مسلمه إلا شوبنهاور

شاهد فيه للوهلة الأولى ذلك الفيلسوف الصادق المستقيم الذى يتحرى عن الحقيقة في كل ما حبر وسطر. وفي مدرسة شوبنهاور تعلم نيتشه أن يرى الحقيقة كما هي بما فيها من قبح وبما تنطوى عليه من ألم. وتعلم أن المبقرية يجب أن تنازل عصرها وأبناء عصرها حتى تحمل الناس على الاعتقاد بوجودها، فهي حين تنازل الضعف وتحارب الرذيلة، تحاول في هذا كله أن تظهر ذاتها من كل الأوضار التي دخلت عليها من مجتمعا

وأخيراً وجد نيتشه في شوبنهاور تمريره لحياة البطولة؛ (أما الحياة السعيدة فهي ضرب من المحال. ولكن الذى يسمح للانسان بمسحة الجلال هو أن يستق حياة البطولة، وأن يقضى وجوداً تزينه الرجولة. لا تحفل بأن تكافأ على جيانك، تغير ما تكافئ به نفسك أن تكون عظيماً ظاهراً، ذكراك تبقى حية،

وأنت تعجد تعجيد الأبطال؛ وأرادتلك تشب من خطر إلى خطر، وتصد من قدر إلى قدر، حتى تتلاشى في «الزرقانا» وهكذا خال نيتشه أنه وجد في شوبنهاور روح «ديونيزيوس» التي تعتمد على الارادة وحدها

وهناك صداقة القديمة للموسيقى الفنان «ريشارد فاغنر» هذه الصداقة التي يمدد عهدها إلى أيام الحداثة، ما عمرها إلا إعجاب نيتشه بآثار هذا الفنان إعجاباً تلمى عن إعجاب فنان بفنان إلى امتزاج انسان بانسان؛ فقد تقاربا وتناشرا رداً طويلاً من الزمن، كانا خلاله مثليين للثقة العمياء والودة الراسخة؛ وظلا ثابتين على هذه الصداقة حتى شابت الظروف أن تفرق بينهما؛ فغنى «فاغنر» إلى «باروت» حيث أسس فيها داراً للتمثيل، فكان نيتشه يعود بذات الإعجاب؛ وفي إحدى مطالعاته الأخيرة وصف «فاغنر» كبطل من أبطال المبقرية على النحو الذى ذهب اليه في مسلمه «شوبنهاور»، ولكن هذا أدى رسالته عن طريق الفلسفة، وذلك يؤدها عن طريق الفن بأسلوب من يازجه شيء من الغموض، هو ذلك المبقرى «الديونيزيوسى» الذى لا يستطيع أن يعبر عن عالم عواطفه الزاخرة في نفسه بطريقة الكلام والبيان الناقص؛ فهو يعقري جمع اليه جملة فنون متصاحبة: فيه براعة الممثل، وعبقورية الموسيقى، وسبحو الشعر؛ تساعد كلها على التعبير عما يجالج نفسه ويثشى حسه، وقد كان هدف «فاغنر» من افتتاحه لدار التمثيل أن يخلق درامة بموسيقية يحمي بها عهد المأساة عند اليونان؛ وإن تحقيق هذه الدرامة ليُعد أول محاولة من نوعها في تاريخ أدب الغرب الحديث؛ لأنها محاولة لا ترى في الحقيقة إلا إلى احياء المبقرية اليونانية الهامدة، ولو أن هذا العمل قد رله الانتصار والبقاء، لاعتبر حليلة صداقة من فجر جديد في تاريخ الانسانية

ولكن نيتشه بعد أن تجاوز ما كتب بأسابيع قتل راجعاً إلى أهله، وقد تراكم عليه اليأس والضجر، فجته الأيام في أحلام سباء، وانتصر فيه إعجابه بفاغنر على كل شيء

هذا نيتشه الذى كان قدفة كل خاطرة طلق يدنو من استقلاله الفكرى الذى قهره عليه سلطة هذين للملين، وهو أحد

حقيقة ، مرتدية أزاء الحقيقة . . . وهما مجال النظر والتأمل ؛
ففي الفيلسوف شيء لا تنطوي عليه الفلسفة ، هذا الشيء هو
الذي يُخضع الفلسفة ويولد المبقرية « . وفي هذا الرأي يكاد يتبين
لنا هوى نيتشه وميله لهذين الرجلين ، فهو قد دل لإيهما بأثارهما
والتعصب لهما . ثم انقلب هذا الليل والتعصب إلى الآثار إلى إعجاب
بمجرد بالشخصية ، فأحبهما كرجلين عبقرين منفصلين عن
آثارهما . ثم عمل على أن يتجنب كل ما يكره هذه الصداقة أو
يشوش أسبابها ، ولكنه اضطر إلى نقد مالا يوافم فكرته تقدماً
عاماً ، وأخيراً اقتربت تلك الساعة التي وجد فيها أن الفواصل
التي تفصله عنهما هي أكبر من أن تُخفى

وألقى أن في سكوته عنهما خيانة لنفسه . فبدأ ينتقد آثارهما
ويظهر أخطأهما : وهو في كل ذلك لا يحاول أن يفهمهما بحقيقتيهما
ولكنه عامل على تفهم نفسه بالاتصال بهما ؛ وهو بدلاً من أن
يصور نفسه بصورتها رأيناه قد حوّل صورتيهما إلى صورته ،
وأذاب ذاتهما في ذاته ، كالبحر الذي يحول فيه القرات أجاجاً .
وصورة « شوبنهاور » التي رسمها نيتشه ليس بينهما وبين صورة
الفيلسوف الحقيقية مشابهة ، وإنما هي صورة للثعلب الأعلى
للفيلسوف « التراجيدي » كما يتخيلها نيتشه . وهكذا قل في
صورة « فاجنر » . وهو دائماً لا يبر في كل ما يصف ويصور
إلا عن حله الباطن

(تابع)

مذيل هنري

رجوع الشمر الأبيض إلى لونه الأصلي بمرور صيف

استعملوا

كلونية شريف فهي تسيّد لشمر الأبيض لونه الأصلي
وتقويه وتحفظه من السقوط ، وهي علاج أكيد لتفذية
بصيلات الشمر الضعيفة

اطلبوها

من « حسن شريف » أخصائي في فن التجميل بميدان
سوارس نمرة ٤ بالدور الثاني تليفون ٥٢٦٠١ ومن شركة
بيع الصنوعات المصرية بالقاهرة وجميع فروعها بالأقاليم

التمصيين لأفكارهما وآرائهما ، وأحد الماملين على بنها ، لأنهما
في اعتقاده أكل ما جديره للثعلب الأعلى . ولكن نيتشه أخذ يعمل
بينه وبين نفسه على الاتصال من قيودهما . وقد عرفنا كيف
انفصل عن « شوبنهاور » في مسائل واضحة من مقعبه . فقد
أصبح يرتاب في كل ما ينطوي عليه هذا الذهب من المسائل
التصورية ، وفي الخاصيات التي يعزوها صاحبها إلى الإرادة ، وفي
الإرادة التي يزعم صاحبها أنها كنه أكنه الكون ، وفي الشيء
القائم وجوده بنفسه . ويمد قليل حمل على التشاؤم الذي يدعو
إليه شوبنهاور ، فأبى الخضوع والاستسلام ورفض الجذوح
للكون الفلسفي . وبهذا قضى على فلسفة الحكمة « الراكنة »
اللابسة لباس اليأس . هو يريد الحقيقة مهما كان ثمنها . ولو كان
العلم فوز في تضحية بني البشر لفعل . ودمج الحكمة المزدوجة
بالمأساة ، التي تكفر بلم ما وراء الطبيعة ثم تخضع المرفة لها
لتخدم أجل شكل في أشكال الحياة ، ويسيد للفن حقوقه التي
انزعها العلم منه ، هذه الحقوق التي تخول الإنسان حق التخيل
وحق التوهم

ولم يكن حكم نيتشه على « فاجنر » أقل جرأة وقسوة .
فقد أخذ يبدى فيه مواضع ضئف يحسبها الناظر ذخائر جمال ،
ويظهر ما يطنى على روحه من روح القوضى والاضطراب .
ويقارن بينه وبين « بلخ وبيتهوفن » اللذين هما أصنى مزاجاً منه .
وأصبح في شك من قيمته الفنية التي تدس فيه الموسيقى والشاعر
والفكر . وأخذ عليه تشبته بالقديم وعودته إلى الآراء القديمة .
منها توافه إلى القرون الوسطى وميله إلى المسيحية والقفول
البوذي ، وحبه للأشياء الغريبة . أصبح في شك من أي تأثير
يحمل « فاجنر » إلى الشعب الألماني

هذا نيتشه الذي كان يرى في موسيقى « فاجنر » الثعلب الأسنى
قد انقلب عليها وجحد بها ، فما هي آلة هذا الانقلاب ؟

يقول نيتشه جواباً على هذا السؤال أثناء محادثة عن شوبنهاور
« إننا نحله فيلسوفاً ، ثم نرى : إذا خدع في الأسلوب الذي
أبدى به ملحوظاته فإن هذه الملحوظات لا يشوبها خلل . لأن
منازل هذه الملاحظات لا خلاف فيها ، فهو كفيلسوف يُعلم قد
يكون غطفاً مائة مرة . ولكن شخصيته ذاتها لا تقاوم إلا على

القصص

— ١ —

صور من هوميروس

حروب ظروادة التفاحة المشؤومة للأستاذ دريني خشبة

— رآها تخطر فوق الشج ، وتعيش على رؤوس الموج ؛ فهم
بها ، وشغلته زماناً عن أزواجه في قصور الأولب ، فكان يقضى
عند شاطئ البحر أياماً يترقب الفرصة السانحة ، ويفتن في كل
موجة من حبيته « ذيتيس » . . . عروس الماء الفاتنة ،
« ذات القدمين الفضييتين »^(١) ، ابنة زيوس ، رب الأعماق ؛
التاوى مع زوجته الصالحة دوريس ، في قصور المرجان . . .
هناك . . . هناك تحت العُباب . . .

ورقت له الفتاة ، حين علمت أنه رب الأرباب ، وسيد آلهة
الأولب ، زيوس العظيم ، فوصلت بحبالها حباله ، تطمع الخبيثة
أن تصبح زوجة أوليية عظيمة ، تصاول حيرام مارس وتلكان ،
وتقاخر لاتونا أم ديانا وأبوللو ، وتدل على ديون أم فينوس . . .
وعلى سائر ربات الأولب ؛

وابتسم لها الزمان ، وتساقيا كؤوس النرام دهاناً ؛ وأوشك
الآله الأكبر أن يبنى بها لولا وسواس خاصر قلبه ، فأثر أن
يستشير ربات الأقدار^(٢) قبل أن يبت في الأمر أو يقطع فيه بنى .
ولقد شاء حسن طالع الآله الأكبر أن يفعل ؛ إذ أخبرته
أن ذيتيس الجميلة التي يهواها سيد الأولب ، قد غلاماً ما يزال
يقوى ويشتد حتى يخلع أباه ويستأثر بالملك من دونه ؛ أو على
الأقل ، تكشف شمس عظمتته شمس أبيه ، فيعيش إلى جانبه إسعة^(٣)
لا شأن له . وهو كمن خدمته عما يكون للبلاد من مقام حين يثار
النفع ، ويستعر القتال ، بين شعبه « الأغريق » وجيرانهم
« الطرواديين » . . .

(١) العبارة من هوميروس

(٢) زيوس هو صاحب الأمر والنهي على جميع الآلهة في البثولوجيا
اليونانية ، ما هذا ربات الأقدار Fates ومن ثلاث ربات : (١) كلوتو
صراعهن تنزل حبل الحياة من خيوط بيضاء وسوداء ، (٢) لاخييس
تبرمه فتجمل منه العين والرائح ، (٣) أتروروس كبراهن وهي تطلع الجبل
جزءاً لجزءاً بحبس كبير .

نشيد الزمان ؛

وتضيدة للماضي ؛

وغناء الحلف ؛

وحذاء القافلة التي لا تفتأ تحب في يدياء الأزل ، إلى الواحة
الفقودة في متاعه الأبد ؛ ركبائها الآلهة ، وأبوللو وكيوبيد
وملأها رملها الخلدون ؛

أنشد يا هوميروس ؛

واملاً الأحقاب موسيقى ؛

واللانهاية جمالاً وسحراً ؛

فالأرواح ظامئة ، والقلوب متمبة ، والانسانية واجفة ،
والآذان مكندودة من دوى الضر ، فهي أبداً نحن إلى
سكون الماضي ؛

لن تصمت يا هوميروس ؛

فالتفتارة الخالدة ما تزال بيدك ؛

والقلوب هي القلوب ؛

فدع أولمها تملأ الدنيا رنيناً ، فلقد أوحشتنا هذه الدنيا
أنيناً ؛ ورنينك السنب أذهب لأنين الشاكن الباكين ؛

الطريقة فيقرع المكان الحاشد بالضحك . وندوى الأكت بالتصفيق .

وبينا الآلهة في قصصهم ، لا يفكر أحدهم إلا في هناء العروسين ، إذا بالرثة الخصيم إريس^(١) تظهر فجأة في وسط الجماعة ، ثم شرعت تقلب فيهم عينين تقدسان بالشر ، وتنتهان سم البنفس ، وعلى رأسها القاحم الأسود تتلوى رخصل ثيبانية شائمة ذات لحير وصلصلة ، وعلى صدغها الأيرسين مخشختن عقربان منكران لكل منهما ذنابان يقطر للوت الأسود منها ههنا وههنا

ظهرت إريس غاضبة حاققة ، لأن القاعين بالدعوة إلى العرس أغفلوها فلم يرسلوا إليها بالدعوة التي أرسلت إلى الأرباب جميعاً . وهم قد قصدوا إلى ذلك عن عمد ، لأنهم خشوا على العروسين من أذاها الذي ما تفتأ تثيره في كل مكان ويطشه قدماها . أليست هي ربة الخصام ، النانقة في نار المداوة التي تتصرم منذ الأزل في الجوائح والقلوب ؟

لكنها لم تنس لهم هذا الأهل ، بل أقبلت ، وهي تتميز من اللبظ ، لتقلب هذا العرس الكريم إلى مآثم أليم ولقد أوجس الآلهة جميعاً خيفة حين رأوا إليها تقلب فيهم ناظرها الشتلين ، غير أنهم اطمأنوا قليلاً ، حين رأوها تنصرف بعد إذ ألقت على الحيوان الفخم تفسحة كبيرة من الذهب ، نُقشت عليها هذه الكلمة القنضبة : « للأجل ! »

— ٣ —

إيريس :

درجت عادة القدماء أنه كلما ولد لأحد غلام توجه من توة إلى الهيكل يقدم الفرائين ويرف الهدى ، ثم يستوس المبود عما يكون من مستقبل ولده وما يفيض به من سعادة أو شقاء ، ليأخذ للأمر أهبة ، ولبعد لكل شيء عذته

فلما وضعت هيكيويا ، ملكة طروادة ، غلامها إيريس ، حمله أبوه الملك ، برطم ، إلى هيكل أبوللو ، ليرى رأى الآله فيه

وإربد وجه الملك الشيخ ، وتنفست أساريره ، حين قال له كاهن للمبد : إن ولده سيكون كارثة على قومه وعلى بلده !

(١) تسمى أيضاً دسكوريا (وشنما نزاع) أو إيتي

وخفق قلب زيوس ، وذكر تلك الحرب الضروس التي انتصر فيها على أبيه ساترن^(١) بعد فظائع وأهوال ، فأشفق أن يكون له ولد يصنع به ما صنع هو بأبيه

لذلك قصر هواء ، وأصدر على غفلة من كل آلهة الأولب إرادة سامية تقضى أن تزوج ذيتيس من بليوس ملك فيتيا ، الذي كان هو الآخر مولماً بها ، مشغوقاً بجبالها حباً . . . حتى لقد خطبها إلى أبيها غير مرة فرفض رب الأعماق أن تبني ابنته على بشرى هالك ولو كان ملكاً . بيد أنه صدع بأمر الآلهة الأكبر ، وقبل بليوس لابنته بملأ . . .

وحزنت ذيتيس ، وانكفت في غرفتها المرسمة بالآله تشكو وتبكي ؛ فلما علم زيوس ما حل بها ، زادها من فوره ، وطفق يلاطفها ويترضاها ، حتى رضيت أن تكون زوجة لبليوس الملك : « على أن تحضر بنفسك ، أنت وجميع الآلهة ليلة الزفاف ، وليرف أبوللو على موسيقاه ، ولترقص ديانا ربة القمر . . . »

— ٢ —

ودثت البشائر ، واضطرب بطن اليم ، وانشق الماء عن طريق رجب يتهادى فيه موكب الآلهة إلى قصر زيوس في أعماق المحيط ، ووقفت الأوسيانيد والتيرييد وسائر عرائس الماء صفوقاً صفوقاً تحيي الضيوف الأعزاء ، الأوداء الأحباء ، وتغني وتتشدد وترسل ألحانها الخالدة موقمة على الموسيقى للشجبة

وانبرى أبوللو يوقع على قيثارته الذهبية . أبوللو ! الذي اشترك في بناء أسوار طروادة ، فلم يكن يصنع شيئاً أكثر من أن يلعب بأفامله على أوتار القيثارة ، فتقفز الحجارة مترنحة من الطرب إلى مكانها من الأسوار !

وانطلقت ديانا ترقص . . . فما علم أحد من الآلهة أخطرات نسيم تهبط من القمر القضي ، وتملوق السماء ، أم ديانا الهيفاء ترقص في القلوب والأحشاء !

ونهمز الجميع إلى القصف الفاخر الذي تفتت في تنويع آكله وأشرابه أيد إلهية ماهرة ، فأكلوا ماله ، وشربوا ما طاب ، وأخذوا في سرحيل . وكانت هيرمن يرسل نكاته

(١) حرب طويلة لا يتبع هذا المكان من الرسالة لتحدث عنها ، ويرجع إليها في البيولوجيا من شاء

سيمافها مع أخواتها الثلاث لتزدان بها حدائقهن ... »
 - « أنت تفاخرين بملك الأولي ، وبالجار والسلطان ؟ إذن
 أين جمال الحكمة ، وأية الوعظة الحسنة ، وجلال الرأي السديد ؟
 بل أنا ... مينرفا ... ربة الهدى والسبيل الحق ... أحق منك
 بهذه التفاحة ... »

- « فم تختصمان يا أختي الميزتين ؟ أليس قد كتب الحكم
 على التفاحة نفسها ؟ أليست هي للأجل ؟ أولست أنا ... فينوس
 جميعاً ... ربة الجمال ؟ لم تربعت على عرش الفتنة إذن ؟ هي لي
 من دونكما ! ... »

واختلف الآلهة ، وساد هرج ورج ، ولم يجسر أحد ممن
 احتشد حول الخوان أن يفوه بكلمة يفضل بها إحدى الربات
 الثلاث حتى لا يقع في سخط الآخرين ، وحتى لا يكون أبداً
 عرضة لتقمتها ...
 وتفرق الجمع بدءاً

وقصدت الربات الثلاث جبلاً شامخاً يشرف على البحر
 فتلبثن به ، وانفقن على أن يفصل أول عابر ، مهما يكن شأنه ،
 بينهن في أمر التفاحة ، وتماهدن ، بالاعتماد المتكفلة ، أن يخضعن
 لحكمه ، وأن تكون كلمته فصل الخطاب فيما اختلقن فيه
 وتنتظرن طويلاً ! وكان البحر يضطرب من تحنن فيقذف
 بالآلئ والمرجان ، كأن إلهها حاول أن يشبع نهم الربات بالجواهر
 الغالية فلا يتشاجرن من أجل تفاحة ، ولكن ما كن يابهن
 لحصباء القرد المشرد على الشاطئ ، بل ما كانت أعينهن ترم عن
 لُتية إريس ! !

وكانت عروس فتاة من عرائس الماء تلغو وتهبط مع الموج
 ولا تفتقر تحديق يصورها في الجملة التي جلست بها الربات
 يتربسن ...

وكانت إيونونية من غير ريب ! وكان الجبل مستراد باريس
 الذي يربح فيه قطمانه ، ثم يتطلق للقاء حبيبته ، فيقبانان
 ويتشاكيان

وأقبل باريس يشدو لشائه ويفني ، فزول قلب إيونونية ،
 وهامت نفسها ، وفرفت على حبيبها فرقة شديداً ، ذلك أن أخبار
 النزاع الذي انتهى إليه يوم الزفاف من أجل تفاحة إريس كانت
 قد ذاعت وشاعت ، وتسامع بها كل عرائس البحار ! فلما

يأتي من الانهم ما يجبر إلى قتل آله وبني جلدته ، ويؤفضى إلى سقوط
 طرودة في يد أعدائها

وتحدث برهم إلى هيكيوبا في ذلك ، فصمما على الخلاص من
 الطفل بتركة في الرءاء ، فوق واحد من جنبات الجبل ، بنوشه
 طير جارج ، أو تقتربه ذئاب البرية . وأنفذا فملهما الشنماء !
 ولكن القضاء يبنى أن يتم ، والقدر يجب أن يأخذ بجراه !
 فلقد حاز بهما المكان من الجبل أحد رعاة الأغنام فوجد الغلام
 وفرح به ، واتخذ لنفسه ولداً ، ثم سهر عليه واعتنى به ،
 ونشأ نشأة الفروسية التي كانت أحب مراوولات الحياة في
 هذا الزمن

وشب باريس فتى يافعا ، جميلاً بمشوقاً ، فعمل مع الراعي
 الذي أنقذه . وكان مولداً بالبحر ، تشوقه أمواجه ، وفتنته
 أواذيه ، فكان يختلف إليه ربما تقي الأغنام من الحر ، يلهو
 بالسياسة ، ويتريض بمصارعة الموج . وبدت له إحدى عرائس
 الماء - إيونونية - وكانت قسيمة وسيمة ، فوهبها وعلقها قلبه ،
 وما لبثت أن أصبحت أعز شيء عليه في هذه الحياة

وعشقت إيونونية ، وأخلصت له الحب ، وكانت تنتظر أوبته
 من دعي الفهم كما ينتظر الظمان جرعة الماء ، والليل برد الشتاء
 وأأسفا !

لقد قصت ربات الأقدار - كلوتو وأختها - ألا يدوم هذا
 الحب طويلاً (١) !

- ٢ -

اجتمع الفانيات حول التفاحة كل تريدها لنفسها ، وكل
 تدعى أنها أجل من في الحفل جميعاً ... ثم ساد صمت عميق حين
 نهضت حيرا ومينرفا وفيينوس ، سيملت شطر الجهة التي يتنازع
 فيها الفانيات من سائر الربات على التفاحة المنيمة ...

- « أنا حيرا العظيمة ، مليكة الأولي ، وصاحبة المحول
 والطول فيه ، وآثركن إلى قلب الإله الأكبر ، أنا ، أحقكن
 بهذه التفاحة العلوية ، وأعرفكن بقدرها ... سأضربها إلى
 تفاحات هسبريا (٢) ، فهي بين أليق ، وهن عليها أسغظ ... »

(١) نظم الشاعر الإنجليزي الفاني الفد ألفرد تينسون مأساة إيونونية
 نظماً رائعاً ، وهي من خير شعره ويحدها القاري في ديوانه ٨١-٧٤
 ملحة كلتر

(٢) راجع قصص « هيركل » في الأعداد السابقة من « الرسالة »

من أن تنخدع للعرض الزائل ، وأعلى من أن يهين جسمك
على عقلك ، وهواك على قلبك ... أنا ميفرقة الحكمة والآهة
الروح الأعلى القدس ... سأمنحك السعادة ، وسأكشف لك
حجب الجهالة ، وسيسقي مصباح المعرفة عين يدك فتكون
أهدى الناس ، وأعلم الناس ، وأحكم الناس ... »

وسكنت ميفرقا ؛ وسمع هاتف من جهة البحر بصيح :
« باريس ! اعطها لميفرقا يا باريس ... » ، وكانت إيونونية مافي
ذلك شك ! !

وكاد باريس يلقي بالتفاحة في يدي ميفرقا ... لولا أن تقدمت
فينوس الصنّاع ... فينوس الحلوة ... فينوس الساحرة ...
فينوس ذات الدل ... فينوس التي تكفي غمزة مأكرة من طرفها
القائر الساج لاذلال ألف قلب ... لولا أن تقدمت فينوس
كلها تطارد قلب باريس وتحاصر عينيه حتى ما يقمان إلا على
عينها تقدمت فينوس ترنو وتبتسم ، وتبرج وتهتز ،
وتشد هذا الثدي وتثني هذه الذراع ، وتعمل برأسها الذي كله
خدود وعيون وأصداع ... تقدمت فينوس تبسم للراعي الجميل
عن فم حلورقيق ، تتلأل تنياه ، ويتضوع عير حمرة ، وقالت :
« باريس ! هل لك عيتان ترققان الفزل ، وقلب يعرف الحب ؟ ...
باريس ! أنا فينوس التي ضليت لها بالأسى ، والتمست منها
التوفيق ... ها أنا ذى يا باريس ... أليست التفاحة للأجل !
أليست تحب أن أهيك أجمل زوجة في العالم ؟ ستكون زوجتك
مثلى ، تمزك بجمال لانهاى لحدوده ، ولن تشمر معها إلا أنك
تميش منها في جنة ... قبل ... نظرات حلوة ... خد مودود ...
أهداب كظلال الخلد ... ساق ملتفة مبللة ... جسم ممسوق
طوال ... جيد مهتز فاضح ... ثدى مشمر يتحلب نعيما ...
هاتها يا باريس ... هاتها يا حبيبي ... »

وقبل أن تتم الخبيثة سحرها ، كان الفتى البائس قد ألقى
التفاحة في يديها الجميلتين ، برغم الصيحات المتتالية التي كانت
تهتف به من البحر : « لا يا باريس ... لا يا باريس ... إعطها
لميفرقا يا باريس ... ! »

وجر على نفسه غضب حيرا وميفرقا ، وكتبت الرسالة عليه
وعلى قومه ... ولم يلق إيونونية بعدها ! !
(لها فيه)
مرفق مشبه

عرفت إيونونية ما اجتمع الربات في هذه الناحية من الجبل من
أجله ، اضطربت أيما اضطراب ، وقلقت على باريس أيما قلق .
لأنه وحده هو الذى يجوز بهذا الطريق ، حين يتفقد إليها يحملان
ويتناحيان . وكان مصدر قلقها هو ما عساه أن يجره على نفسه
— إذا قضى فيهن — من سخط الرتين اللتين لا يقضى لهما
بالتفاحة ...

— ٥ —

وصاحت حيرا : « قف أيها الراعي الجميل فاحكم بيننا فيما نحن
مختلفون فيه . تلك تفاحة من الذهب ساقها السماء إلينا منحة
منها لا أكثرنا جلالاً وأسطمنا روتقا ، وأنا - حيرا - مليكة الأولاب
وذاات الخوئل والطوئل فيه ، وربة التاج والصونجان ، وصاحبة
القوة والسلطان ، وآثر أزواج ربك ، كبير الآهة ؛ وأحبتهن
إليه ... أنا - حيرا ذات الجيروت - وولدى مارس إله الحرب ،
ورب الطعن والضرب ، أقوى أبناء زيوس العظيم ... وولدى
قلب كان كذلك ، إذا شئت نرد لك الدروع من حديد فتصبح
سيد أبطال العالم ، لا يشق لك غبار ، ولا يجرى معك في مضمار !
إذا خضت حرباً سماك مارس وأيدك ، ونصرك فلكانت
وأزرك ... أليست ترى إذن أيها الراعي الجميل أننى أحق من
هاتين بتلك التفاحة ؟ أنا - حيرا مليكة الأولاب - سأمنحك
القوة التي لا تقنى ، والسلطان الذى لا يبيد ... سأجعلك
ملك هذه الديار التي ترى ... ستكون صاحب عرش وتاج ،
وسنمتريج إلى الأبد من هذه الحياة الضنك التي تحياها ... أنت
جميل يا فتى ... وأنت برش عظيم أولى منك بهذا القطيع
الذى يشغور ... »

وسمعت حيرا ... وجعل باريس يقلب في التفاحة ناظريه ،
وفي قلبه مما رأى وسمع فرقاً عظيماً ...

لقد كانت حيرا تحتال في ثوبها الأولي الموشى ، وكان
طاووسها الجميل - الذى أخذته منذ الأزل رمزاً لها - يتشبث
بناسيتها ويمس ، فيزيدها جلالاً وكبرياء

— وأوشك الفتى الراعى أن يقدم التفاحة لحيرا ، لولا أن
صاحت به ميفرقا :

« على رسلك أيها الشاب ... اسمع منا جميعاً ثم اقض
بيننا ... أنا لن أزخرن عليك ، ولا سلطان ، فأنت أعقل

البريد الأدبي

نصوص سريانية عن العلوم الإسلامية في بغداد

صدرت أخيراً في انكلترا موسوعة نفيسة للعلوم العربية وأحوالها في بغداد في أوائل القرن التاسع الميلادي (أوائل القرن الثالث الهجري) وعنوانها : « موسوعة العلوم الفلسفية والطبيعية كما كانت تدرس في بغداد حوالى سنة ٨١٧ م » أو « كتاب كنوز أيوب الزهاوى » ، وقد نشرت هذه الموسوعة بالسريانية وهو نصها الأصلي مقرونة بترجمة انكليزية وملاحظات نقدية بقلم العلامة الشهير الدكتور منجانا صاحب مكتبة « رينولدز » الشهيرة التى تحتوى طائفة كبيرة من أنفس المخطوطات الشرقية ؛ وقد سبق أن نشر الدكتور منجانا بعض هذه النصوص والتراجم لقلاعن المخطوطات السريانية والجرشونية التى تحتوىها مكتبته . وهو يقول لنا في مقدمته إن هذا الجزء هو المجلد الأول في سلسلة جديدة علمية يراد إصدارها

وأهمية النصوص السريانية في تفهم أحوال العلوم الإسلامية الأولى تبدو جلية متى ذكرنا أن العرب حيناً بدأوا ترجمة العلوم اليونانية ، استأنوا في نقلها بالسريانية ، فكانت تنقل أولاً إلى السريانية ثم تنقل بعد ذلك إلى العربية ، وكان أعظم أولئك المترجمين كما هو معروف حنين بن اسحاق ، أما أيوب الزهاوى هذا صاحب « الكنوز » التى أصدرها الدكتور منجانا ، فهو من أشهر المترجمين الذين نقلوا المؤلفات اليونانية العلمية إلى السريانية ، وقد ذكره ابن النديم في كتابه « الفهرست » ، وعرفه العرب بالأخص من تراجمه لكتب اليونانية الطبية ؛ وقد انتفع حنين بن اسحاق بترجمة الزهاوى لمؤلفات جالينوس ، وترجم الزهاوى أيضاً بعض مؤلفات أرسطو ، وألف رسالة دينية عنوانها « كتاب الايمان » . وقد ولد هذا العلامة في مدينة إدسسا أو (الزها) حوالى سنة ٧٦٠ م وتوفى حوالى سنة ٨٤٠ م ولا شك أن المجلد الأول الذى أصدره الدكتور منجانا من

النصوص السريانية التى أنقخت واسطة لنقل العلوم اليونانية إلى العربية سيكون له شأن يذكر في درس الحركة العلمية الإسلامية في بغداد في أواخر القرن الثامن وأوائل القرن التاسع أعني في أزهر عصور الدولة العباسية

لجنة الفتاوى في الأزهر والمعاهد الربنية

رأى فضيلة الأستاذ الأكبر شيخ الجامع الأزهر أن رسائل الاستفتاء عن مختلف المسائل الفقهية تشال كل يوم على الرئاسة الدينية من مصر ومن جميع الأقطار الإسلامية فأراد أن يجعل لهذا التثقيف الثمرة خاصة تتولى الفتوى على هذه الأسئلة وترجمتها إلى لغة المستفتى ثم عرضها على الرئاسة العليا . فأصدر قراراً بتأليف لجنة تسمى « لجنة الفتاوى في الأزهر والمعاهد الدينية » وأسند رئاستها إلى العالم الجليل الأستاذ حسين والى عضوية كبار العلماء ، وعضو مجمع اللغة العربية الملكى . وجعل أعضائها أحد عشر عضواً يمثلون المذاهب الأربعة المشهورة ، وسيكون دستورهما في الفتوى أن يجيب الطالب على المذهب أو المذاهب التى يريد الاجابة على مقتضاها . فإذا لم يمين المستفتى مذهباً أجابته بحكم الله المؤيد بالأدلة من غير قيد بمذهب من المذاهب الشرعية

العارية الدولية للكتب

اجتمع في شهر مايو الماضى المؤتمر الدولى الثانى للمكتبات وقترنها بمديريت واشبيلية وسانسكا وبرشلونة ، وكان الغرض من اجتماعه إيجاد اتحاد أدبي بين الدول لنشر العلوم والثقافة بالتعاون بين مكتبات العالم . وكان من أهم ما نظر فيه مسألة « العارية الدولية للكتب » فاتفق فيها قراراً لنقل خلاصته عن تقرير المندوب المصرى فيما يلى :

١ - أن تكون للعامة بين الدول في مسألة العارية الدولية للكتب على قاعدة المثل في أوسع معانيها

من الكتب والنشرات الخفيفة . وإلى جانب ذلك يتقدم تعلم
اللغة الألمانية خصوصاً في الأقسام العلمية للجامعات

جائزة نوبل للسلام

من المعروف أن معهد نوبل يخصص جائزة سنوية للسلام
يمنحها للشخص أو الأشخاص الذين يقدمون أعظم خدمات
لقضية السلام العالمي . وقد منحت هذه الجائزة في العام الماضي
للمستر ارنور هندرسون الوزير الانكليزي السابق ورئيس مؤتمر
تزع السلاح ، والسير نورمان آنجيل الكاتب الانكليزي الذي
اشتهر بمقالاته وكتبه لتأييد قضية السلام . وفي أبناء (أوسلو)
الأخيرة أنهم يرشحون لنيل جائزة السلام عن سنة ١٩٣٥ ،
المسيو مازاريك رئيس جمهورية تشيكوسلوفاكيا ، والمير كارل
فون اسبيوتسكي . والأول معروف بحبه وخدماته للسلام ، وأما
الثاني فهو كاتب اللباني ذو نزعة ديمقراطية ، كان يحرر صحيفة
« دى ثلث بينه » (المرحع العالي) ، وقد اشتهر بمحاملته على
الجمعية الوطنية النازية السرية . فلما تولى النازي الحكم في يناير
سنة ١٩٣٣ ، قبض عليه وأودع في معسكر الاعتقال . ولا يزال
معتقلاً حتى اليوم

مشروع أربلي ضخم

وضع أحد كبار الناشرين في السويد مشروع مباراة أدبية
ضخمة ، خلاصتها أن يتقدم اثناعشر فائزاً يمثلون كبرى الدول
الأوربية ، ويقدم كل فائز منهم أنفس ماله من غطلوطات
كبار المؤلفين المدة للنشر إلى لجنة من الحكمين من أ كبار
المفكرين ؛ وتنتخب كل لجنة مما يقدم إليها أنفس وأجل رواية ؛
ثم ترسل الروايات الاثنتا عشرة المختارة إلى السويد وتعرض
هنالك على لجنة عليا من الحكمين ، وهذه تختار أنفس وأجل
رواية من الجميع ؛ ويمنح مؤلف هذه القصة المختارة مكافأة مالية
قدرها ثلثمائة ألف فرنك (نحو أربسة آلاف جنيه) . ثم تترجم
إلى معظم اللغات الحية وتنتشر في مختلف بلاد العالم ؛ ويقدر واضع
الشروع أنه يمكن أن يجتني من تنفيذه نحو مليون فرنك . بيد
أن المهم في ذلك كله هو ما يصيب المؤلف الذي يسجله الحظ بأن
تفوز قصته بلجائزة الكبرى ، فهو يندو بالحصول عليها من
أصحاب التراءم

٢ - أن تتمتع المكتبة المستعيرة بضمان كل ما ينشأ من ضياع
أو تلف للكتب التي ترسل إليها

٣ - أن تتمتع المكتبة المستعيرة بأن تتحمل كل نفقات
الارسال والتأمين

٤ - أن تنفذ عملية الاستمارة بأسهل الطرق وأسرعها وبأقل
النفقات الممكنة

٥ - أن تكون الاستمارة بين الدول بطريقة مباشرة

٦ - يجب على كل مكتبة قبل أن تطلب مؤلفات من الخارج
أن تتأكد من عدم وجود هذه المؤلفات في بلادها

٧ - يحسن أن يعين في كل مكتبة موظف خاص باستمارة
الكتب وهو الذي يرسل وينسج الكتب المطلوب استعارتها

٨ - وعلى الكاتب للعضمة إلى الاتحاد أن تعمل إحصائية
عن الكتب التي أعارها أو استعارها كل عام

الانكليز واللغات الأجنبية

المعروف عن الانكليز أنهم أقل الشعوب الأوربية ميلا إلى
تعلم اللغات الأجنبية ، وقد يرجع ذلك من وجوه كثيرة إلى
انتشار لغتهم في كثير من البلاد والأهم التي يسطون عليها سيادتهم
أو قوتهم ؛ ولكن الواقع أن الانكليزي يرغب بطبيعته عن بذل
أي جهد لتعلم لغة أخرى ؛ بيد أنه لوحظ منذ بداية هذا القرن
أن الشباب الانكليزي قد أخذ يميل نوعاً إلى تعلم لغة أجنبية ،
وأنه يؤثر الفرنسية في ذلك على كل لغة أخرى ، وتلبها اللغة
الألمانية ؛ وقد أذاع أحد كبار الأساتذة الفرنسيين الذين يقولون
التدريس في جامعة لندن أخيراً تقريراً عن تقدم اللغة الفرنسية في
انكلترا وفيه يقول إنها أصبحت اللغة الأجنبية الوحيدة التي
تدرس في المدارس الابتدائية المتنازة في انكلترا وعددها نحو
خمسمائة مدرسة ؛ وأنه يوجد زهاء خمسين ألفاً من الشبان الانكليز
يتعلمون الفرنسية في المدارس الليلية ، وعشرين ألفاً يتعلمون
الألمانية ، وتسعة آلاف يتعلمون الأسبانية . ويطلب تعلم الفرنسية
في المدارس الابتدائية الحرة وفي المدارس الثانوية . ويختار
الفرنسية كلغة أجنبية إضافية نحو تسعين في المائة من تلاميذ هذه
المدارس . غير أنه يلاحظ من جهة أخرى أن الطلبة بعد تعلم
الفرنسية في المدارس لا يبرزون على التكلم بها بعد تخرجهم ، لأنهم
يجدون صعوبة كبيرة في التحدث بها سواء من جهة النطق أو
التصو ؛ ويلاحظ من جهة أخرى أنهم لا يقرأون بها سوى القليل



روض الشقيق في الجزل الرقيق

ريزانه المرموم الأمير نسيب أرسلان

١٢٨٤ - ١٣٤٦ هـ

للاستاذ محمد بك كرد علي

بيت الأمراء أرسلان في لبنان عريق في النسب والأدب ، وأشهرهم في هذا العصر الأمير شبيب أرسلان أحد من انبثقت منهم الشام من أرباب الأفلام ، ولبه في الشهرة الأدبية شقيقه الأمير عادل والأمير نسيب صاحب هذا الديوان . طبعه في دمشق شقيقه الأمير شبيب وقدم له مقدمة التزم فيها الدجج على طرفة أهل القرن الماضي ، وعلق عليه حواشي وأردفه بترجمة الناظم ونسب العائلة الأرسلانية التي تنتسب إلى الأمير عون المتوفى سنة ١٣ هـ . وكان قد حضر وقعة أجتادين ، حضر مع خالد بن الوليد من العراق إلى الشام لتجدة أبي عبيدة بن الجراح ، وحضر الأمير مسعود المتوفى سنة ٤٥ هـ وقعة اليرموك بألف وخمسة من أصحابه ، وشهد وقعة قنسرين . وأرومة هذا البيت توتق بمد ذلك إلى النذر بن الملك النعمان الشهير بأبي قابوس ممدوح النابغة القدياني . وقد فصل الأمير شبيب كل ذلك تفصيلاً وافياً استغرق أكثر من نصف هذا الديوان ، وهو في ٢٧٠ صفحة متوسطة القطع ، وترجم لمن ورد ذكرهم من القضاة والسلاطين وغيرهم ممن شهدوا لهذا النسب ، ورد على بعض المؤرخين الذين أغفلوا لمقاصد حزبية ذكر آل أرسلان في بعض المواضع والواقع ، وقد عفا قالوا : الناس ممدون بأنسابهم

سمى الأمير أرسلان ديوان أخيه بروض الشقيق ، في الجزل الرقيق ، وذلك لجمعه بين مثابة التركيب ، ورقة الشعور ، وفي لفظة الشقيق من التورية مالا يخفى . وقد أشار إلى أصحاب الأدب الجديد ، وهو من أنصار الأدب القديم بقوله : « لا ينبغي للشقة العرب أن يمدوا هذه الأم العربية البرة أمّا ، ولا يجوز أن يحملوا

لها من بين اللغات ندأ ، بل يجب أن يحملوها قطب رضى النابغة ، ويملوا أنها تم السند يوم المائنة . فلا يرتبوا أفكارهم في لغة قبلها ، ولا يضلوا في الأمانة عن ذات نفوسهم سبلها ، حتى إذا صفت لهم مشارعها ، وحنت عليهم أجارعها ، وصارت ملكتها جارية مجرى المهج من نفوسهم ، نازلة منزلة الأدمغة من رؤوسهم ، كان لهم أن يستزبدوا من آداب الغرب والشرق ما شاءوا وتطلت إليه عزائمهم ، وأن يضمنوا إلى البلاد العربي القديم طريف البضائع ، وأن يضيفوا إلى الارث السدومي Archaïque الكريم حديث البدائع ، مبشروطاً في نقلها إلى خزانة العربية ، لأجل تمام المقصد واجتناب المحجة ، أن يكون الأسلوب العربي الأصيل ظلها وماءها ، وديباجة النطق بالضاد أرضها وسماها ، وأن تكون لغة الكتاب المنزل على أفصح العرب ألفها وياها .. »

وها كم نموذجاً من شعر هذا الأمير الشاعر من قصيدة يصف الفقير في شنته ويحث الوسر على إعاقته ، « وهي قصيدة فنية في بابها في وصف الفقر وشدة على المرء واستجلاب الرحمة والتحنان على الفقراء والتحذير من مغبة إزهاقهم : »

رأيت سليل الفقير يعمل في الثرى مضيئاً على عروائه يتلهف
يخدأ أديم الأرض خدأ كأنه له قيل الضواء نار غلاف
كأنني به ناذته للحرب قاعدتي يكره عليها بالحديد ويعطف
كأنني به إذ فرق الترب والحصى يفتش هل في باطن الأرض منصف
كأنني به إذ خط في الأرض قبره يهيم على جثمانه ثم يصدف
به آية الجهد الذي ليس فاهضاً به بشر غرض البنان مهفوف
جبين عرقض الصيب مضمخ وشعر يخلص النبار مقام
وحيد خفوق الأخلعين كأنما تبيت من أوجاهه الدم ينطف
رثيت لمكروب سحابة يومه إذا قر منه معطف ماج معطف
إذا زلزلته سرعة الخطو أو شكت أضالعه في زوره تنقص
كأن أزيز الجوف منه وجيه حميص هشيم والندى يتوكف
يشق منه الثوب فالريح قد غدت تصاح منه جلده حين تعصف

إلى صديقي العلامة الأمير شكيب أرسلان

نعم شقّ علىّ يا أخي أن تلقى دلوك في الللاء ، وأن تكتب مقدمة كتاب « قواعد التحديث من فتون مصطلح الحديث » بهذا اللسان القوي ما عهدت فيك من تأديبوا بأدبك ، وأكبروا عظمة بيانك . بالأمس كتبت مقدمة « النقد التحليلي لكتاب في الأدب الجاهل » للأستاذ محمد أحمد التمراري ، فمن منا لم يسجب بما كتبت وحجرت ، وإن كنت أطلت وتوسعت ؟ واليوم تكتب ما تكتب لقواعد التحديث ، في فن لست منه ولا أنا في المير ولا في النقيز ، وجئت تقالي بكتاب ليس فيه من حديثه ولا أسلوبه أسلوب المؤلفين ، ولا يستحق هذه العناية واللبانة وهذه الضجة ؛ ولكل رأيه واجتهاده

أنا أجلك عن الدخول في هذه المآزق ، لأنك في غنية عنها ، ولست بحمد الله محتاجا إلى مصانعة الناس ، ولا نغيب أمانك الموضوعات ، تحتاج لما لجنت لتورثك شهرة وحسن ذكر ، وما لإخالك إلا كتيبت ما طلب منك في غير وقت نشاطك ، وليس لك من القول ما تقول فتبدع على عادتك . وبهما كانت منزلة الكتاب وكتبته من نفسك ، ما أرى لقلبك أن يجري إلا فيما يصلح أن ينسب إلى احسانه ؟ ورحمة الأقلام مسؤولون إذا اقتصروا مع المؤلفين والطابعين على مقارضة التناء ، ولم يتبادروا بالنقد الصحيح ؛ والأفراط في التعريض شيمة التأخرين من أهل عصر الانحطاط الأدبي في العرب ؛ والنقد المفيد عادة تقاد الأفرنج في زماننا . ومن الأمانة للعلم والأدب أن يدل كل كاتب على مواضع الخطأ من كلامه ، إلا أن نقشه ونقش قراءه ، فنجسم ما صرح به في البيان ، ولا يشول بهما نقضناه في الميزان

وأكتفي الآن بجملة من مقدمتك ، وقد بدأتها بقولك : (لا ينبغي على أهل الأدب ، أن الجمل والقاسم في العربي (؟) واحد ، وأن معنى القاسم هو الجليل ، فلا يوجد إذن لتأدية هذا المعنى أحسن من قولنا « الجلال القاسمي » ألقى جاء اسم على معنى ، مع العلم بأن الجلال الحقيقي هو الجلال المنوي ، لا الجلال الصوري ، ألقى هو جمال زائل ؛ فالجلال المنوي هو الذي ورد به الحديث الشريف : إن الله جميل ويحب الجمال . وعلى هذا يمكنني أن أقول إنه لم يسطر أحد شطر الجلال المنوي ألقى يحبه الله تعالى . ويشنف به عباد الله تعالى ، بدرجة للرخوم الشيخ جمال الدين القاسمي العميق ، الذي كان في هذه الحلقة الأخيرة

وأثبت حتى الشمس في أم رأسه
تبطن مشور الثبار جنونه
كان حماة الشوك في ذيل برده
عدّ إلى الجبار كفا تصدحت
وضها :

وصفت لك الضراء يا صاحب النقي
من القفر ما أدراك ما القفر إنما
حياة بلا أنس وعيش بلا رضى
بكيتك يا خلو الدين بأدمى
روح كثير المال يسحب ذيله
ألت ألقى شاد الحصون برزومه
وأجرى سفين البحر في اللج ينثني
وقد ملأ الأنبار للخلق ميرة
على إن من هان العسير بكده
أخو قاقة لم يدخل الطيب رأسه
ألقى الخن أن يشق الفقير بعيشه
وأن يذف للثرى بأعقاب بطنه
أما في كبوده المالمين هوادة
وهل فقدت بين الأنام قرابة
أرى المرء لا بأسو جراحة مملق
أراه إذا ما نسم الرقد جسمه
اليكم بنى غبراء تدمي عيونهم
بعدون نحو المستين أكتفهم
سأت عزيز للال حين يفوشهم
ألا إنما الحسنى اليهم فريضة
فان طلبوا الانصاف قيل سماجة
عليكم بكشف السر عنهم قائما
فلا رهقوم بالشفاعة والعلوى
قالت لم ينالوا بالهوادة حقهم
ولا تهملوا حسن الخطاب وليته
لكم عبرة في الغرب من كل فتنة
فلو كان عيش المغاليس طيب

وفي الديوان كنائر الدواوين الشعرية أماديج وقصائد في
التهنئات ، ومقاطيع في التزل والنسيب ، وكلها من الشعر
الجزل . رحم الله ناظم عقودها وأمد في حياة ناشرها

وأحمد بن يوسف الكاتب وابن القفيع وأضرابهم . وما أظنك تنكر على أن وصف أبي حيان التوحيدى فى القرن الرابع ، وابن خلدون فى القرن التاسع ، أرفع وأنتع من تصف الصابى والصاحب بن عباد وأبى بكر الخوارزمى والقاضى الفاضل والعباد الكاتب وابن الأثير إلى آخر أعيان ذاك المذهب التكلف . وأظنك موافق أن فى قولك : « وإن كان يجب حذفه (السجع) من هذه اللغة من أجل كونه فى طريقة قديمة ، ومن أجل أنه عبارة عن زينة كلامية ، فإن هذا يؤدى بنا إلى اقتراح حذف الشعر أيضاً » — إن فى قولك هذا مغالطة لطيفة ، وفى عليك أكرمك الله أنت النثر غير الشعر ، والكراهة آتية من التزبد والتكلف

لو كنت على مقربة منك ما تركتك تقول فى مقدمة الديوان الذى نشرته بأختره ودعوته : « روض الشقيق ، فى الجزل الرقيق » ما قلته فى فاحشته : « ... الذى لا أجد لشعره وصفاً أوفى من عرضه على الأنظار ، ولا لديوانه حلية أجمل من نشره فى الأقطار ؛ وخير وصف الحسنة جلاؤها ؛ والجواد عينه تغنى عن الفُرار . ولمعمرى لو وصفته بأزهار الربيع ، وأنواع البديع ، وشققت فى تحليته أصناف الأساجيع ، وكان هو فى الواقع دون ما أصف لما أغنيته قليلاً ، ولا رفقه عن درجته كثيراً ولا قليلاً ؛ كما أنى لو قمت للقرءاء فريدة مطالاً ، لا يرن له حجل ولا سوار ، ولا يتلأأ عليه باقوت ولا نصار ، وكان هو فى نفسه درأً نظماً ، وأمرأً عظيماً ، وديواناً تتأرجح أرجاؤه ندأً ولطياً ، لما خفى أسره على ذوى الوجدان ، ولا نأى عن سببه أحد ممن له هيتان . . . » ولو كنت مكانك لقلت وما باليت : « ... الذى لا أجد لشعره وصفاً أوفى من عرضه على الأنظار ؛ ولو وصفته بأزهار الربيع ، وكان هو فى الواقع دون ما أصف لما أغنيته قليلاً ؛ ولو قدمته للقرءاء فريدة مطالاً ، وكان هو فى نفسه درأً نظماً ، لما خفى أسره . . . » أليس هذا ألابحار أوقع فى النفس ، وأجل فى أجاه المعنى ، وأدعى إلى الأنعام من أسجاع تتقل على الطباع ؟ ونحن إنما نكتب لشعهم ، لا لنسجهم ونسبهم . وبمد قائلنا وللتقيد بما قاله بعض التأخرين فى معنى التلق بأهداب السجع ، ولدينا فى أقوال التقديمين والتأور من كتاباتهم ما يحملنا على تقليدهم فى أساليبهم ، يوم لا هذا الترميع والتجميع ، ولا ذاك الضرب المستكرة من أنواع البديع محمد كرد علي

جمال دمشق ، وجمال القطر الشامى بأسره ، فى غزارة فضله ، وسنة علمه ، وشغوف حبه ، وزكاء نفسه ، وكرم أخلاقه ، وشرف منازعه ، وجمه بين الشائل الباهية ، وللمعارف المتناهية ، بحيث أن كل من كان يدخل دمشق ، ويتمرف إلى ذاك الجبر الفاضل ، والجهد الكامل ، كان يرى أنه لم يكن فيها إلا تلك القات البهية ، التحلية بتلك الشائل السرية ، والعلوم البقرية ؛ لكان ذلك كافياً فى اظهار مزيها على سائر البلاد ، واثبات أن أحاديث مجدها مرسولة الاستاد . . . الخ

يا بى أنت وأبى إشكيب : هل هذا بيانك الذى عرفته وعرفه فيك قومك ؟ أم لا أطلب غير حكك ، فلا أحتكم إلا إليك . أهذا كلام رضاه لنفسك فى كتاب يبق ؟ وما هذا القلق فى المعانى والبيان ؟ ربما اغتفر صدور مثل هذا الصدر من فنى يشدو فى الأدب ، ولكن من شيخ كتاب العرب لا ثم لا ؛ وحديث السجع أنت عرفت رأي فيه ، ولعلك تذكر أنى كنت لفت نظرك لى ما أسمى به كتاب رحلتك إلى الحجاز : « الارتسامت اللطائف ، فى خاطر الحاج إلى أبهى مطات » . وقلت لك يومئذ إن القارى بهما بلغ من تقوب ذهنه لا يدرك لأول وهلة معنى هذا العنوان للسجوع ، إلا بكثير من إجهاد الفكر ؛ وهكذا كدت باستحسانك السجع فى بعض المقامات والنثر فى تقريظ من ترى تقريظه ، أن تنسينا حسناتك علينا فى كلامك المرسل الكثير ، وأنا على ما تعلم من أحرص الناس على تقليده وتأييده

بحمك ، هل رأيت لأحد من بلقاء القرون الأولى سجعاً فى شيء من أساء كتبهم ؟ وهذا الجاحظ وابن القفيع ، وهذه أساء كتبهما ورسائلهما ، هل وجدت لهما سجعاً تتفرز منه كصاحبك أبى أسحاق الصابى الذى أقصد اللغة على علو مكانته فى الأدب بما سجع ووسع ؟ وأظنك موافق على رأي فى أن التجميع أضعف ملكات المؤلفين من عهد ابن العميد إلى زمن أستاذنا الامام الشيخ محمد عبده الذى قضى بقوة حكومته على استعمال السجع فى الصحف والرسائل الرسمية ، فعد عمله هذا أكبر حسنة من حسناته ؛ ولولا عمله ما دخلت اللغة فى هذا الأسلوب المتع الذى تقرأه اليوم للمنشئين والمؤلفين ؛ وزجو أن تعود به اللغة إلى رونقها السالف من الرشاقة والجزالة ، على نحو ما كانت على عهد سهل بن هرون والجاحظ وعمر بن مسعدة